

MATEOPA KILLKASHKAN KILLKA JESUKRISTU RUNAKUNATA KISHPICHISHKANMANTA

**Jesukristupa yaya rukunkuna
wañupa shutinkuna**
(Lk. 3.23-38)

1 ¹Kay killkami Jesukristumanta riman. Pay wawayarirka ali kamachik David wañupa miraykunamanta. David karka Abraham wañupa miraykunamanta. ²Abraham Isaakpa yayanmi karka. Isaak Jakobpa yayanmi karka. Jakob Judapa yayanmi karka, chaymanta wawkinkunapapas. ³Judá Farespa Sarapa yayanmi karka, maman karka Tamar. Fares Esrompa yayanmi karka. Esrom Arampa yayanmi karka. ⁴Aram Aminadabpa yayanmi karka. Aminadab Naasonpa yayanmi karka. Naasón Salmonpa yayanmi karka. ⁵Salmón Boospa yayanmi karka, maman Rahab karka. Boos Obedpa yayanmi karka, maman Rut karka. Obed Isaipa yayanmi karka. ⁶Isaí atun apu Davidpa yayanmi karka.

Chay atun apu David Salomonpa yayanmi karka. Salomonpa maman manara Davidpa warmin kashpanra Uriaspas warminmi karka. ⁷Salomón Roboampa yayanmi karka. Roboam Abiaspa yayanmi karka. Abias Asapa yayanmi karka. ⁸Asa Josafatpa yayanmi karka. Josafat Jorampa yayanmi karka. Joram Usiaspa yayanmi karka. ⁹Usias

Jotampa yayanmi karka. Jotam Akaspa yayanmi karka. Akas Esekiaspa yayanmi karka. ¹⁰Esekias Manasespa yayanmi karka. Manasés Amonpa yayanmi karka. Amón Josiaspa yayanmi karka. ¹¹Josias Jekoniaspa wawkinkunapapas yayanmi karka. Chay uras Babilonia llaktamanta runakuna yaya rukunchi wañukunata watashpankuna aparkakuna llaktankunama, chaypi chay runakunapa munashkunkunata rurashpa kawsanankunapa.

¹²Chay apirishka kahushkunkunapi Jekonias warminta chichuchirka kari wawata. Chay wawaka Salatiel karka. Salatiel Sorobabelpa yayanmi karka. ¹³Sorobabel Abiudpa yayanmi karka. Abiud Eliakimpa yayanmi karka. Eliakim Asorpa yayanmi karka. ¹⁴Asor Sadokpa yayanmi karka. Sadok Akimpa yayanmi karka. Akim Eliudpa yayanmi karka. ¹⁵Eliud Eleasarpa yayanmi karka. Eleasar Matanpa yayanmi karka. Matán Jakobpa yayanmi karka. ¹⁶Jakob Josepa yayanmi karka. José Mariapa kusanmi karka. Maria Jesuspa mamanmi karka. Chay Jesustami rimarkakuna *Kristu, chayka ninayan Yaya Diospa Kachashkan Kishpichik.

¹⁷Yaya rukunchi Abrahammanta pacha atun apu Davidkama chunka chusku kuti mirashka runakunami karkakuna. Atun apu Davidmanta pacha

yaya rukunchi wañukunata Babilonia llaktama apashkankunakama chunka chusku kuti mirashka runakunami karkakuna. Paykunata chay Babilonia llaktama apashkankunamanta pacha Kristu wawayarishkankama chunka chusku kuti mirashka runakunami karkakuna.

**Jesukristupa
wawayarishkanmanta riman
(Lk. 2.1-7)**

¹⁸Kunan kwintanayani imashnami Jesukristu wawayarirka. Manara wawayarihushpan paypa maman Maria Josewa kwintashka karka kasarananpa. Manara Joseka pushahushpanra Yaya Diospa Espíritun yanapashpan Mariaka chichuna kiparirka. ¹⁹Maria chichu kashkanta yachashpan Joseka manana munarkanachu payta pushanata warminrayku. Ali rurak runa kashpan mana munarkachu tukuy chay llaktapi kawsak runa masinkunapa puntankunapi Mariata pinkachichinata. Chayrayku yuyarirka nima pita rimashpan payta sakinata. ²⁰Chasna yuyarihushkanpi shuk tuta muskuyinipi Yaya Diospa *angelka rimarka:

José, ñawpa atun apu Davidpa miraymanta kashpayki Yaya Dios munan mana pinkarishpa Mariata pushanaykipa. Chay wiksanpi kahushkanka kanmi Yaya Diospa Espíritun yanapashpan Mariaka chichuna kiparishkanrayku. ²¹Payka shuk kari wawata wawayanka. Na wawayashpan shutiyachinki Jesusta nishpa. Chasna Jesús rimashkanka kishpichikmi. Chasna kashpan chay angelka rimashpa katirka: Payka runakunata uchankunamanta kastigana kahushkakunamanta kishpichinka nishpa.

²²Chaywa paktarirka Yaya Diospa ñawpa rimashkanka imashnami paypa

yachayninwa yachachik Yaya Dios payta yuyachishpan rimarka kasna:
²³ Shuk shipas chichunkami, shuk kari wawata wawayanka. Wawa-yashpan shutiyachinka Emanuel nishpa. Emanuel ninayan Yaya Dios ñukanchiwa. Chasna Yaya Dios rimashkanshina Mariaka shuk kari wawata wawayanan karka.

²⁴Chay angel rimashkanwasha Joseka puñushkanmanta likcharishpan Mariata pusharka warminrayku, imashnami Yaya Diospa angelka rimarka.

²⁵Pushashkanwasha manara kawsarkachu warminwashina wawayanankama. Mariaka wawayashpan chay wawanta shutiyachirka Jesús.

Istrillata yachak runakuna Jesusta kushichik rirkakuna

2 ¹Atun apu *Herodes Judea allpapi kamachihushkan uras Belén llaktapi Jesuska wawayarirka. Chay Belén llaktaka Judea allpa chawpipi, apukunapa kawsana Jerusalén llakta kuchupi karka. Jesús wawayarishpanna inti llukshinan kuskamanta istrillata yachak runakuna Jerusalén llaktama shamurkakuna. ²Paktashpankuna chaypi kawsak runakunata rimarkakuna:

Karu llaktanchimanta rikushkanchi shuk suma punchahlla rikurik istrilla llukshishkanta. Chayta rikushpanchi yachashkanchi shuk kari wawa wawayarishkanta kankuna israel runakunata kamachinanpa. Chayraykumi shamushkanchi chay wawayarishkata mañashpa kushichinanchipa. ¿Maypitaya chay wawayarishka atun apuka?

³Chayta uyashpan atun apu Herodeska yapa mancharishpan tsala tukurka. Chay Jerusalenpi kawsak runakunapas yapa

mancharirkakuna. ⁴Chaypina chay Herodeska kayachirka tukuy *saserdoteくな napa apunkunata, Moisespa killkashkanta yachachikkunatapas. Paykunata tapurka:

Kankuna Yaya Diospa shiminta yachachinkichi. Ñukatapas rimawaychi ¿maykan llaktapita wawayarinka Yaya Diospa Kachanan Kishpichikka?

⁵Chaypina chay yachakkunaka aynirkakuna:

Kay Judea allpa chawpipi Belén llaktapimi wawayarinka. Chasnami ñawpa Yaya Diospa yachayninwa yachachikka Yaya Diospa rimashkanta killkarka maykanmi pasanan karka:

⁶Judea allpapi Belén llaktamanta achka atun llaktakuna tiyashpanpas chay uchilla Belén llaktaka mana kanchu mana valikshina. Chay Belenpimi shuk wawaka wawayarinka ali kamachik kananpa. Paymi kankuna akllashkayni israel runakunata alita yachachinka nishpa.

⁷Chayta uyashpan Herodeska pakalla kayachirka chay istrillata yachakkunata. Paykunata tapurka:

¿Ima urasta chay istrillaka llukshirka? nishpa.

⁸Paykuna aynishpankuna Herodeska rimarka:

Kunanka riychi chay Belén llaktama. Chaypi maskaychi chay wawata. Payta tarishpaykichika rimak shamuwaychi ñukapas payta kushichik rinaynipa.

⁹Chasna llullachishpa rimashpanmi chay istrillata yachakkunaka Jerusalemanta llukshirkakuna chay Belén llaktama rinankunapa. Rihushpankuna kutikashka rikurkakuna chay llaktankunapi rikushkkuna istrillata. Chay istrillaka paykunapa puntankunapi rirkta. Chasna rishpan Jesuspa kahushkan wasi kuskapi shayarirka. ¹⁰Paykunaka chay istrillata rikushpankuna yapa kushikurkakuna.

¹¹Chaymanta chay wasipi yaykuk rishpankuna rikurkakuna Maria wawanwa kahukta. Chaypina paykunaka chay wawata kunkurishpa mañashpa kushichirakuna kanka Yaya Diosmanta shamushkami kanki nishpa. Chaypi apamushkakuna kahunta paskashpankuna yapa chaniyuta surkurakuna, orota, dioskunaryku rupachina wikita, mishkinlla asnak kaspi wikita mirra shutiyuta. Tukuy chaykunata kurkakuna wawa Jesusta kushichinankunapa.

¹²Chaymanta Yaya Dioska paykunata puñushkankunapi rimarka mana kutinankunapa Herodesma. Chayrayku paykunaka Yaya Diospa rimashkanta kasushpankuna llaktankunama kutirkakuna shuk ñampitana.

Joseka Mariawa wawan Jesusta mitikuchirkakuna Egipto allpama

¹³Chay yachak runakuna llaktankunama kutishkankunawasha Yaya Diospa *angelka Joseta muskuyninpi rimarka:

*Herodeska maskankami kay wawata wañuchinanpa. Chayrayku utkalla atarishpayki kay wawata mamanwa pakta pushay Egipto allpama. Chay allpapi kipariychi kankunata rimanaynima kama kutinaykichipa.

¹⁴Chasna chay angelka rimashpan Joseka atarishpan wawata mamanwa pakta pusharka Egipto allpama. Chaypi kawsarkakuna apu Herodes wañunankama. ¹⁵Chasna paktarishka Yaya Diospa ñawpa rimashkanka, imashnami paypa yachayninwa yachachik Yaya Dios payta yuyachishpan rimarka kasna:

Chay Egipto allpamanta Wawaynita kayarkani shamenampa nishpa.

Chay apu Herodeska achka wawakunata wañuchichirka

¹⁶Chay apu *Herodeska yankamanta chaparka chay yachakkunata. Kunanka

ñukata llullachiwashkakuna nishpa yuyarirka. Chayrayku yapa piñarirka. Chaypina timputa yuparka ima urasmi chay istrillaka puntiru rikurishka karka, imashnami chay yachakkunaka rimarkakuna. Chaywasha suntalunkunata Belén llaktama, kuchunpi kahuk uchilla llaktakunamapas kacharka tukuy manara ishkay watayu kari wawastukunata wañuchinankunapa.

¹⁷Chasna chay wawakunata wañuchishpankuna Yaya Diospa yachayninwa yachachik Jeremiaspa ñawpa killkashkan paktarirka. Payka killkarka maykanmi pasanan karka Belén llakta kuchupi, Ramá shutiyu llaktapi kasna nishpa:

¹⁸ Ramá llaktapi yapa llakiyuwa kaparishpa wakahukkunata uyankakuna. Israel runakuna wakanahun wawankuna wañuchiay tukushkankunaryaku. Mana nima pi atipankachu paykunata kushillaryachinata.

¹⁹Herodes wañushkanwasha Yaya Diospa *angelka chay Egipto allpapi Joseta puñuhushkanpi rimarka:

²⁰Atariy, chay wawata mamanwa pakta pushay. Kutiychi Israel allpaykichima. Chay wawata wañuchinayak runakunaka ñiami wañushkakuna.

²¹Chaypina Joseka angelta kasushpan chay wawata mamanwa pakta pusharka Israel allpanchima. ²²Nampipi riushshpankuna Joseka yachashpan Herodespa wawan Arkelao Judea allpapi kamachik kananta, mancharka Judeama rinata. Yaya Dios muskuy-ninpi rimashpan Galilea allpamana rirkakuna. ²³Chaypi paktashpankuna rirkakuna Nasaret llaktapi kawsanankunapa.

Yaya Diospa yachayninwa ñawpa yachachikkuna rimarkakuna maykanmi pasanan karka:

Nasaret llaktapi kawsashkanrayku paytaka shutiyachinkakuna Nasareno nishpa.

Chayraykumi Jesustaka shutiyachirkakuna Nasareno.

**Bawtisak Juan kallarirka
runakunata yachachinata
(Mk. 1.1-8; Lk. 3.1-9,15-17;
Jn. 1.19-28)**

3 ¹Tukuy chaykuna unay pasashkan-washa Juanka rirka Judea allpapi chunlla chakishka allpama. Chaypi shamushka runakunata Yaya Diospa shiminta yachachirka. Achka runakunata bawtisashkanrayku payta shutiyachirkakuna Bawtisak Juan nishpa.

²Chaypi Juanka rimarka: Ñami kallarihun Yaya Diospa ali kamachinanka kay allpapi. Chayrayku alita yuyarishpaykichi tukuy millaypa rurashkaykichita sakiychi payta kasunaykic平pana nishpa.

³Chay Juan shamunanmantami ñawpa Yaya Diospa yachayninwa yachachik Isaias wañuka killkarka:

Chunlla chakishka allpapimi shuk runa sinchita rimashpa yachachinka kasna:

Imashnami shuk anchu ñampita alichanchi, atun apu shamushpan purinanpa, chasnashina shunkuykichita alichariyichi. Millaypata rurashpa kawsashkaykichita sakiychi. Yaya Diospa Kachanan Kishpichik kankunapi kawsak shamunka nishpa.

⁴Juanpa churarishkanka shuk pukripa churarinanshinami karka, wiwa kamillupa willmanmanta awarishka. Sinturunka karamantalla karka. Mana mikupayarkachu ñukanchipa mikunanchitashina. Mikupayarka upyapayarka imatachari taripayarka chay chunlla

chakishka allpapi, atun muru chilikkunata, mapa mishkitapas.⁵Chaypina tukuy Judea allpapi llaktakunamanta, Jerusalén llaktamantapas, Jordán yaku mayanmantapas achka runakuna shamurkakuna Juampa yachachihushkanta uyanankunapa.⁶Chayta uyashpankuna uchankunata musyashpankuna rimarkakuna. Chasna rimashkankunawasha Juanka paykunata chay Jordán yakupi bawtisarka.

⁷Chaymanta *fariseokuna *saduseoku-napas rirkakuna bawtisarinankunapa. Juanka paykunata rikushpan rimarka:

Machakuyashina runakuna kankichi yachachinaykichiwa runakunata pantachichishpa yuyayinkunkata waklichikkuna. ¿Pita kankunata rimashka ña kuchuyamuhushkan Yaya Diospa manchaypa kastigananmanta chasnalla kishpinaykichiwa?⁸Manara bawtisarihushpaykichira alitana ruraychi rikuchinaykichiwa Yaya Diosta kasuk kanaykichiwa.⁹Ama rimaryichi-chu yaya rukunchi Abraham wañupa miraymantami kanchi, chayrayku Yaya Dioska kishpichinka ñukanchikunata nishpa. Yaya Dios munamaka, kay rumikunamanta rurama yaya ruku Abrahampá mirayninta.

¹⁰Rikuyichi, shuk tarpu kaspi mana alita muyuyashpanka amunka sapinpi achawa kuchushpan ninapi rupachin. Chasnallatammi Yaya Dioska tukuy mana ali rurak runakunataka wichunka ninama rupanankunapa.

¹¹Kankuna millaypata rurashkaykicha amirishpa sakishpaykichika ñukaka yakullawami bawtisashkaykichi Yaya Diosta katinaykichiwa. Ñukamanta ashwan yachayyu runami shamunka. Paymantaka ñukaka mana yapa yachay-yuchu kani. Paypa puntanpi nima imata atipanichu rimanata. Payka kankunata Yaya Diospa Espiritunta kushpami

shunkuykichita aliyachinka. Ninawa rupachihushkashina uchaykichita pichanka payta kushilla katinaykichiwa.

¹²Yuyariyichi, sarata triguta pallashpan-chi tullunmanta muyuntana wishkunchi. Chay muyuntaka wakaychanchi, tullunkunataka minapi rupachinchi. Chay shamuhuk runaka chasnallatata ruranka. Paymi tukuy kirikkunataka siluma pushanka. Mana kirikkunataka nina mana wañukma kachanka nishpa yachachirka Bawtisak Juanka.

Juanka Jesusta bawtisarka
(Mk. 1.9-11; Lk. 3.21-22)

¹³Chay uras Jesuska yuyarirka Juan bawtisawachun nishpan Galilea allpamanta Jordán yakuma rirka. Chaypi Jesuska Juanta tapurka payta bawtisananpa.¹⁴Chasna tapushpanna Juanka payta mana bawtisanayarkachu.

Kan ñukata bawtisawanayki imata, ñukata tapuk shamuwanki kanta bawtisanaynipa nishpa rimarka Juanka.

¹⁵Chaypina Jesuska aynirka:

Tukuy Yaya Dios ñukanchita kamachishkanta kasunanchi tiyan. Chayrayku kanmi bawtisawanayki tiyan nishpa.

Chaypira Juanka payta bawtisarka.

¹⁶Bawtisarishkanwasha Jesuska yakumanta llukshirka. Chaypi siluka paskarishpan Jesuska rikurka Yaya Diospa Espiritunta shuk wiwa mukukushina paypi uraykumuuhushkanta.

¹⁷Chaypina silumanta Yaya Diospa rimashkanta uyarkakuna:

Kay Jesuska munashkayni wawaynimi. Paymi sumakta kushichiwan nishpa.

**Supay Jesusta uchata
rurachinayarka**
(Mk. 1.12-13; Lk. 4.1-13)

4 ¹Chaymanta Jesús bawtisarishkan-washa Yaya Diospa Espiritunka payta pusharka chunilla chakishka

allpama. Chayma pusharka supayka kamananpa, shutipachu Yaya Diosllata kasun nishpa. ²Chaypi Jesuska mana mikushpa karka chusku chunka punchata, chusku chunka tutata. Chaywasha yapa yarkarka. ³Chaypi supayka Jesusta kayllayashpan kamarka shutipachu Yaya Diosllata kasun nishpa. Shutipa Yaya Diospa Wawan kashpaykika rimay kay rumikunata pan tukunanpa, chayta mikunaykipa.

⁴Chaypina Jesuska aynirka:

Nima imashna rurashanchu. Yaya Diospa killkachishkanpi riman:

Mana mikunawallachu runaka kawsan. Ashwan Yaya Diospa rimashkanta kasushpanmi kawsanka nishpa.

⁵Chaymanta supayka Jesusta pusharka Yaya Diospa munashkan Jerusalén llaktama. Chaypi ^{*Yaya} Diospa wasin awama sikachirka.

⁶Chaypina Jesusta rimarka:

Shutipa Yaya Diospa Wawan kashpaykika saltay kay awamanta allpama. Yaya Diospa killkachishkanpi riman:

Yaya Dioska ^{*angelkunata} kachanka kanta kuyranankunapa. Paykunami makinkunapi kanta alita kuyrankakuna mana nima rumipi waktarinaykipa nishpa.

⁷Chaypina Jesuska aynirka:

Nima imashna rimawashpayki saltashanchu. Yaya Diospa killkachishkanpi kaytapas nin:

Ama Yaya Diosta yanka kamankichu yachanaykipa payka yanapawankachu manachu nishpa.

⁸Chaymanta supayka Jesusta pusharka yapa awa urku awama. Chay urku awamanta tukuy kay allpapi kamachik atun apukuna kamachinan allpakunata, suma atipak kanankunata, yapa suma rikuruhuskankunata rikuchirka. ⁹Chaypina rimarka:

Ñukata kunkurishpa mañawashpaykika tukuy kay rikuhashkaykita kushkayki nishpa.

¹⁰Chaypina Jesuska aynirka:

Nima imashna kanta kunkurishpa mañashanchu. Ñukamanta anchuriy Satanás supaykunapa apun. Yaya Diospa killkachishkanpi nin:

Yayaykichi Diosllata kunkurishpa mañaychi. Payllata kasushpa kawsaychi nishpa.

¹¹Chasna Jesús sinchita Yaya Diospa yachayninwa rimashpan supayka anchurirkia. Chaypina Yaya Diospa angelkunaka Jesusta kayllayarkakuna yanapanankunapa.

Galilea allpa llaktakunapi Jesús kallarinka yachachinata
(Mk. 1.14-15; Lk. 4.14-15)

¹²Chaymanta Jesuska yachashpan Bawtisak Juanta karselpi churashkankunata, Galilea allpama kutirka.

¹³Galileapi Nasaret kikin llaktanmanta llukshishpan Kapernaum llaktama kawsanarpa rirka Galilea allpallapillata. Chay llaktaka karka Galilea kucha mayanpi, chay chunka ishkay israel runakunapa ayllunkunamanta Sabulonpa, Neftalipa miraykunapa allpankunapi. ¹⁴Chayma rishpan Jesuska paktachirka Yaya Diospa yachayninwa ñawpa yachachik Isaiaska killkashkanta kasna nishpa:

¹⁵ Tukuy kankuna Galilea allpapi kawsak Yaya Diosta mana kasuk, Galilea atun kucha mayanpi, Jordán yaku mayanpipas kahuk Sabulonpa, Neftalipa miraykunapa allpankunapi chapurishka kawsakkuna, uyaychi Yaya Dios kankunaryku rimashkanta kasna:

¹⁶ Tukuy chay runakuna mana alita rurashpa amsapishina kawsak-

kunaka Yaya Diospa yachay-ninta atun suma punchayakta-shina rikunkakuna. Chay runakuna wañunankunata yapa manchashpa kawsahushpan-kuna yapa suma punchayachik-tashina Yaya Diospa ali shiminta kishpichinanmanta uyankakuna.

¹⁷Chaymanta pacha Jesuska kallarirka yachachinata:

Ñami kallarihun Yaya Diospa ali kamachinanka kay allpapi. Chayrayku tukuy mana ali rurashkaykichita sakiychi payta kasunaykichiapan nishpa.

**Jesuska chusku rediyak
runakunata kayarka**
(Mk. 1.16-20; Lk. 5.1-11)

¹⁸Chaymanta Galilea kucha mayanpi riushushpan Jesuska ishkay runa wawkipura kahukta rikurka. Paykunaka redinkunata yakupi kacharihurakuna. Karkakuna Simón Pedro shutiyu wawkin Andreswa. ¹⁹Chaypina Jesús rimarka:

Shamuychi, katiwaychi. Ñuka kankunata yachachisha. Imashnami kunankama challwata apishpa kawsash-kankichi, chasnashinami kunanmanta pacha runakunatana yachachishpa purinkichi paykunapas Yaya Diosta kasunankunapa.

²⁰Chasna rimashkanllapi chay rediyak runakunaka redinkunata sakishpa Jesustana katirkakuna. ²¹Chaymanta astalla chay kucha mayanta riushushpan-kuna Jesuska rikurka Sebedeopa wawankuna *Santiago wawkin Juanwa pakta kahukkunata. Botinkunapi yayanwa redinkunata rimintahurka-kuna. Chaypi Jesuska chay ishkay runakunatapas kayarka paywa pakta purinankunapa. ²²Chaypina atarishpan-

kuna yayankunata botinpi sakishpa Jesuswa pakta rirkakuna.

**Jesuska achka
runakunata yachachirka**
(Lk. 6.17-19)

²³Chaymanta Jesuska runankunawa tukuy chay Galilea allpa llaktakunapi yachachishpa purirka tukuy chay israel runa masinchikunapa tantarinankuna wasikunapi. Chaypi yachachirka kay suma ali shimita Yaya Diospa ali kamachinan kay allpapi ña kallarishkan-manta. Chasna yachachihushpan Jesuska runakunata tukuy unkuyninku-namanta parisinankunamantapas ampipayarka. ²⁴Chay Siria allpa llaktakunapi achkata rimarkakuna Jesuspa yachachihushkanmanta, unkushkakunata ampihushkanmantapas. Chayrayku Jesusma aparkakuna chikan chikan unkuyukunata, nanayyu runakunata, supay yaykushka runaku-natapas, kunkaymanta sinchiyarik kuchparik unkushkakunata, chakichik unkuyukunatapas. Tukuy chay unkush-kakunata Jesuska ampirka.

²⁵Chaymanta achka runakuna Galilea allpapi llaktakunamanta, Chunkallakta shutiyumanta, Judea allpapi llaktakuna-manta, Judeallapillatata Jerusalén llaktamanta, Jordán yaku chimpamanta-pas Jesusta katirkakuna.

**Jesuska runankunata yachachin
imashnami kushilla kankakuna**
(Lk. 6.20-23)

5 ¹Chaymanta Jesuska chay achka runakunata rikushpan shuk luma awapi sikarka. Chaypi tiyarispan payta katihukkunaka kayllayarkakuna.

²Chaypina Jesuska paykunata yachachirka kasna nishpa:

³Kushilla kankichi yuyarishpa kawsashpaykichika Yaya Dios mana

yanapawashpanka nima imata atipani-chu ruranata nishpa. Yaya Diosmi kankunata yanapanka wiñayparayku paypa ali kamachihushkanpi kawsanay-kichipa.

⁴Kushilla kankichi llakiyuwa kahush-paykichika. Yaya Diosmi kankunata sinchikuchinka. Uchaykichimanta llakirishpaykichika Yaya Dios kankunata llakichishpa yanapanka.

⁵Kushilla kankichi mana piñarishpa, nima rimanakushpa kawsashpaykichika. Yaya Dioska chay mushu ruranan allpapimi kankunata churanka chaypi kawsanaykichipa.

⁶Kushilla kankichi yarkahuksina upyanayahuksina Yaya Diospa munashkanta ruranayshpaykichika. Yaya Diosmi kankunata yanapanka paypa munashkanta rurashpa kawsanaykichipa.

⁷Kushilla kankichi tukuy runa masiki-chita yuyashpa llakichishpa kawsash-paykichika. Yaya Dioska kankunatas yuyashpanmi llakichinka.

⁸Kushilla kankichi ali yuyayyu runakuna kashpaykichika. Yaya Diosta riksinkichi.

⁹Kushilla kankichi shukwa shukwa alichak runakuna kashpaykichika. Yaya Dios kankunata alita rikunka wawaynikuna kankichi nishpa.

¹⁰Kushilla kankichi runakuna kankunata chiknishpa yanka parisichishpanguna Yaya Diospa munashkanta alita rurashpa kawsahush-kaykichirayku. Chasna parisihushpaykichi Yaya Dios kankunata yanapanka wiñayparayku paypa ali kamachihushkanpi kawsanaykichipa.

¹¹Kushilla kankichi runakuna yankamanta millaypata kankunamanta rimashpanguna kankunata chiknishpa parisichishpanguna ñukaranti llullapi churashpa rimashpanguna. ¹²Chasnami

ñawpa Yaya Diospa rimashkanta yachachikkunatas chiknishpanguna parisichirkakuna. Chayrayku, kankunatas parisichihushpanguna kushikuchi. Shuk puncha silipi paktashpaykichi Yaya Dios kankunata atunta kushichinanta yakashpaykichi kushikuchi.

**Jesuska yachachin imashnami
payta katikkunaka
kawsanankuna tiyan
(Mk. 9.50; Lk. 14.34-35)**

¹³Imashnami kachiwa kachiyachinchimikunata ali kananpa, chasnallatata kankunaka runa masikichita yachachishpa yanapankichi mana uchata ruranankunapa. Chamu kachika manami alichu kachiyachinanpa mikunata. Chasnataka apishpa wichunchi kanchama chaypina runakuna sarunankunapa.

¹⁴⁻¹⁵Chaymanta shuk lamparinta apichishpanchi churanchi mesa awapi tukuy wasita punchayachinanpa. Chay apichirishkata mana churanchichu shuk kahun ukupi. Chaymantapas shuk llakta urku awapi kahukka mana atipanchu pakanata, tukuy runakuna rikunahun. Chay llaktatashinami chay lamparintashinami runa masikichika kankunata rikunkakuna. ¹⁶Chasna kashpaykichika alikunallata rurashpa kawsaychi, tukuy runa masikichi rikushpanguna silipi kawsak Yaya Diosta agradesishpa kushichinankunapa.

**Jesuska Yaya Diospa ñawpa
kamachishkanta yachachin**

¹⁷Yaya Dioska ñawpa yaya rukunkunata yachachirkakamachishkankunata kasushpa kawsanankunapa. Tukuy chayta Yaya Diospa yachayninwa yachachikkuna killkarkakuna. Ñukaka shamushkanimi tukuy chay killkashkankunapi rimashkanta ruranaynipa.

Manami shamushkanichu kankunata rimanaynipa chay killkashkankunata manana kasushpa kawsanaykichipa.

¹⁸Alita uyawaychi. Tukuy chay Yaya Diospa yachachishkanta kankuna alita kasunaykichi tiyan kay allpa kay silu chinkarinankama. Tukuy rimashkanka paktarinkami. Nima shuk paypa shiminka yanka nishpa kanchu.

¹⁹Kankuna mana imananchu nishpa shuklla Yaya Diospa kamachishkanta mana kasushpaykichika chaymanta shuk runakunatapas chasnallata ruranankunapa yachachishpaykichika Yaya Diospa kamachinani tukuymanta mana valikchu kankichi. Ashwan Yaya Diospa kamachishkanta alita kasushpa kawsashpaykichika chaymanta chasnallata runa masikichita yachachishpaykichika Yaya Diospa kamachinani tukuymanta ashwan valik kankichi.

²⁰Kankunata rimani, Moisespa killkashkanta yachachikkunamanta, *fariseokunamantapas Yaya Diospa kamachishkanta ashwan alita paktachinaykichi tiyan. Paykuna paktachinanchi tiyan nishpa rimashpangunapas manami tukuy shunkunkunamanta pacha paktachinahunchu. Paykunamanta mana ashwan alita paktachik kashpaykichika manami Yaya Diospa kamachishkan tukushpa ali kamachi-hushkanpi kawsankichichu.

**Jesuska yachachin mana shukwa
shukwa piñanakushpa
kawsanamanta**
(Lk. 12.57-59)

²¹Yaya Dios ñawpa yaya rukunchikunata rimarka:

Ama runa masikichita wañuchiyichi-chu. Wañuchishpaykichika apumi kankunatapas kastiganan tiyan.

²²Kunan ñuka kankunata rimani, runa masikichita piñarishkaykichillawa

kastigay tukunkichi. Chaymanta runa masikichita piñarishpa kamishpaykichika *saserdotepta tantarishkan apunkuna kankunata ashwanta kastiganan tiyan. Chaymanta maykanpas runa masinta kushway wañunki nishpa yuminkashpanka nina mana wañukma kachay tukunka.

²³⁻²⁴*Yaya Diospa wasinpi shuk imata kunayahushpaykika payta kushichinaykipa, kunkaymanta runata piñachishkaykita yuyarishpaykika manara kunayahushkaykita churahushpayki alichakriy chay piñachishkayki runawa. Chaywasha kutiy kunayahushkaykita Yaya Diosta kunaykipa.

²⁵Shuk runata liwihushkaykimanta pay piñarishpan kanta apuma pushahushpanka manarapas paktahushpaykichira alichaychi mana apuka kanta liwihuskaykimanta kastigananpa. Apuri mana atipashpayki alichanata runantami kunka karselpi churananpa.

²⁶Chaymantaka manami llukshinkichu tukuy liwihuskaykita paganaykikama.

**Jesuska yachachin mana shukpa
warminta munarishpa
kawsanamanta**

²⁷Kankuna yachankichi Yaya Dios ñawpa yaya rukunchikunata rimashkanta:

Nima maykan warmiyu kari shuk warmiwa musayachun. Kusayu warmipas ama musayachun shuk kariwa nishpa.

²⁸Kunan ñuka kankunata rimani, maykanpas shukpa warminta munarishpa rikushpanka ñami yuyaynini uchata rurashka.

²⁹Ñawiki rikushpan kanta uchata rurachinayashpanka ñawikita surkuhuk-shina sakiy mana uchata ruranaykipa. Ashwan ali kama shuk ñawillawa siluma rinaykipa, mana ishkanti ñawikiwa ninama wichuy tukunaykipa.

³⁰Makiki uchata rurachinayahushpanka chay makikitaka pitihukshina sakiy mana uchata ruranaykipa. Ashwan ali kama shuk makillawa siluma rinaykipa mana ishkay makikiwa ninama rinaykipa.

**Jesuska yachachin warmiyukuna,
kusayukuna mana
sakinakunamanta**

³¹Ñawpa yaya rukunchikunata rimarkakuna:

Kasarashka kahushpayki warmikita sakinayashpaykika konsehumariy killkachinaykipa kay warmitaka manami munaninachunishpa.

³²Kunan ñuka kankunata rimani, warmiki mana shuk runawa musayashpanka ama sakiychu. Chay warmiwa alita kawsahushkaykita sakishpaykika uchatami ruranka shuk runawa. Shuk warmi sakirishkata warmiyahushpaykika uchatami ruranki. Warmipas kari sakirishkawa kawsahushpanka uchatamiruran.

**Jesuska yachachin shutipallata
mana llullashpa rimananchipa**

³³Kankuna yachankichi Yaya Dios ñawpa yaya rukunchikunata rimashkanta:

Runakunapa puntankunapi shuk ruranaykichita rimashpaykichi Yaya Diospa rikushkanpi paktachinaynita rimani nishpa, ama llullashpa rimaychichu. Ashwan ñukata rimawashkaykicha paktachinaykichi tiyan nishpa.

³⁴Kunan ñuka kankunata rimani, mana llullashpa tukuy uras shutipallata rimanaykichi tiyan. Chayrayku nima ima uras runakunapa puntankunapi rimahushkaykicha kirichinayashpa

chay kirichinaykichi rimanakunawa rimaychichu. Yanka yuyarinkichi mana Yaya Diospa shutinta chay kirichinaykichi rimanakunapi churashpaykichika mana paktachishkaykichimanta mana yapa kastigay tukunaykichita. Chasna yuyaykichi pantachishpaykichimi kankunata rimani: Nima siluta churashpa kirichina rimanakunawa rimaychichu, siluka Yaya Diospa kawsanan kashkanrayku maymantami tukuya kamachin. ³⁵Nima allpata churashpa kirichina rimanakunawa rimaychichu, kay allpaka Yaya Diospa kamachinan kashkanrayku. Nima Jerusalenta churashpa kirichina rimanakunawa rimaychichu, atun apu Yaya Diospa munashkan llaktan kashkanrayku. ³⁶Nima kankuna kikinta churashpa kirichina rimanakunawa rimaychichu. Nima chukchaykicha atipankichichu yanayachinata nima yurayachinata tukuy uras chasnalla kiparinanpa, Yaya Dioslla kankunata rurashkanrayku. ³⁷Kankuna rimashpaykichika ari nishpa, ari kachun. Rimashpaykichika mana nishpa, mana kachun. Chay ari chay mana nishkaykichimanta ashwanta kirichinayashpa rimanakunaka millaypakuñata rurachik supaypa yuyachishkanmi kan.

**Jesuska yachachin shuk runa
ñukanchita mana alita rurashpanka
mana rantipananchipa**
(Lk. 6.29-30)

³⁸Kankuna yachankichi ñawpa yaya rukunchikunata rimashkunkunata:

Shuk runa piñarishpan runa masinpa ñawinta waklichishpanka apuka paytatas chasnallatata kastiganan tiyan. Chaymanta shuk runa piñarishpan runa masinpa kirunta pakishpanka apuka payta chasnallatata kastiganan tiyan nishpa.

³⁹Kunan ñuka kankunata rimani, ama rantipaychu shuk runa kanta millaypata rurashpanka. Uyaykipi sakmashpanka ama rantipaychu. Kutikashka sakmashpanpas ama piñarinkichu, ashwan alichay paywa. ⁴⁰Chaymanta shuk runa kanta kichunayashpanka kamisaykita, kan ñukata liiwashkanki, kamisayki raktata kuway nishpanka shuk kamisaykitapas kichunayashpanka sakiy, ama piñariychu payta. ⁴¹Shuk suntalu kanta rimashpanka shuk llasha wankurishkata mana pagashpa apanaykipa shuk waranka purina tuputa, ama piñariychu payta. Ari, apashami, munashpaykika ishkay waranka purina tuputapas apasha nishpa rimay. ⁴²Imaykita kanmanta tapuk runata mana mitsashpa kuy. Imaykita prestanarpa shamuk runata mana mitsashpa prestay.

**Jesuska yachachin tukuy chiknik
runakunata yuyananchipa**

(Lk. 6.27-28, 32-36)

⁴³Kankuna yachankichi ñawpa yaya rukunchikunata rimashkankunata: Runa masikichita yuyaychi. Kankunata chiknik runakunataka chikniychi. ⁴⁴Kunan ñuka kankunata rimani, kankunata chiknik runakunataka yuyaychi. Shuk runakuna kankunata wañuchinayashpankunaka Yaya Diosta mañaychi paykunaryku. ⁴⁵Chasna alita kawsashpaykichika silipi kawsak Yaya Diospa wawankunami kankichi, payshina yuyak kahushkaykichirayku. Paymi intita llukshichin alita rurak runakunaryku, mana alita rurak runakunarykupas tukuy runakunata chasnalla yuyashpa yanapanampa. Chasnallatata tamyatapas kachan yanapanampa tukuy runakunata chasnalla. ⁴⁶Yachanchi llullachik runakunapas ayllunkunata yuyanankunata. Kankuna chasnallatata aylluypaykichikunallata

yuyashpaykichika paykunamanta mana ashwan alitachu rurahunkichi. Paykunashina rurashpalla kawsashpaykichika imamantata Yaya Dioska kankunata kushichinka. ⁴⁷Kankuna aylluypaykichillawa kwintak kashpaykichika shuk runakunawa mana kwintashpaykichika chay Yaya Diosta mana kirikkunamanta mana ashwan alitachu rurahunkichi. Paykunapas yuyashkankuna runa masinkunallawami kwintanahun. ⁴⁸Imashnami silipi kawsak Yayanchi Dioska tukuy runakunata yuyan, chasnashina kankunapas tukuy runakunata yuyanaykichi tiyan.

**Jesuska yachachin ali
ruranakunamanta**

6 ¹Kankuna runa masikichita yanapashpaykichika ama yuyariy-chichu, tukuy runakuna chay yanapashkaynita rikushpankuna rimankakuna yapa alita rurak runa kanaynita nishpa. Chasna tukunaykichillapa runa masikichita yanapashpaykichika silipi kawsak Yaya Dioska rurashkaykichi-manta kankunata manami kushichinkachu. ²Chayrayku, shuk nima imayuta yanapashpaykika ama nima pita rimaychu. Ama ruraychu chay yanka nishpa rimak runakunashina. Paykunaka tantarinankuna wasikunapi ñampikunapipas shukma shukma rimashpa purinahun tukuy runakuna yachashpankuna nima imayu runakunata yanapashkankunata paykunata atunyachinankunapa. Alita uyawaychi. Chasna yanapak runakunataka Yaya Dioska mananami kushichinkachu. Runakuna paykunata kushichishkankunallawa kiparinkakuna.

³Nima imayu runakunata yanapashpaykika ama nima pita rimaychu, nima yuyashkayki amiguykita kwintaychu yanapashkaykimanta. ⁴Chunllalla

rurashpaykika Yaya Dioska chay nima pi yachashkan rurashkaykita rikushpan alita rurashkaykimanta kanta kushichinka.

Jesuska yachachin imashnami Yaya Diosta mañashunchi
(Lk. 11.2-4)

⁵Kankuna Yaya Diosta mañahushpaykicha ama ruraychichu chay yanka nishpa rimak runakunashina, maykan-kunami kirichinayanahun alita kasukmi kani nishpa. Paykunaka tantarina wasikunapi, ñampikunapipas tukuy runakuna rikuhashkankunapi shayarish-pankuna Yaya Diosta mañanahun. Chasna ruranahun runa masinkuna paykunata rikushpankuna rimanankunapa, chay Yaya Diosta mañak runa alita kasukmi nishpa. Alita uyawaychi. Chasna rurak runakunataka Yaya Dioska mananami kushichinkachu. Runakuna paykunata kushichishkankunallawa kiparinkakuna.

⁶Yaya Diosta mañanayashpaykika kwartuykipi yaykuy. Punkuta tapashpa sapallayki Yaya Diosta mañay. Payka kanwa tantaylla kashpan tukuy rimashkaykita uyanmi. Chasna nima pi yachashkan mañashkaykita rikushpan alita mañashkaykimanta kanta kushichinka.

⁷Ama chay mana israel runakunashina mañaychichu. Paykunaka yanka diosninkunata mañanahun chay shimikunallata achka kuti rimashpa. Chasna mañashpankuna yuyarinahun diosninkuna paykunata ashwan alita uyanankunata. ⁸Kankunaka Yaya Diosta mañahushpaykichika ama paykunashina ruraychichu. Manarapas Yaya Diosta mañahushpaykichira paymi yachan tukuy munahushkaykichita.

⁹Chayrayku kasna rimashpa mañaychi:

Yaya Dios, kanllami kanki yayan-chika.

Silipi kawsak kashpayki yanapay tukuy runakuna kan yapa ali kanaykita yuyanankunapa.

¹⁰Kay allpata ali kamachinaykita ruray.

Imashnami silipi munashkaykita ruranahun, yanapay chasnallata kay allpapipas runakuna munashkaykita rurashpa kawsanankunapa.

¹¹Karan puncha ñukanchita kuy mikunanchita.

¹²Llakichiy ñukanchita mana alita rurashkanchikunamanta.

Imashnami ñukanchikuna runa masinchikunata llakichinchimana alita ñukanchita rurashkankunamanta, chasnallatata ñukanchitapas llakichiy.

¹³Anchuchiy ñukanchita supaymanta. Ama sakiychu pantachichiša nishpa pay ñukanchita sinchita kamashpan mana alikunata rurananchipa.

Ashwan kishpichiy ñukanchita tukuy mana alikunamanta.

Chasna kachun.

¹⁴Kankuna runa masikichikunata llakichishpaykichika kankunata mana alita rurashkankunamanta, silipi kawsak Yayanchimi kankunatapas tukuy millaypata rurashkaykichimanta llakichinka. ¹⁵Kankuna runa masikichita mana llakichishpaykichika Yayanchika manami kankunataka llakichinkachu uchaykichikunamanta.

Jesuska yachachin imashnami mana mikushpa Yaya Diosta kushichishunchi

¹⁶Kankuna Yaya Diosta yuyarishpa maykan punchami mana mikushpa kahushpaykichika ama uyaykichika

llakirishkashina kachun, chay yanka nishpa rimak runakunapashina. Yapa munashpan-kuna tukuy runakuna yachanankunapa yarkay wiksa chishiyahushkankunata llakirishka uyayu tukunahun. Alita uyawaychi. Chasna rurak runakunataka Yaya Dioska mananami kushichinkachu. Runakuna paykunata kushichishkankunkalla kiparinkakuna.

¹⁷⁻¹⁸ Mana mikushpa Yaya Diosta mañahushspaykichika uyaykichita alita mayllaychi, chukchaykichita alita ñakchariychi kushilla rikurinaykicipa, nima pi yachananpa mana mikushpa kahushkaykichita. Yaya Dioslla yachachun chasna kahushkaykichita. Chay nima pi yachashkan rurashkaykichita rikushpan alita rurashkaykichi-manta kunkunata kushichinka.

Jesuska yachachin silipi kahuk sumakunata munashpa kawsananchipa
(Lk. 12.33-34)

¹⁹ Kay allpapira kawsahushspaykichi ama imaykichikunata mirachishpa kawsaychichu. Shuk imakunata kumehenkunaka mikunahun, shuk imakunaka ismunahun. Chaymanta shuwakunapas wasikicipi yaykushpan-kuna imaykichikunata apanahun.

²⁰ Ashwan Yaya Diosta alita kasushpa kawsaychi tukuy chay silipi kahuk sumakunata apinaykicipa. Chaypi nima shukta kumehen mikunchu, nima shuk ismunchu, nima shuwakuna yaykunahunchu apanankunapa. ²¹ Chay-rayku alita yuyariychi imatata ashwanta munankichi. Imaykichikunata mirachishpa kawsahushspaykichika chayllatami yuyarinkichi tukuy shunkuykichimanta pacha. Yaya Diospa munashkanta rurashpa kawsahushspaykichika tukuy shunkuykichimanta pacha payllatami yuyankichi.

Jesuska yachachin punchapishina kawsananchipa
(Lk. 11.34-36)

²²⁻²³ Ñawinchika ñukanchirayku punchata rikuchikmi. Ñawikichi ali kashpanka alita rikuk punchapi purihushkashina kawsankichi. Ñawiki-chi mana ali kashpanka amsapi purihushkashina kawsankichi. Tukuy kunkunapi punchata rikuchikshina tukuya alita riksichik asirtachik kashkaka waklishpa amsashina tukushka kashpanka nima imata asirtashpa yapa manchaypa amsa tutapi purihushkashinami kawsankichi.

Jesuska yachachin mana kullkiraykulla yuyarishpa kawsananchipa
(Lk. 16.13)

²⁴ Nima maykan kamachishkan runa atipanchu chay ratulla ishkay patroyninrayku tarawanata. Shukllata kasunan tiyan. Shuk patroyninta kasushpanka shuktaka mana kasunkanca-chu. Kankunaka chay tarawak runash-nami kankichi. Kullkita munashpalla kawsashspaykichika manami atipanki-chinachu Yaya Diosta kasushpa kawsanata.

Jesuska yachachin Yaya Dios wawankunata kuyrananmanta
(Lk. 12.22-31)

²⁵ Chayraykumi kankunata rimani, ama muspariyachichu, ¿imatashi mikusha, imatashi upyasha kawsanay-nipa? nishpa. Kawsananchimi mikunamanta ashwan valik kan. Chasnallatata ama yuyariyachichu ¿imatashi churari-sha? nishpa. Aychanchimi churarinamanta ashwan valik kan. ²⁶ Rikuychi, imashnami pishkukunaka pawashpa kawsanahun. Paykunaka nima shuk

muyuta tarpunahunchu mikunankuna-
napa. Paykunapaka nima tampunku-
naka tiyanchu pallashkankunata
wakaychanankunapa. Mana nima shuk
muyuta tarpushpankunapas silipi
kawsak Yaya Diosmi paykunataka
achka muyukunata kun mikunankuna-
napa. Ashwan kankunataka Yaya Dioska
pishkukunamanta pasatami yuyan,
tukuy munashkaykichita kun.²⁷ Chay-
mantapas kawsanaykichita yapa
yuyarishpaykichipas nima shuk urata
atipankichichu mirachinata.

²⁸ Mana nima chayta atipashpayki-
chika *χimayrakuta* musparinkichi
imawami llachapaynita rantisha nishpa?
Rikuychi chay suma sisakunata,
imashnami wiñanahun. Paykunaka
nima tarawanahunchu, nima puchkana-
hunchu llachapankunaryaku. Mana
tarawashpankunapas suma churarishka-
shina kanahun. ²⁹ Nawpa atun apu
Salomón wañupa yapa suma ali
churarishkanmanta chay sisakunaka
ashwan alita rikurinahun. ³⁰ Kiwaku-
naka chakirinalla, rupachinalla
kashpanapas Yaya Dios suma
sisayukunata ruran. Chayta rikushpayki-
chi *χimayrakuta* mana kirinkichichu
Yaya Dios kankunataka ashwan alita
kuyrananta? ³¹ Yaya Dioska kiwa
sisakunamanta kankunataka ashwan-
tami yuyan. Chayrayku ama
musparishpa kawsaychichu, imatashi
mikusha, imatashi upyasha, imatashi
churarisha nishpa. ³² Yaya Diosta mana
riksik runakunami chasna yuyawa
kawsanahun. Kankunaka ama paykuna-
shina kawsaychichu. Ashwan kankunapa-
ka tiyanmi alita kuyrak silipi kawsak
Yayaykichi Dios. Paymi alita yachan
imakunami pishin kankunapaka.
³³ Chayrayku tukuy shunkuykichimanta
pacha munaychi Yaya Dios kankunata
kamachinanta, paypa munashkanta

rurashpa kawsanatapas. Chasna
kawsashpaykichimi payka tukuy
munashkaykichitapas kankunata kunka.
³⁴ Tukuy puncha Yaya Dios yanapak
kashpan ama yapa yuyarishpa rimaychi-
chu kayaka imashi pasawanka nishpa.
Kayantimapas Yaya Diosta yuyashpayki-
chika payka yanapankallami. Chasna
kashpan ama musparishpa yuyariyichi-
chu kayarayku, kayawasharaykupas.

*Jesuska yachachin mana shuk
runamanta mana alichu kanki
nishpa rimananchipa*
(Lk. 6.37-38,41-42)

7 ¹Ama shuk runa masikichimanta
rimaychichu payka mana alichu
kan nishpa. Chasna rimashpaykichika
Yaya Dioska kankunamantapas rimanka
paykunaka mana alichu kanahun
nishpa. ²Imamantachari kankuna runa
masikichimanta rimankichi payka mana
alichu kan nishpa chaymantallatamatii
Yaya Dioska kankunamantapas rimanka
paykuna mana alichu kanahun nishpa.
Imashnami kankuna munankichi runa
masikichi kastigay tukunanta, chasnalla-
tatami kankunapas kastigay tukunkichi.
Maykantachari kankuna chapankichi
runa masikichi rurananpa chaymantal-
latatami Yaya Dioska kankunatapas
tapunka. ³⁻⁵Runa masikichipa ñawinpi
shuk uchilla susyastu tiyamaka, shuk
ratu rikunkichima. Ashwan kankunaka
kikin ñawikichipi ashwan atun susya
tiyamaka, mana rikunkichimachu.
Ñawikichipi ashwan atun susya
tiyamaka runa masikichipa ñawinpi
kahukmanta, mana alichu kama payta
rimanaykichipa ñawikimanta susyata
surkushara nishpa. Chasna rurankimaka
kan kikintami llullachirinkima. Ashwan
puntiru kan kikinpa ñawikimantara
chay atun susyata surkuy. Chaymanta
alita rikushpayki runa masikipa

ñawinmanta chay uchillastu susyata surkuy. Chasnallatata puntiru kan kikinpa uchaykita sakinayki tiyan. Chaypirami atipankichi runa masikita kunanata paypa uchanta sakinanpa.

⁶Chaymanta Yaya Diospa shiminta ama yachachiychichu mana kasunayak runakunata. Chasna runakuna allkukunashina, kuchikunashina mana yuyayyuchu kanahun. Paykunata yachachishpaykichika yapa chaniyu wallkata kuchikunarayku wichuhukshina kankichima kuchikunaka saru saru ruranankunapa. Chasnallatata shuk runakuna Yaya Diospa shiminta mana munanahunchu, nima uchillastuta. Paypa shiminka yapa chaniyushina kashpanpas paykuna mana valichishpa asichinahun. Kankunata chiknisha piñarinahun. Chayrayku maykankunami Yaya Diospa shiminta munanahun, paykunallata yachachiychi.

**Jesuska yachachin tukuy
munashkanchita Yaya Diosta
mañashpa tapunanchipa**

(Lk. 11.9-13, 6.31)

⁷Yaya Diosta tapushpaykichika payka munashkaykichita kunkami. Maskashpaykichika Yaya Diosta, payta tarinkichimi. Silipi yaykunayashpa punkunpi kayashpaykichika Yaya Dioska paskankami. ⁸Maykanmi tapun, paytaka kunkami. Maykanmi maskan, tarinkami. Maykanmi punkupi kayan, payraykuka paskankami. ⁹Alita yuyariychi. Wawaykichi panta tapushpanka kankunaka mana rumita kunkichimachu mikunarpa. ¹⁰Challwata tapushpanka mana machakuyata kunkichimachu mikunarpa. ¹¹Kankuna mana alita rurashpa kawsakkuna kashpaykichipas wawaykichi alikunallata kunkichi. Ashwan silipi kawsak Yayanchika kankunata alikunallatami kunka payta tapushpaykichika.

¹²Kankuna munashpaykichika runa masikichi kankunarayku alita rurankunapa, ashwan kankunara paykunarayku alita ruraychi. Chasnallatata Moisespa killkashkanta yachachikkuna, Yaya Diospa yachayninwa yachachikkunapas ñawpamanta pacha ñukanchita yachachirkakuna.

**Jesuska yachachin Yaya Diosta
katihushpanchi ñañu ñampita
purihukshina kananchita**

(Lk. 13.24)

¹³Kankuna ñañu punkutashina yaykuychi. Achka runakuna paykuna kikinpa munashkankunallata rurashpa kawsanahun. Paykuna anchu punkutashina yaykushpa anchu ñampipi purihukshina kanahun. Chay anchu ñampipi purihukshina kashpankuna nina mana wañukma paktankakuna.

¹⁴Chaymanta mana achka runakunachu Yaya Diospa munashkanta rurashpa kawsanahun. Paykunaka ñañu punkutashina yaykushpa ñañu ñampipi purihukshina kashpankuna parisishpa kawsanahun. Chay ñañu ñampipi purihukshina kashpankuna Yaya Diospa kawsanapi paktankakuna.

**Jesuska yachachin llullachik
runakunamanta kuyrarinanchipa**

(Lk. 6.43-44)

¹⁵Kankunaka alita kuyrariychi llullachishpa yachachikkunamanta. Paykunaka Yaya Diospa rimashkanta alita yachachihunchi nishpa Yaya Diosta alita kasukshina rikurinahun. Chasna kashpanpas mana tukuy shunkunkunamanta pachachu payta katinahun. Chayrayku mana ali yuyayyu kashpankuna kankunata pantachichinkakuna manana payta kasushpa kawsanaykichipa. ¹⁶Chasna llullachik runakunataka kawsanankuna-

mantami riksinkichi. Rikuychi, millaypa kasha kaspika mana muyuyamachu ali muyuta. Chinikunaka mana muyuyamachu mishki mikuna muyuta. ¹⁷Shuk ali kaspika ali muyullata muyuyan. Millaypa kaspika mana mikuya millaypa muyuta muyuyan. ¹⁸Ali kaspika mana atipanchu muyuyanata millaypa muyuta. Nima millaypa kaspika atipanchu muyuyanata ali muyuta. ¹⁹Tukuy millaypa tarpukunataka pitishpa ninama wichunchi, mana alita muyuyashkanrayku. ²⁰Chayrayku yachachikkunata kawsanankunaman-tami riksinkichi ali yachachikkunachu kanahun manachu.

**Jesuska yachachin Yaya Diosta
kasushpa kawsak runakunalla
siluma rinankunata**
(Lk. 13.25-27)

²¹Maykankunami Yayayni Jesús, Yayayni Jesús yanka nishpa rimanahun, Yaya Diosta mana tukuy shunkunkunamanta pacha katihushpangunkaka chaykunaka Yaya Diospa kamachishkan tukushpa paypa ali kamachihushkanpi manami kawsankakunachu. Ashwan maykankunami ruranahun Yayaynipa munananta, chaykunallami kamachi-hushkanpi kawsankakuna. ²²Ñuka shamuhushkayni puncha rimasha, maykankunami siluma rinkakuna, maykankunami mana rinkakunachu. Chay puncha achka runakuna rimawan-kakuna: Yayayni Jesús, Yayayni Jesús, ñukanchimi kanpa shutikipi yachachir-kanchi, kanpa shutikita rimashpa supaykunata llukshichirkanchi. Chaymanta kanpa shutikita rimashpa atun yachaywa achka ruranakunata rurashkanchi nishpa. ²³Chaypina paykunata aynisha: Kunkunaka yanka llullashpa shutinipi rimarkankichi. Mana ñukata katiwashkankichichu.

Millaypata rurakkuna kashpaykichi mana runaynikunachu kankichi. Chasna kashpaykichi anchuriychi ñukamanta nishpa.

**Jesuska ishkay runakuna wasita
rurashkankunamanta yuyachishpa
yachachin**
(Mk. 1.22; Lk. 6.47-49)

²⁴Maykanmi rimashkaynita alita kasushpa kawsan, chaymi shuk alita yuyarik runashina kan. Chay runaka luma awapi uchukunata allashpan orkonta sumakta shayachishpan wasinta rurashka. ²⁵Sinchita tamyashpan yaku untayka shamushpan sinchi wayra wasinta waktashpan mana urmankachu, luma awapi orkonkunaka sumakta shayachirishka kashkanrayku.

²⁶Maykanmi rimashkaynita mana kasunchu, chaymi shuk mana alita yuyarik runashina kan. Payka wasinta ruran tiyupi, mana yapa ukuta allashpan urkunkunata shayachin.

²⁷Sinchita tamyashpan yaku untayka shamushpan wayraka chay wasita waktashpan utkalla urman. Chasna urmashpan paki paki tukun.

²⁸⁻²⁹Jesús yachachishkanta tukuchishpan tukuy runakuna mancharishpan-kuna paykunapura rimarkakuna: Kay Jesuska Yaya Diospa yachayninwami yachachin. Tukuy kay Moisespa killkashkanta yachachikkunamanta yapa alitami ñukanchita yachachin nishpa.

**Jesuska aycha ismochik unkuyyu
runata ampirka**
(Mk. 1.40-45; Lk. 5.12-16)

8 ¹Jesuska chay lumamanta urayku muhushpan achka runakuna payta katirkakuna. ²Chasnallapi shuk aycha ismochik unkuyyu runaka, nima pita kayllayanata atipashpantata Jesusta

kayllayarka. Puntanpi kunkurishpan rimarka:

Yaya Jesús, yachani ampinata atipawanaykita. Kanrayku ali kashpan kay unkuynimanta ampiway, ampirishpayni kuti atipanaynipa tantaylla kawsanata ayluynikunawa nishpa.

³Chaypina Jesuska chay runataka makinwa llankashpan nirka:

Ari, munanimi. Ñami ampirishkanki. Chasna nishkanllawa chay runaka tukuy unkuynimanta ampirishka karka. ⁴Chaymantapas rimarka:

Ama nima pita kwintankichu kanta ampinkaynimanta. Kunanka *saserdotellama riy ampirishkaykita rikunanca. Chaymanta ñawpa Moisespä killkashkanpi kamachishkatashima ruray, Yaya Diosta kunayki kashkata apashpa churak rinki. Chasna rurashkaykimantam tukuy runakuna yachankakuna unkushkaykimanta ampirishkaykita.

**Jesuska shuk romano kapitanpa runanta ampirka
(Lk. 7.1-10)**

⁵Kapernaum llaktapi paktashpan shuk kapitan Jesusta kayllayarka. Payka *Roma llaktamanta suntalunkunata kamachik karka. Chaypi Jesusta tapurka yanapananpa:

⁶Yachachik, shuk runaynimi wasinipi yapa unkushkalla kawsan. Mana kuyurinata atipanchu. Yapa nanaywa parisishpa kawsan.

⁷Chaypi Jesuska aynirka:

Wasikima rishpayni paytaka ampisha.

⁸Chaypina chay kapitanka Jesusta aynirka:

Yachachik, ñukaka mana nima imachu kani wasinipi yaykunaykipa. Kaymantalla rimashpayki atipankimi runaynita ampinata. ⁹Ñukapapas tiyanmi apuynikuna kamachiwanankunapa. Paykuna kamachiwashpankuna

kasunayni tiyan. Chasnallatata ñuka suntaluynikunata kamachishpayni paykunapas kasuwanankuna tiyan. Shuk suntaluta maymapas rinanpa rimashpayni kunalla kasushpa rin. Shukta kayashpayni utkalla kasushpan shamun. Chaymanta shuk runaynita imatapas rurananpa rimashpaynika kunalla ruran. Chasnallatatami shuk shimillawa atipanki anchuchinata unkuya chay runaynimanta.

¹⁰Chay kapitan chasna rimashpan Jesuska yapa kushikurka. Chaymanta tukuy chay katihuikkunata rimarka:

Kankunata rimani, tukuy israel masinikanamanta nima maykan ñukata tukuy shunkunmanta pacha kiriwashkanta tarishkanichu kay *romano runatashina. Ñukanchi israel runakuna Yaya Diospa akllashkankuna kashpanchitata kankunaka mana kay runashinachu kiriwankichi.

¹¹Chayrayku kankunata rimani, shuk punchami Yaya Dioska tukuy payta kirikkunallata, mana israel runakuna kashpankopas tantachinka inti llukshinamanta, inti yaykunamantapas. Chaypi ñawpa yaya rukunchikuna Abrahamwa, Isaakwa, Jakobwa pakta Yaya Diospa kamachinan mushu mundupi tiyarinkakuna mikunankunapa. ¹²Ñukanchi israel runakuna Yaya Diospa akllashkankuna kashpanchipas Yaya Diospa kamachinankuna kananchipa, achka kankunamanta ñukata mana kirishkankunaryku manchaypa amsamami wichuy tukunkakuna. Chaypi sinchita parisishpa wakankakuna, piñaywa kirunkunata kanirinkakuna nishpa.

¹³Chaypina kapitanta rimarka:

Tukuy shunkuykimanta pacha ñukata kiriwashkaykirayku runaykita amphispani. Chayrayku kutiy wasikima nishpa.

Chasna rimashkanllapi chay romano kapitanpa runanka ña ampirishka karka.

Jesuska ampirka Pedropá
warminpa mamanta
(Mk. 1.29-31; Lk. 4.38-39)

¹⁴Chaymanta Jesuska Pedropá wasinma rirka. Chaypi Pedropá warminpa mamanta tarik rirka kalinturawa sirihukta. ¹⁵Chaypina Jesuska chay warmipa makinta llankashpan kalinturanka pasapurka. Chay ratulla payka atarishtpan Jesusta runankunata-pas upyachirka kararka.

Jesuska achka unkushka
runakunata ampirka
(Mk. 1.32-34; Lk. 4.40-41)

¹⁶Ña amsayahushkanpi achka supay yakyushka runakunata pushamurkakuna Jesusma. Chaypi Jesuska shuk rimashkanllawa chay supaykunataka llukshichirka. Unkushka runakunatapas tukuya ampirka.

¹⁷Chasna Yaya Diospa yachayninha yachachik Isaias ñawpa paymanta killkarka:

Pay kikin parisishpan nanaykunata, unkuyinchikunamanta ampiy tukushunchi. Tukuy ima nanaykunamanta ñukanchita aliyachinka nishpa.

Chay killkashkanpi rimashkanshina Jesuska runakunata tukuy unkuykunamanta ampirka.

Shuk runakuna Jesusta
katinayarkakuna
(Lk. 9.57-62)

¹⁸Shuk puncha kutikashka achka runakuna Jesupsa kuchunpi tantarirkakuna. Jesuska paykunata rikushpan runankunata rimarka:

Akyuchi chimpashunchi kay kuchata nishpa.

¹⁹Manara botipi yaykuhushpankunara Moisespa killkashkanta shuk yachachik Jesusta kayllayashpan rimarka:

Yachachik, maytapas rishpayki kanta katisha nishpa.

²⁰Jesuska payta aynirka:

¿Imata yuyarishpaykita katinyawanki? Rimashkaykichi, mahaskunapa tiyan uchkunkunaka. Pishkukunapapas tiyan wasinkunaka maypimi kawsanahun. Ñuka Yaya Diospa Kachashkan Runaka mana wasiyuchu kani maypimi samasha.

²¹Chaypina Jesusta shuk katik runa payta rimarka:

Yachachik, kanwa rinayashpaynipas manara atipanichu kunallaka. Yayaynita munanira kuyranata wañunan punchakama. Paypa aychanta allarishka urku uchkupi churashpa tapashkayniwasha kanwa risha.

²²Chasna rimashpan Jesuska mana munarkachu.

Kunalla aku ñukawa rishu. Sakiy Yaya Diospa shiminta mana kasunayak runakunaka wañushkankunata urku uchkupi churashpa tapanankunapa. Yayayki wañushpanka paykunami paypa aychanta uchkupi churashpa tapankakuna nishpa.

Jesuska sinchi wayra ulastapas
kasillayachirka
(Mk. 4.35-41; Lk. 8.22-25)

²³Chasna kwintashkankunawasha Jesuska runankunawa pakta shuk botipi uraykurkakuna kuchata chimpanankunapa.

²⁴Chimpahushkankunapi kunkaymanta atun wayra shamurka. Chay wayraka yapa sinchita wayrahushpan atun ulaskuna shayarirkakuna. Botinkunapi yakuka untarihushpan ña tikranayarkakuna. Chay yaku wayrawa yapa ulasyahushpanpas Jesuska botipi puñurayahirurka. ²⁵Chaypina paypa runankunaka yapa mancharishpankuna likchachirkakuna Jesusta.

¡Yaya Jesús, kishpichiy ñukanchita!
 ¡Ñami tikrahunchi!

²⁶Jesuska aynirka:

¿Imaraykuta chasna yapa manchari-hunkichi? ¿Kunankamachu manara tukuy shunkuykichimanta pacha ñukapi sinchikunkichi?

Chaymanta Jesuska atarishpan chay wayrata yakutapas sinchi shimiwa rimarka:

¡Kasillayay wayra! ¡Kasillayay ulas!

Chasna rimashkanllawa pasarirka wayraka, ulaspas mana ulasyarkanachu.

²⁷Chaypi runankunaka yapa mancharishpa tapunakurkakuna paykunapura:

Pishi kan kay runaka. Rimashkanllawa wayra yakupas kasushpa kasillayanahan.

**Jesuska supayyashka
runakunata ampirka**

(Mk. 5.1-20; Lk. 8.26-39)

²⁸Chaymanta chay atun kuchata chimpashpankuna Jesuska runankunawa paktarkakuna *Gadara llakta kuchupi. Paktashpankuna ishkay supayyashka runakuna kallpashpa kayllayarkakuna. Paykuna kawsapayananun urku uchkupi, maypimi wañush-kakunata churashka karkakuna chaypi. Supayyashka kashpankuna yapa piñaywa manchaypa karkakuna, chayrayku nima pi atipapayananahunchu chay ñampita purinata. ²⁹Chay ishkay runa Jesusta kayllayashpankuna sinchita kaparishpa rimarkakuna:

Yaya Diospa Wawan Jesús, amara ñukanchita kastigayrachu. Manara chay kastigana punchaka paktarishkarachu nishpa.

³⁰Mana karupichu achka kuchikunaka mikuhlla karkakuna. ³¹Chaypina chay runakunapi kawsak supaykunaka Jesusta tapurkakuna:

Kay runakunamanta ñukanchita llukshichihushpaykika kachay ñukanchita chay kuchikunapi kawsananchipa.

³²Jesuska aynirka:

Ariya alimi, riychi.

Chasna rimashkanllawa chay supaykunaka chay ishkay runakunamanta llukshishpankuna kuchikunapina yaykuk rirkakuna. Chasnallapi tukuy chay kuchikunaka waykuma kallpashpa pultyarkakuna lumamanta yakuma. Chaypina chinkarirkakuna.

³³Chayta rikushpankuna kuchikunata kuyrak runakunaka yapa mancharirkakuna. Manchaywa kallparkakuna llaktankunama. Chaypi paktashpankuna tukuy runa masinkunata kwintarkakuna imashnami Jesuska chay supayyashka runakunata amphissha nishpa. Kuchikuna yakupi chinkarishkankunamantapas kwintarkakuna. ³⁴Chayta uyashpankuna tukuy chay llaktapi kawsak runakunaka llaktankunamanta llukshishpankuna Jesusta rikuk rirkakuna. Payta rikushpankuna rimarkakuna:

Yachachik, munanchi llukshinaykipa kay allpanchimanta, tukuy kuchinchikunata chinkachishkaykirayku nishpa.

Jesuska shuk runata chakichik

unkuymanta ampirka

(Mk. 2.1-12; Lk. 5.17-26)

9 ¹Chaymanta Jesuska runankunawa botipi uraykushpankuna kuti chay atun kuchata chimparkakuna. Chaypi paktarkakuna paypa llaktanma. ²Chaypina shuk runakuna shuk chakichik unkuyyu runata llanchamanpi apamurkakuna Jesusma. Chay unkushkata apamuk runakunaka tukuy shunkunkunamanta pacha kirishpankuna yuyarirkakuna Jesús chay unkushkata ampinanta nishpa. Chaypi Jesuska paykunata rikushpan kirihushkankunata yacharka. Manara ampihushpan chay unkushkata rimarka:

Sinchikuriy wawki, tukuy uchaykikanamanta llakichirishkami kanki nishpa.

³Chayta uyashpankuna Moisespa killkashkanta shuk yachachikkuna yapa

piñarishpa yuyarirkakuna, kay runaka rimashkanwa Yaya Diosta yapa piñachihun. Yaya Diosshina tukunayashpa kay unkushkata rimashka tukuy uchankunamanta llakichihushkanta.

⁴Jesuska yuyarihushkankunata yachashpan paykunata rimarka:

¿Imaraykutaya chasna yuyarihunkichi ñukamanta? ⁵Kay runataka rimashkanimi uchayikunamanta llakichirishkami kanki nishpa. Chasna rimashpayni mana yachankichichu shutipa llakichishkachu manachu nishpa. Ñuka kay unkushkata rimaynima atariy, puriy nishpa. Pay alita purishpanna yachankichima ñuka payta ampiشكaymita. ⁶Yachanaykicipa ñuka Yaya Diospa Kachashkan Runa paypa yachayninwa runakunata uchankunamanta llakichinaynita kay allpapi, kunalla kay unkushkata ampiشا.

Chasna rimashpan chay unkushkata rimarka:

Atariy. Llanchamaykita apishpayki kutiy wasikima.

⁷Jesús chasna rimashpan chay runaka ampirishka atarirka, llanchamanta apishpan wasinma kutirka.

⁸Chayta rikushpankuna runakunaka yapa mancharirkakuna. Yaya Diosta kushichishpa rimarkakuna: Yaya Dios, kushikunchimi kay runata atun yachaykita kushkaykirayku unkushkakunata ampinanpa.

Jesuska Mateota kayarka

(Mk. 2.13-17; Lk. 5.27-32)

⁹Chaymanta Jesuska llaktanmanta llukshishpan purihushkanpi ñuka *Mateota rikuwarka. Kullkita kobrana wasipi tiyarishpayni *impuestuta kobra payarkani *romano tukuymanta atun apurayku.

Chaypina Jesuska rikuwashpan rimawarka: Mateo, shamuy katiway.

Chasna rimawashpan atarishpayni Jesusta katirkanina. ¹⁰Chaymanta Jesusta

payta katihukkunawa pakta pusharkani wasinima chaypi mikunanchipa. Chaypi mikuhushpanchi achka *Roma llaktarayku *impuestuta kobra masinikuna, chaymantapas shuk millaypata rurak runakuna shamurkakuna, ñukanchiwa pakta tiyarishpankuna mikunankunapa. ¹¹Chaypina *fariseokunaka rikuhurakuna Jesusta ñukanchi millaypata rurak runakunawa pakta mikuhushkanta. Chaypina payta katikkunata tapurakuna:

¿Imaraykuta kankunata yachachikka impuestuta kobra kunkunawa, paykunashina mana alita rurak runakunawapas mikuhun?

¹²Jesús chayta uyashpan paykunata yachachirkka shuk yuyarinawa:

Rikuychi, alikunaka mana munanahunchu ampipta. Ashwan unkushkakunami ampipta munanahun ampirinankunapa.

¹³Yuyariyichi imatata Yaya Dioska rimanayan killkachishkanpi kasna nishpan:

Manami munanichu wiwakunata wañuchishpa kuwanaykicha ñukata kushichiwanaykicipa, ashwan munanimi runa masikichita llakichishpa yanapanaykicha.

Chasna kashpanmi ñukaka mana shamushkanichu yanapanaynipa maykanmi riman mana uchayuchu kani nishpa. Ashwan shamushkanimi uchayukunata yanapanaynipa Yaya Diostana kasunankunapa.

Jesuska yachachin payta katikkuna

ñawpa katishkankunata manana

atipanankunata katinata

(Mk. 2.18-22; Lk. 5.33-39)

¹⁴Chaymanta Bawtisak Juanta katikkunaka Jesusta kayllayashpankuna tapurakuna:

Ñukanchi, *fariseokunapas achka punchakuna mana mikushpa Yaya Diosta mañanchi. Ashwan kanta katikkunaka karan puncha mikunahun-

lla. ¿Imaraykutaya mana ñukanchishina shuk shuk punchakuna mana mikushpa Yaya Diosta mañanahunchu? nishpa.

¹⁵Jesuska paykunata aynirka:

Rikuychi, shuk musuka warmiyahushpanka kayan tukuy ayllunkunata kushilla tantarishpa paywa pakta mikunkunkuna. ¿Chasnaka chay kayashkankunaka llakirishkachu kanahuma? Mana. Ashwan shuk puncha kunrankunaka chay mushu warmiyahushkata anchuchishpanguna chay puncha shuti yapa llakirishpa shuk punchakuna mana mikunkakunachu nishpa. Chasna Jesuska rimarka pay kikin chay mushu warmiyahushkashina kashkanta yuyachishpa.

¹⁶Chaymanta Jesuska ashwanta paykunata asirtachinayashpan rimarka: Shuk yapa likirishka mawka kamisata mana rimintanchimachu shuk mushu llachapawa. Chasna chay mushuwa rimintashpanchika mawkaka ashwanta likirin.

¹⁷Chasnallatatami mushu *vinu putskuri-hushkata mana churanchimachu shuk mawka karamanta rurarishka bulsapi. Chay vinu urtiyashpan putskuri-hushpanka mawka karaka tukyashpan vinuka talirin. Ishkanti mana valinahunnachu. Chayrayku mushu vinuta mushu karamanta rurarishka bulsapi churanchi. Chasnaka ishkantimi mana waklinkachu.

Ñukaka Yaya Diospa mushu shimpintami yachachihuni. Ñawpa yaya rukuykichiku-naka mana chasnachu yachachipayarka-kuna. Kankunaka katinaykichi tiyan kay mushu yachachihushkaynitana. Mana atipankichichu chapuchinata chay ñawpa yachakushkaykichiwa.

**Jesuska Jairopa shipas
wawanta kawsachirka
(Mk. 5.21-43; Lk. 8.40-56)**

¹⁸Jesús chay runakunata yachachi-hushkanllapi, ñukanchi israel runaku-

napa shuk tantarinanchi wasipi kamachik payta kayllayarka. Payka Jesuspa puntanpi kunkurishpa tapurka: Kunalla wawaynika wañushka.

Chasna wañushka kashpanpas kanka ñukawa wasinima rishpaykika makikiwa llankashpaykimi wawaynika kawsarinka nishpa.

¹⁹Jesuska atarispan ñukanchi runankunawa pakta chay apupa wasinma rirk'a. ²⁰Chasna rihuškanchipi, shuk unkushka warmi Jesusta washanmanta kayllayarka. Payka chunka ishkay watata unkushka karka. Tukuy uras yawar paymanta urmapayan. Chay warmika Jesuspa washanmanta churarishkanta llankarka.

²¹Jesuspa churarishkanpa shiminllata llankashpaynimi ampirisha nishpa yuyarirk'a. ²²Chasna chay warmika yuyarishpa llankashpan Jesuska washanma tikrashpan payta rikurka. Chaypina llakichishpan rimarka:

Pani, kushikuy. Tukuy shunkuyki-manta pacha kiriwashkaykirayku ampirishka kanki.

Chayllata rimashpan chay unkushka warmika ampirirk'a.

²³Chasna ampishkanwasha Jesuska paktarka chay kamachikpa wasinpi. Chaypi achka runakuna sinchita kaparishpa wakahurkakuna. Kenata pukuk runakunaka chaparkakuna chay wañushkata urku uchkupi churashpa tapak rinankunapa. ²⁴Tukuy paykunata rikushpan Jesuska rimarka:

Llukshiychi kaymanta. Kay shipaska manami wañushkachu, puñuhunmi.

Chasna rimashpan tukuy chay runakunaka Jesusta asichirkakuna. ²⁵Chaypina Jesuska tukuy chay runakunata kanchama llukshichirka. Chaymanta yaykushpan chay shipasta makinmanta apirka. Chaypina chay shipaska atarirk'a. ²⁶Chaymanta tukuy chay

llaktakunapi kawsak runakunaka Jesús chay shipasta kawsachishkanmanta yacharkakuna.

**Jesuska ishkay
wisku runata ampirka**

²⁷Jesús chay apupa wasinmanta llukshishpan ishkay wisku runakuna sinchita kayashpa katirkakuna:

¡Davidpa Miraymanta Kishpichik, llakichiy ñukanchita! nishpa.

²⁸Jesús shuk wasima yaykushpan chay ishkay wiskukunapas yaykurkuna. Kayllayashpankuna Jesuska paykunata tapurka:

¿Kirinkichichu ñuka kankunata ampinaynita?

Ari yachachik, kirinchimi nishpa aynirkakuna.

²⁹Chaypina Jesuska ñawinkunata llankashpan rimarka:

Tukuy shunkuykichimanta pacha kiriwashkaykichirayku ampirishka kiparinkichi.

³⁰Chasna rimashpan chay ishkay runakunaka alitana rikurakuna. Chaypina Jesuska paykunata alita kunarka:

Nima pita kwintankichichu ñuka kankunata ampishkaynimanta.

³¹Chasna kunashpanpas paykunaka kwintak rirkakuna tukuy chay llaktakunapi kawsak runakunata imashnamí Jesuska paykunata ampishka nishpa.

**Jesuska mana rimanata atipak
runata ampirka**

³²Chay ishkay runakuna llukshishkan-kunawasha shuk runata Jesusma apamurkakuna. Chay runaka supay yaykushka kashpan mana atiparkachu rimanata. ³³Jesuska supayta chay runamanta llukshishpan chaypira chay runaka atiparka rimanata. Chayta rikushpankuna chay runakunaka

mancharishpankuna rimarkakuna paykunapura:

Nima ima uras rikushkanchichu chasna ampix runata kay Israel allpanchipi.

³⁴Chaypina *fariseokunaka rimarkakuna:

Kay ampix runaka supaykunapa apunpa yachayninwa supaykunata llukshichin nishpa.

Jesusta chiknishpankuna chasna rimarkakuna.

Jesuska runakunata llakichirka

³⁵Chaymanta Jesuska shuk llaktama shuk llaktama purirka tantarinankuna wasikunapi runakunata yachachinanpa kay suma ali shimita Yaya Diospa ali kamachinan kay allpapi ña kallarishkan-manta. Chasna yachachihushpan Jesuska runakunata tukuy unkuykunamanta parisinakunamantapas ampiayarka.

³⁶Jesuska chay achka runakunata rikuhushpan paykunata llakichirka, paykuna mana amuyu shikwarishka sampayashka obebakunashina kashpan-kuna. ³⁷Chaypina ñukanchita rimarka:

Kay runakuna ña pallanapa pukushka muyukunashina kahunkuna. Chasna kashpanpas Yaya Diospa shimita yachachikkunaka mana achkachu kanahun muyuta pallahukschina runaku-nata Yaya Diosrayku tantachinanku-napa. ³⁸Chayrayku Yaya Diosta mañaychi, paypa wawankunata tukuy llaktakunama kachananpa, runakunata yachachik rinankunapa.

**Jesuska chunka ishkayta akllarka
kachanan runankuna kanankunapa
(Mk. 3.13-19; Lk. 6.12-16)**

10 ¹Chaymanta Jesuska ñukanchi chunka ishkay akllashkan runankunata kayashpan rimarka:

Kunan ñuka Yaya Diospa yachayninta kankunata kusha tukuy supaykunata llukshichinaykichipa runakunamanta. Chaymantapas atipankichi ampinata runakunata tukuy unkuykunamanta parisinakunamantapas nishpa.

²Jesús *apostolnikuna kankichi nishpa chunka ishkay akllashkanpa shutinkunaka karkakuna: Simón, maykantami Jesuska shutiyachirka Pedro; Andrés Simonpa wawkin; *Santiago Juanpas Sebedeopa wawan-kuna; ³⁻⁴Felipe, Bartolomé, Tomás, ñuka *Mateo. Nawpa karkani *impuestuta kobrak *romano tukuymanta atun apurayku. Chaymanta Santiago Alfeopa wawan; *Tadeo, Simón, maykantami rimapayarkakuna *Selote. Chaymantapas Judas Iskariote, maykanmi chaywasha Jesusta apichinan karka.

**Jesuska chunka ishkay
akllashkankunata kacharka Yaya
Diospa kamachinanmanta
yachachinankunapa
(Mk. 6.7-13; Lk. 9.1-6)**

⁵Jesuska ñukanchi chunka ishkay akllashkankunata shuk shuk llaktaku-nama kachahushpan rimarka:

Riychi israel masinchikunapa llaktankunallapi. Ama riychichu mana israel runakunapa llaktankunamaka, nima *Samaria allpa llaktakunapi yaykunkichichu. ⁶Israel masinchikunallata yachachik riychi. Paykunaka mana amuyu obebakuna pantashkashinami kahunkuna.

⁷Rishpaykichi rimaychi ñami kallari-hun Yaya Diospa ali kamachinanka kay allpapi nishpa. ⁸Chasna yachachihush-paykichi unkushkakunata ampiychi, wañushkakunata kawsachiychi, aycha ismochik unkuyyu runakunata ampiychi, supay yakyushka runakunamanta supaykunata llukshichiychi. Yaya

Dios kankunata yachayninwa yanapash-panmi tukuy chaykunata atipankichi ruranata. Yaya Dios kankunata yanka yanapashkanrayku, kankunapas nima imata tapunkichichu chay ampinkayki-chi runakunamanta.

⁹Chay ñampita riushkaykichi nima kullkita apaychichu, ¹⁰nima bulsata, nima ashwan shuk churarinaykichita, nima chakikichirayku ashwan shuk churarinaykichita, nima ashwan shuk tulaykichita apankichichu. Chay churarishkaykichi hillawa riychi. Runakunata yanapashpaykichi yachachishpaykichi paykunapas kankunata karanankuna tiyan.

¹¹Maykan llaktapi paktashpaykichi maskaychi shuk wasi amuta, maykanmi kankunata ali yuyaywa kayanka. Paypa wasinpi kipariychi shuk llaktama rinaykichi punchakama. ¹²Chay runapa wasinpi yaykuhushpaykichi saludaychi tukuy chay wasipi kawsak runakunata. ¹³Paykuna kankunata alita kayashpanku-naka Yaya Dios paykunata yanapanka. Mana alita kayashpanku-naka Yaya Dios mana paykunata yanapankachu. ¹⁴Chay runakuna wasinkunapi mana kayashpanku-naka nima rimashkaykichi uyanayash-pankunaka llukshiychi chay wasimanta chay llaktamantapas. Llukshihushpaykichi rimaychi Yaya Dios kankunata kastigankami, mana paypa shiminta uyanayashkaykichi rayku nishpa. ¹⁵Alita uyawaychi. Shuk punchami Yaya Dioska tukuy runakunata tapunka rurashkankunamanta. Chay tapunan punchami Yaya Dioska ñawpa Sodoma llaktapi Gomorra llaktapi kawsak runakunata kastigashkanmanta pasatami chay mana kasunayak runakunata kastiganka.

**Jesuspa runankuna chikniy
tukunankunamanta riman**

¹⁶Chaymanta Jesuska rimarka: Rikuychi, ñuka kankunata kachani

obehakunatashina sacha allkukuna chawpipi. Chayrayku yapa yachaywa, ali yuyayllawa kawsaychi.¹⁷ Kuyrariyichi kankunata chiknik runakunamanta. Paykuna kankunata apishpa apukunama pushankakuna kastigachinankunapa. Tantarinkunkuna wasikunapi yaykush-paykichika kankunata asutichinkakuna.¹⁸ Nukamanta yachachishkaykichiraykumi chay runakunaka kankunata apishpankuna apunkunama pushankakuna. Shukkunata kankunamanta ashwan atun apukunamas pushankakuna. Chasma apirishka tukushpaykichi tukuy paykunata, mana israel apukunatas yachachishkaynita riksichinaykichi tiyan.¹⁹ Chay apukunama kankunata pushashpankunkuna ama mancharinkichchu, imatashi rimasha, imashnashi aynisha nishpa. Yaya Diospa Espiritunmi kankunata chay uras yuyachinka imatami rimanaykichi tiyan nishpa.²⁰ Pay kankunata yuyachishpanmi atipankichi tukuy apukunata ayninata. Manami kankuna kikinpa yuyaykichimantachu rimankichi.

²¹ Chay parisina punchakuna chiknik runakunaka kikin wawkinkunata yanka llullashpa apukunama pushankakuna wañuchichinankunapa, chaymantapas yayakuna wawankunata. Wawakuna yapa piña tukushpankuna yayankunata apichinkakuna wañuchichinankunapa.²² Tukuy runakuna kankunatas chikninkakunami ñukata kasushpa kawsahushkaykichirayku. Kankunata chiknishpankunapas wañunaykichi punchakama ñukata kirishpa kawsash-paykichika Yaya Diosmi kankunata chay atun kastigananmanta kishpichinka paywa pakta silipi kawsanaykichi. ²³ Shuk llaktapi kawsak runakuna kankunata wañuchinayashpankunkuna chay llaktamanta mitikuychi shuk llaktama. Alita

uyawayaychi. Manarapas kankuna tukuy kay Israel allpanchi llaktakunapi yachachishpaykichira ñuka Yaya Diospa Kachashkan Runa kuti shamusha.

²⁴ Nima shuk katik runa payta yachachikmanta ashwan yachanchu. Nima shuk runa patronmanta ashwan kamachikchu kan.

²⁵ Shuk katik runa payta yachachikshina tukushpan kushilla kama. Chaymanta shuk runa patronshina tukushpan kushilla kama. Ñuka ali yachachik kashpaynipas shuk runakuna chikniwashpankuna rimawanahun supaykunapa apun *Belesbú kanaynita. Nukamanta chasma llullashpa rimashpankuna kankuna katiwak runayin-kunamanta ashwan millaypata rimankakuna.

**Jesuska yachachin chiknik
runakunata mana manchananchipa
(Lk. 12.2-7)**

²⁶ Ama manchaychichu chay kankunata chiknik runakunata. Rikuychi, nima ima pakalla rimashkaka, nima pakalla rurashkaka pakalla kiparinkachu. Tukuy yuyayta shunkunchipi pakahushkanchita Yaya Dioska shuk punchami tukuy runakunata riksichinka.²⁷ Chasnallatatum kankunallata tutapi pakalla rimashkaynita tukuy runakunata mana pakashpa rimaychi. Chasnallatata chunllalla yachachishkaynita kankunana sincitta tukuy runakunata yachachiychi.²⁸ Ama manchaychichu kankunata wañuchinayak runakunata. Paykuna wañuchishpankunapas mana atipanhunchu kankunata nina mana wañukma kachanata. Yaya Diosllami atipan tukuy mana ali rurak runakunata wañushkunkunawasha nina mana wañukma kachanata. Chayrayku Yaya Diosllata manchaychi, payllata kasushpa kawsaychi.

²⁹ Yuyariyichi pishkulunapi. Mana yapa chaniyu kashpankuna ishkaystuta atipanchi rantanata shuk kullkistullawa. Chasma

mana yapa chaniyu kashpankunapas nima shuk wañunchu Yaya Dios mana munashpanka.³⁰⁻³¹ Yaya Dios kankunatapas alita kuyran. Pishkukunamanta ashwan pasatami kankunata yuyan. Kankunata yuyashpan alita riksin. Nima shuk uchilla chukcha umaykichipi tiyashkaka paymanta kishpinchu. Chayrayku ama manchaychichu nima pita nima imatapas.

**Tukuy runakunapa puntankunapi
Jesukristumanta rimananchi tiyan**
(Lk. 12.8-9)

³²Jesús yachachihushkanllapi rimarka: Maykan runami mana pinkashpa ñukamanta runakunapa puntankunapi riman Jesusta katik kani nishpa, paymantaka ñukapas silipi kawsak Yayayni Diospa puntanpimi rimasha kay runata riksinimi nishpa.³³ Ashwan maykanmi runa masinkunapa puntanpi pinkashpa ñukamanta riman payta mana riksinichu nishpa, paymantaka ñukapas silipi kawsak Yayayni Diospa puntanpi rimasha kay runata mana riksinichu nishpa.

**Jesusta katihušhpanchimi payta
mana munakkunaka ñukanchita
chikninhun**
(Lk. 12.51-53, 14.26-27)

³⁴Ama yuyariyichichu ñuka kay allpama shamushkaynirayku runakuna kushilla shuk yuyayllawana kawsanankunata. Ashwan shamushkaynirayku mana shiminita kasunayak runakuna kankuna ñukata kasuk runakunawa chikninkushakashina manana shuk yuyayllawa kawsankunkuna.³⁵ Kunanmanta pacha shuk wasipi kawsak ayllupura ñukaranti manana shuk yuyayllawa kushilla kawsankunkachu. Chasna kashpan shuk wawa yayanta, shuk shipas mamanta, shuk nuera swegranta chiknispah kawsankakuna.³⁶ Ñukata katishpa kawsahushkaykichirayku kikin aylluycuchi kankunata chikninkakuna.

³⁷ Mana ñukata yayaykichimanta mamaykichimanta wawaykichimanta-pas ashwan alita yuyawashpaykichika manami ñukata katikkunachu kankichi.

³⁸Kasuwashkaykichirayku runakuna kankunata yapa chiknispah parisichin-kakuna. Chasna parisichishpankunapas wañuchinayashpankunapas alita kasuwashpa katiwanaykichi tiyan.

Chasna parisichinankunata mana awantanayashpaykichika manami ñukata katikkunachu kankichi.

³⁹Munashkaykichillata rurashpa kawsashpaykichika manami nima ima uras Yaya Dioswa wiñaypa kawsankichichu. Ñukata kasuwahushpaykichi kankunata wañuchishpankunapas Yaya Dioswami wiñaypa kawsankichi.

**Jesuska yachachin Yaya Diospa
kachashkankunata yanapananchipa**
(Mk. 9.41)

⁴⁰Maypipas kankunata wasinkunapi yaykuchishpankunaka ñukatami yaykuchiwanahun. Ñukata yaykuchiwashpankunaka kachamuwashka Yayayni Diostapas yaykuchinahun.

⁴¹Kankuna shiminita yachachik rishpaykichi shukkuna kankunata yaykuchinkakuna. Paypa kachashkan kashkaykichirayku Yaya Dioska paykunata kankunatashina rimanka alita rurashkankichi nishpa. Chaymanta ali rurak runakuna kashpaykichi shukkuna kankunata yaykuchinkakuna. Paykunatapas kankunatashina Yaya Dioska rimanka alita rurak runakuna kankichi nishpa.

⁴²Maykanmi shuk ñukata chayra katiwak runata suma chiru yakullatapas upyachishpanka ñukata katiwahushkanyayku, chay runataka Yaya Diosmi chasna rurashkanmanta kushichinka.

11 ¹Jesús ñukanchi chunka ishkay runankunata chasna yachachishkanwasha purirka tukuy Galilea allpa

llaktakunapi Yayan Diospa shiminta yachachinampa.

**Bawtisak Juan Jesusmanta
yachanayashpan runankunata
payma kacharka**
(Lk. 7.18-35)

²Chay uras Bawtisak Juanka karselpi kahurka. Chaypi *Kristupa rurahush-kankunata yachashpan ishkay payta katikkunata Kristuma kacharka.

³Chaypina payta tapurakuna:

¿Kanchu kanki maykantami Yaya Dios kachanan karka? Manapika ¿shuktachu chapashunchi?

⁴Jesuska paykunata aynirka:

Riychilla, Juanta kwintak riychi tukuy uyahushkaykichita, tukuy rikuushkaykichiapas. ⁵Rimak riychi: Wiskukunaka mushumanta rikunahun. Mana purinata atipakkunapas mushumanta purinahun. Aycha ismuchik unkuyukunapas ampirishka kanahun. Mana uyanata atipakkunapas mushumanta uyanahun. Wañushkakunapas kuti kawsarinahun. Nima imayu runakuna Yaya Diospa suma ali shiminta runakunata kishpichinanmanta uyahunkuna.^a ⁶Chaymanta Juanta rimaychi: Maykanmi mana sampayashpa ñukata kiriwan, chayka kushillami kanka.

⁷Chasna rimashpan Juanpa kachashkan runankunaka kutirkakuna Juanta rimanan-kunapa. Kutishkankunawasha Jesuska chaypi kahukkunata Juanmanta rimarka:

Kankunaka chunlla chakishka allpama rishpaykichi ¿imashna runatata rikunayarkankichi? ¿Shuk muspa yuyayyu runatachu rikunayarkankichi? Mana chasnatachu rikuk rirkankichi. ⁸¿Shuk suma churarishka runatachu rikuk rirkankichi? Mana chasnatachu rikuk rirkankichi. Suma churarishka kahukkunaka apukunapa wasinkunapimi kawsanahun. ⁹Chasna

kashpan ¿imata rikunayashpaykichitaya rirkankichi? ¿Yaya Diospa yachayninwa shuk yachachiktachu rikunapa rirkankichi? Kankunata rimani, ari, chayraykumi rirkankichi. Mana chasna runallatachu rikunapa rirkankichi. Yaya Diospa yachayninwa ñawpa yachachikkunamanta ashwan yachaktami rikuk rirkankichi.

¹⁰Chay Juanmanta kasna killkarishka kan ñawpa Yaya Diospa rimashkanka:

Nukaka shuk runata kachasha runakunata shiminita rimananpa. Payka manarapas kanta kachahushpayni runakunata kanmanta rimak rinka shunkunkunata alichashpankuna alita kanta kayanankunapa nishpa.

¹¹Alita uyawaychi. Ñawpamanta pacha tukuy kay allpapi kawsak runakunamanta Juanka ashwan alita runakunata kunarka. Chasna Juan tukuy yachachikkunamanta ashwan yachak kashpanpas maykanmi Yaya Diospa kamachishkan tukushpa paypa ali kamachihushkanpi kawsan, mana yachak kashpanpas chaymi Juanmanta pasa kan.

¹²⁻¹³Ñawpamanta pacha Bawtisak Juan yachachinankama Moisés wañu tukuy Yaya Diospa yachayninwa yachachikkunapas Yaya Diospa ali kamachinan kay allpapi paktarinanmanta rimarkakuna. Bawtisak Juan shamushkanmanta pacha kunankama runakuna atipashkankunata ruranahun Yaya Diospa ali kamachinani kawsanankunapa. Maykankunami sinchikurinahun shunkunkunamanta pacha, paykunallami Yaya Diospa kamachishkan-kuna tukushpa ali kamachihushkanpi kawsankakuna. ¹⁴Mana kirishpaykichipas Juanmi kan, maykanmantami Yaya Dioska killkachishkanpi riman: Manara Kishpichikksha shamuhushpanmi shuk yachayniwa yachachik Eliasshina rimak

^a Rikuy Biblia kastellanopi Isaías 35.5-6, 61.1

shamunka nishpa.¹⁵Tukuy kay yachachi-hushkaynikunata alita uyashpa yachakuy-chi.

¹⁶Imashnata kankunata yachachinima. Imashna rimanakunawashi kankunata yachachinima. Kankunaka ñampipi tiyarishpa pukllahuk wawakunashina kankichi. Paykunaka pukllak wawa masinkunata kaparishpa rimanhun:
¹⁷Ñukanchi kenata pukushpanchipas kankuna mana baylashkankichichu. Chaymanta llakiypata takishpanchipas mana wakashkankichichu nishpa.

¹⁸⁻¹⁹Chasna nima pita kasunayak wawakunashina kashpaykichi nima Bawtisak Juanta, nima ñukata kasunayashkankichichu. Juanka Yaya Diosta yuyashpan shuk shuk punchakuna mana mikuskachu, nima upyashkachu. Chasna kashpanpas payta rimarkankichi, supay yaykushkami kanki nishpa. Chaymanta ñukana Yaya Diospa Kachashkan Runa shamurkani. Payta yuyashpayni mikuni upyani. Ñukataka rimawankichi mikusiki upyaysikimi kanki, mana ali rurak runakunapa,
*Roma atun llaktarayku *impuestuta kobrakkunapa amigunmi nishpa. Chasna rimashpaykichipas ñukanchi Yaya Diosta kasushpa tukuya alllata rurashkanchi rikuchinchu Yaya Diospa suma yachayninwa kahushkanchita.

**Jesuska mana kasunayak
runakunata rimarka
(Lk. 10.13-15)**

²⁰Chaymanta Jesuska yachachik rirka chay llaktakunapi, maypimi puntiru rishpan atun yachaywa achka ruranakunata rurarka. Chaypi kawsak runakuna Jesùs atun yachaywa rurashkankunata rikushpankunata Yaya Diosta mana kasunayashkakunachu. Chayrayku Jesuska paykunata piñarishpan rimarka:

²¹Ay kankuna Korasín llaktapi kawsak runakuna. Ay kankuna Betsaida llaktapi

kawsak runakuna. ¡Imashna kastigushi kankunaryaku kanka! Kankunawa kashpayni atun yachaywa achka ruranakunata rurashpaynipas kankunaka Yaya Diosta mana kasunayashkankichichu. Chay Yaya Diospa mana akllashkan Tiro llaktapi, Sidón llaktapi kawsakkuna rikunahuma karka atun yachaywa rurashkaynikunata, paykunaka Yaya Diosta kasunahuma karka. Chay urasslapa paykunaka yapa pinkaywa llakirishpankuna wakanahuma karka, millaypa rurashkankunata sakishpankuna alitana ruranankunapa.²²Chayrayku kastiganan puncha Yaya Dioska chay Tiropi Sidonpi kawsak runakunamanta kankuna Korasínpi Betsaidapi kawsak runakunata ashwan sinchitami kastiganka.

²³Kankuna Kapernaum llaktapi kawsak runakuna, ¿imaraykuta yuyarinkichi Yaya Dios ñukanchita siluma pushanka nishpa? Mana chasnachu. Nina mana wañukmami rinaykichi tiyan. Atun yachaywa achka rurashkaynikunata rikushpaykichipas mana kiriwashkankichichu. Ñawpa Sodoma llaktapi chay atun yachaywa ruranakunata ruraynima karka, chaypi kawsak runakunaka kiriwanahuma karka, llaktankunaka mana chinkirimachu karka.
²⁴Chayrayku kankunata rimani, Yaya Dios kastiganan puncha kankunata Sodoma llaktapi kawsak runakunamanta ashwan sinchitami kastiganka.

**Jesuska runakunata kayan paytana
katishpa kushilla kawsanankunapa
(Lk. 10.21-22)**

²⁵Chay urassla Jesuska Yayan Diosta kushichishpan rimarka: Munashkayni Yayayni, yapa alimi kanki. Kanmi kay allpapi silupipas atun yachaykiwa kamachik kanki. Kushikunimi mana yachakchu kani nishpa yuyarik runakunnallata tukuy yachaykita asirtachishkaykirayku. Tukuy chay yachak kanankunata yuyarik runakunata mana

asirtachishkankichu yachaykita.²⁶Ari Yayayni, kan kikin munashkaykirayku chasna rurashkanki nishpa.

²⁷Yayanta chasna rimashkanwasha, tukuy chay runakunata yachachirká: Yayaynimi tukuyta kuwarka ñukalla tukuyta kamachik kanaynipa. Payllami yuyaynita yachashpan ñukata alita riksíwan. Kankunkana manami alitachu riksíwankichi. Yaya Diospa Wawan kashpayni ñukallami alita riksini imashnami Yayayni Dioska nishpa. Maykankunallatami ñuka riksichisha, paykunallami Yayayni Diosta riksinkakuna. Mana ñuka riksichishpaynika Yayayni Diostaka manami nima pi riksinkachu.²⁸Tukuy kankuna chay achka kamachirishka kashkata paktachinayashpa nitirishkashina, yapa llashata aparihukshina sampayashka kahushpaykichi shamuychi ñukama kankunata samachinaynipa.²⁹Ñuka kankunata yachachishkaynitana kasushpa kawsaychi. Ñukata katishpaykichi yachakuychi. Mana piñachu kani, ali shumku, mana atunyanayashpachu kani. Chayrayku ñukama shamushpaykichi ñukata kasuwashpaykichika samahukshina kushilla kawsankichi.³⁰Kamachishkaynika ali kan kankunarayku. Maykantami kankunata rimashkani ruranaykicipa chayka manami kankunarayku kanchu shuk llasha nitihuksina. Ñuka kankunata yanapashpaynimi tukuy rimashkaynita atipankichi ruranata.

Jesuska yachachin samana
punchamanta
(Mk. 2.23-28; Lk. 6.1-5)

12 ¹Shuk *samana puncha Jesuska ñukanchiwa pakta trigu tarpu-rishkakuna chawpita rirká. Chaypina ñukanchika yarkashpanchi shuk shuk trigu muyuta pallarkanchi mikunanchipa.²Chayta *fariseokuna rikushpankuna piñarishpa Jesusta rimarkakuna:

Rikuy, samana puncha kashpanpas kanwa purihukkunaka trigu muyuta pallahunkuna mikunankunapa. Chasna pallahushpankuna Moisespa killkashkan kamachishkata, samana punchapi ama tarawaychichu nishkanta mana kasuhunkunachu.

³Chasna rimashpankuna Jesuska paykunata aynirka:

⁴Manachu leyishkankichi, ñawpa yaya rukunchi Davidka, paywa purikkunapas yarkashpankuna imashnata rurarkakuna? ⁴Davidka *Yaya Diospa wasinpi yaykushpan Yaya Diosta rikuchinankunapa mesapi churarishka pankunata apishpan mikurka Yaya Diosrayku rurarishkata. Paywa purikkunatapas kurka mikunankunapa. Chay panka mana karkachu payrayku, nima paywa purikkunaryaykuchu, ashwan ñukanchi israel runakunapa *saserdotenchikunaryakkullami karka. Runankuna yarkashpankuna chay panta mikushpankunapas Yaya Dioska mana uchatashina rikushpa paykunata mana kastigarkachu.

⁵Chasnallatata ⁵manachu leyishkankichi ñawpa Moisespa killkashkanpi, imashnami saserdotekuna Yaya Diospa wasinpi karan puncha samana punchapas tarawanahun? Chasna samana puncha paypa wasinpi tarawashpankunapas Yaya Diospa rikushkanpi mana uchata ruranahunchu.⁶Kankunata rimani, chay Yaya Diospa wasinmanta ñukami ashwan ali kani.

⁷Yaya Dios killkachishkanpi riman: Kankuna wiwaykichikunata wañuchishpa rupachinkichi ñukata kushichiwanaykicipa. Chay wiwaykicha rupachishkaykichimanta ashwan munani runa masikichita llakichishpa yanapanaykicipa. Chasna Yaya Dios rimashpanpas kankunkana mana asirtashkankichichu. Alita asirtankichimaka, manami kay ñukawa purikkunata

rimankichimachu uchatami rurahunkichi, shuk shuk trigu muyuta pallashkay-kichirayku samana punchapi nishpa.

⁸Yaya Dioska ñuka paypa Kachashkan Runata yachayninta kuwashka kankunata rimanaynipa imakunami ali kan samana puncha ruranaykichipa.

Jesuska shuk chakirishka makiyu runata samana punchapi ampirka
(Mk. 3.1-6; Lk. 6.6-11)

⁹Chaymanta Jesuska rishpan shuk tantarina wasipi yaykurka. ¹⁰Chaypi tiyarka shuk chakirishka makiyu runa. Chaypina *fariseokuna Jesusta chiknishpa rikurayarkakuna, pay shuk mana rurananchi kashkata ruramachu manachu nishpa payta uchachinankunapa. Pantachichinayashpangkuna Jesusta tapurkakuna:

¿Chasnachu Moisespa killkashkanpi ñukanchita riman, shuk unkushkata ampinanchipa *samana punchapi?

¹¹Jesuska paykunata aynirka:

Rikuychi, samana puncha kashpanpas shuk obehaykichi uchkupi urmamaka, kankunaka obehaykichita llakichish-pami surkunkichima. ¹²Shuk runa obehamanta ashwan valikmi kan. Chayrayku Yaya Dioska munan, samana puncha kashpanpas runa masinchita llakichishpa yanapananchipa.

¹³Chasna paykunata rimashpan Jesuska chay chakirishka makiyu runata rimarka:

Makikita chutachiy nishpa.

Chay runaka Jesusta kasushpan chakirishka makinta chutachirkha. Chasna chutachishpan makinka ampirishka kiparipurka chay shuk ali makinhina.

¹⁴Jesús samana punchapi chay runata ampiškanrayku fariseokunaka chay tantarina wasimanta llukshishpangkuna paykunapura kwintarkakuna imashnashi Jesusta wañuchinchima nishpa.

**Ñawpa Yaya Diospa yachayninwa
shuk yachachik killkarka
Jesusmanta**

¹⁵Jesús yakashpan *fariseokuna payta wañuchinayahushkankunata chay llaktamanta llukshirka. Llukshishpanna achka runakuna payta katirkakuna. Jesuska tukuy unkushkakunata ampiyarka. ¹⁶Chaymanta chay ampiškan runakunata rimarka:

Nima pita kwintankichichu ñuka kankunata ampiškaynita nishpa.

¹⁷Chasna rurashpan paktachirkha ñawpa Yaya Diospa yachayninwa yachachik Isaiaspa killkashkan Yaya Dios paymanta rimashkanta:

¹⁸Rikuychi kay kasuwak runaynita.

Ñukami paytaka yuyashpa akllashkani. Paymi yapa kushi-chiwan. Espirituynimi paytaka yanapanka. Paymi tukuy kay allpapi kawsak runakunata shutipata yachachinka shunkunkunaka alicharishka tukunankunapa. ¹⁹Payka nima piwa piñanakunkachu, nima pita sinchi shimiwa kaparishpa rimankachu, llaktakunapi purihushpan runakunata mana piñachinkachu. ²⁰Paymi ñaño ramashina pakirinalla kashkata mana pakinkachu. Wañunalla ninashina kashkata mana wañuchinkachu. Ashwan llakichishpa yanapanka llakiypa kawsak runakunata, mana yapa shunkunkunamanta pacha ñukata kirihuukunata. Chasna yanapashpa katinka tukuy mana ali kashkata winsinnakama, tukuy parti runakunata yanapanankama mana alita rurashpa kawsahushkankunamanta kishpichiy tukunan-

kunapa, mana munakkunataka kastigashpa anchuchinankama.

²¹Chayrayku tukuy kay allpapi kawsak runakuna kushikushpankuna payta chapankakuna kishpichirishka kanankunapa nishpa.

Fariseokuna rimarkakuna supaykunapa apun Jesusta yanapahushkanta

(Mk. 3.20-30; Lk. 11.14-23, 12.10)

²²Chaymanta Jesusma pusharkakuna shuk supay yaykushka runata. Chay runaka mana atiparkachu rikunata nima rimanata. Chaypina Jesuska payta amipishpan atiparka rikunata rimanatas. ²³Chayta rikushpankuna tukuy runakunaka yapa mancharishpa tapuna-kurkakuna:

Kay runachari chapahushkanchi ñawpa atun apu Davidpa Miraymanta Kishpichik kan nishpa.

²⁴Chayta *fariseokuna uyashpankuna Jesusta mana kirishpankuna rimarkakuna:

Jesuska kay runamanta supaykunata atipashka llukshchinata, supaykunapa apun *Beelsebú yachayninta kushkan-rayku.

²⁵Jesuska chay fariseokunapa yuyari-hushkunkunata yachashpan paykunata rimarka:

Shuk llaktapi kawsak runakuna chikninakushpa makanakushpankunaka paykunapurami wañunakunahuma. Chasnallatamti shuk wasipi kawsak runakuna chikninakushpa makanakushpankunaka shikwarinahuma. ²⁶Chasnallatata supaykunapa apun maykantami Satanás Beelsebupas ninchi paypa kamachinankunata shuk runamanta llukshichimaka, supaypura piñanakushpankuna paykuna kikin rurahushkunkunata waklichinahuma. Chasnashpanku-

naka imashnataya Satanaska alita kamachima.

²⁷Kankuna rimankichi supaykunapa apun Beelsebupa yachayninja kay runamanta supaykunata llukshichishkaynita. Chasna rimashpaykichi ¿pita yanapan kankunata katik runakunata supaykunata runakunamanta llukshichinankunapa? ¿Paykunapas Satanaspay yachayninja supaykunata runakunamanta llukshichinahunchu? Kankunaka alita yachankichimi Yaya Dios paykunata yanapananta. Chayraykumi paykuna kikin rikuchinahun kankuna yankamanta rimawahushkaykichita.

²⁸Yaya Diospa Espíritu yanapawashpanmi supaykunata llukshichini. Chay rurashkaynita rikushpaykichi yachankichi Yaya Diospa ali kamachinan chawpikichipi ña kallarishkanta.

²⁹Rikuychi. Shuk sinchi runapa wasinmanta manara amunta watashpankuna nima pi atipamachu shuwanata nima imata. Chasna chay sinchi runata watashpanrami tukuy paypa tiyapushkanta atipama kichunata. Chasnallatata ñukapas, Yaya Diospa yachaynilla-wami atipani supaykunapa apunta winsinata supaykunata llukshichinaynipa runakunamanta.

³⁰Kankuna mana kiriwashpaykichika chikniwahunkichimi. Runakunata ñukamanta alita yachachishpa mana yanapawashpaykichika pantachichishpa ñukamanta anchuchinkichi.

³¹Chayrayku kankunata rimani, Yaya Dioska runakunata tukuy mana alita rurashkankunamanta, mana alita rimashkankunamantapas llakichinkami. Chasna kashpanpas manami llakichinkachu Yaya Diospa Espiritunmanta llullashpa paypa yachayninka supaykunapa apunpa yachayninja nishpa rimakkunata, ³²Maykan runami piñarishpan millaypata riman ñuka

Yaya Diospa Kachashkan Runamanta, paytaka Yaya Dioska llakichinkami. Maykanmi Yaya Diospa Espiritunmanta llullashpa riman paypa yachaynin supaykunapa apunpa yachayninmi nishpa, chaytaka Yaya Dioska manami llakichinkachu, nima kawsahushkanpi, nima wañushkanwasha.

³³Shuk kaspita muyunmanta riksinchis. Muyunkuna ali kashpankunaka riksinchimi ali kaspi kananta. Muyunkuna mana ali kashpankunaka riksinchimi mana ali kaspi kananta. ³⁴Kankuna machakuyashina runakuna kankichi, yachachinaykichiwa runakunata pantachichishpa yuyayninkunata waklichikkuna. Shunkuykichika mana ali kashpan mana atipankichichu alikunata rimanata. Imatami shuk runaka yuyarin shunkun ukupi, chaytami riman. ³⁵Ali runaka shunkunpi ali yuyarishkantami riman. Mana ali runaka shunkunpi mana ali yuyarishkantami riman.

³⁶Kankunata rimani, Yaya Dioska kastiganan punchami tukuy runakunata tapunka, tukuy mana ali shimikunata rimashkankunamanta. ³⁷Yaya Dioska tukuy rimashkaykichita yachan. Chayrayku rimashkaykichi ali kashpanka kankunata ali runa kanki nishpa rimanka. Rimashkaykichi mana ali kashpanka kankunata sinchitami kastiganka.

**Mana kirinayak runakuna Jesusta
tapurkakuna Yaya Diospa
yachayninwa rurashkanta
rikuchinanpa**
(Mk. 8.12; Lk. 11.29-32)

³⁸Jesús yachachihushpan *fariseokuna, Moisespa killkashkanta yachachikkuna uyarkakuna. Chaypina rimarkakuna: Yachachik, yachanayanchi kan shutipachu Yaya Diosmanta shamush-

kanki manachu nishpa. Chayrayku munanchi rikunata shuk nima ima uras rikushkanchita Yaya Diospa yachay-ninwa ruranaykita nishpa.

³⁹Jesuska paykunata aynirka:

Kankuna Yaya Diosta mana kirinayak kashpaykichimi mana ali rurak runakuna kashpaykichi Yaya Diospa yachayninwa ruranaynita rikunayankichi. Munashpaykichipas manami rurashanchu. Chayllatami rikunkichi Yaya Dios chay ñawpa paypa yachay-ninwa yachachik Jonaspa pasashkanta-shinami ñukawa rurananta. ⁴⁰Ñawpa Jonasta shuk saltonshina atun challwa millpurka. Chaypina payka chay challwapa wiksanpi kimsa punchata, kimsa tutata karka. Chaymanta chay challwaka Jonastaka kiwnarka. Chasnashinami ñuka Yaya Diospa Kachashkan Runa kimsa punchata, kimsa tutata allpa ukupi kashkaynimanta kawsarimisha. ⁴¹Chay ñawpa Nínive llaktapi kawsak runakuna yapa millaypata rurashpa kawsapayarkakuna. Jonaspa paykunata yachachishpanmi tukuy uchata ruranata sakirkakuna Yaya Diosta alita kasushpana kawsanankunapa.

Yaya Diospa kastiganan punchapi chay ñawpa Nínive llaktapi kawsak runakunami paypa puntanpi kankunamanta mana alita rurashkaykichita rimankakuna. Ñukaka Jonasmanta ashwan atun yachayyu kashpaynipas mana kiriwanayankichichu.

⁴²Chaymanta ñawpa karu llaktamanta shuk kamachik warmi shamurka Jerusalenma chay atun yachayyu Salomonta uyananpa. Ñukaka Salomon-manta ashwan atun yachayyu kashpaynipas kankunaka manami uyawanayankichichu. Chayrayku Yaya Diospa kastiganan punchapi chay kamachik warmika Yaya Diospa puntanpi kankunamanta mana alita rurashkaykichita rimanka.

**Jesuska supay shuk runamanta
llukshishkanmanta yachachin
(Lk. 11.24-26)**

⁴³Chaymanta Jesuska paykunata rimarka:

Shuk runamanta shuk supay llukshishpanka yaku illa allpakunapimi purin, maskashpa maypimi kawsanka nishpa. Mana maypi samananta tarishpanka yuyarishpa riman: ⁴⁴Kutishara chay llukshishkayni runamallatata nishpa. Kutishpan chay runata tarikrin shuk wasi suma chusha picharishkataschina. ⁴⁵Chaypi kanchis paymanta ashwan millaypata rurak supay masinkunata pushakrin. Tukuy paykuna chay runapi yaykushpankuna paywa kawsanahun. Chasnami chay runaka ashwan millaypakanata rurashpa kawsan. Kankunaka yapa millaypata rurak kashpaykichimi chay achka supay yaykushka runashina kankichi.

**Jesuspa wawkinkuna mamanwa
pakta kwintak rirkakuna paywa
(Mk. 3.31-35; Lk. 8.19-21)**

⁴⁶Jesús chay runakunata yachachihushkanpi paypa wawkinkuna mamanwa pakta chay wasima paktamurkakuna. Paykunaka Jesuswa kwintanayashpankuna wasi washaman-talla payta kayachirkakuna. ⁴⁷Chaypina shuk runaka Jesusta rimarka:

Mamaykimi wawkikikunawa kanchapi chapahunkuna kanwa kwintanankunapa nishpa.

⁴⁸Chaypi Jesuska chay runata rimarka:

Mana mamaynillatachu kikin wawki-nikunallatachu yuyani.

⁴⁹Chaymanta ñukanchikunata makinwa rikuchishpan tukuy runakunata rimarka:

Kaykunami mamaynikuna, wawkinikunapas. ⁵⁰Maykanmi ruran silipi

kawsak Yayayni Diospa munashkanta, paymi kan wawkinishina, paninishina, mamaynishina.

**Jesuska tarpuk runamanta
yuyachishpa yachachin
(Mk. 4.1-9; Lk. 8.4-8)**

13 ¹Chay punchalla Jesuska chay wasimanta llukshishpan tiyarik rirkakuna kucha mayanpi. ²Chaypi tiyahushpan achka runakuna payta kayllayarkakuna. Chayrayku Jesuska shuk botipi yaykurka tiyahushpan paykunata yachachinanpa. Chasna yachachihushpan tukuy chay runakuna kucha mayanmanta payta uyarkakuna.

³Chaypina Jesuska chay achka runakunata Yaya Diospa shiminta shuk yachachinakunawa yachachirka kasna nishpa: Akuychi yuyarishunchi, shuk runa arus muyuta tarpuk rirkakuna chakrangi. ⁴Chaypi chay tarpuk runaka arus muyukunata wkichashpa rirkakuna wiñanankunapa. Shuk muyukunaka urmarkakuna ñampipi. Chay ñampipi urmarkatkata pishkukuna mikurkakuna. ⁵Shuk muyukunaka urmarkakuna llapcha allpa samantasapapi. Shuk ratu tukyarirkakuna chay muyukunaka, llapcha allpa kashkanrayku. ⁶Chaypi yapa intishpan arus wiñahukka wañurirka, mana ankunka yaykunata atipashpan samantapi. ⁷Shuk muyukunaka urmarkakuna kashasapa allpapi. Chay kashakunaka arus muyukunanta ashwan utkalla wiñarkakuna. Chasna utkalla wiñahushpan chay kashakunaka nitirkakuna chay arus wiñahukta. Chayrayku aruska mana muyuyarkachu. ⁸Shuk muyukunaka urmarkakuna ali allpapi. Alita wiñashpankuna sumakta muyuyarkakuna. Shukkunaka muyuyarkakuna shuk pachak muyukunata. Shukkunaka muyuyarkakuna sokta chunka muyukunata.

⁹Chaymanta ñukanchikunata makinwa rikuchishpan tukuy runakunata rimarka:

Kaykunami mamaynikuna, wawkinikunapas. ¹⁰Maykanmi ruran silipi

nata. Shukkunaka muyuyarkakuna kimsa chunka muyukunata. ⁹Tukuy kay yachachihushkaynikunata alita uyashpa yachakuychi.

**Jesuska runankunata
yachachishkanta asirtachirka**
(Mk. 4.10-12; Lk. 8.9-10)

¹⁰Chaymanta ñukanchika payta kayllayashpanchi tapurkanchi:

¿Imaraykuta runakunata chay yachachinakunawa yachachinki? nishpa.

¹¹Jesuska ñukanchita aynirka:

Kankunallata Yaya Dios yachachihun nima pi yachashkanta, imashnami paypa ali kamachinanka kay allpapi. Mana kasunayak runakunataka Yaya Dioska manami yachachinchu. ¹²Tukuy payta kasukkunatami Yaya Dioska sumakta yanapanka ashwanta asirtanakunapa. Mana kasunayakkunataka uchillastu yachashkankunata kunkachinkami.

¹³Tukuy chay runakunata yachachishpaynipas mana asirtanahunchu. Tukuy ali rurashkaynikunata rikushpankunapas mana yachanahunchu imaraykumi chaykunataka rurani nishpa. Chayrayku mana yapa asirtaypa yachachinakunallawa paykunataka yachachini. ¹⁴Ñawpa Yaya Diospa yachayninwa yachachik Isaias killkarka Yaya Diosta mana kasunayak runakuna tiyananta. Kasnami Isaiaska Yaya Diospa rimashkanta killkarka:

Kay runakunaka ali yachachishkakunata uyashpankunapas manami asirtanahunchu. Ali rurashkaynita rikushpankunapas nima imata asirtanahunchu, imaraykumi chayta rurani nishpa. ¹⁵Kay runakunapa yuyayninkuna taparishka kanahun. Ñawinkunaka

taparishkashina kashpankuna rurashkaynita mana rikunahunchu. Rinkrinkunaka taparishkashina kashpankuna rimashkaynita mana uyanahunchu.

Chasna tukushpankuna manana atipanahunchu uchankunamanta yuyarishpankuna llakirinata, ñuka llakichishpayni paykunata aliyachinaynipa.

¹⁶Chaymanta Jesuska ñukanchi runankunallata rimarka:

Tukuy kankuna kushilla kankichi, rurashkaynikunata rikushpaykichi asirtashkaykichirayku. Kushilla kankichi yachachihushkaynikunata uyashpaykichi kasushkaykichirayku. ¹⁷Alita uyawaychi. Ñawpa Yaya Diospa yachayninwa yachachikkuna, chaymanta achka ali rurak runakunapas yapa riksinayawarkakuna. Paykunaka mana atiparkakunachu riksiwanata, manara kay allpama shamushkaynirayku. Kunanka kankuna ña riksiwashkankichi. Chayrayku yapa kushikuychi.

**Jesuska asirtachin tarpu
runamanta yuyachishpa
yachachishkanta**
(Mk. 4.13-20; Lk. 8.11-15)

¹⁸Kunan uyaychi imatami yachachinayan chay muyuta tarpu runawa yachachishkaynika. ¹⁹Achka runakunamanta mana asirtakchu kanahun. Chasna kashpankunamanta ñampipi chakishka allpapi ur mashka muyukunashina kanahun. Chasna runakunaka Yaya Diospa ali kamachinan kay allpapi ña kallaishkanmanta shimita uyashpankunapas manami asirtanahunchu. Supayka shamen Yaya Diospa shimita shunkunkunamanta kunkachinanpa.

²⁰Chaymanta shuk runakunaka Yaya Diospa shimita kushilla uyanahun. Chay runakunaka samantasapapi wiñak

muyukunashinami kanahun.²¹ Mana ukupi sapiyushina kashpankuna shuk ratullami Yaya Diosta kushilla katinahun. Kirishkunkunaryku runa masinkuna asichishpa parisichihushpan-kuna nanayta llakiya musyashpankuna sakinhunna Yaya Diosta katinata.

²²Chaymanta shuk runakunaka sumakta shunkunkunamanta pacha Yaya Diospa shiminta munanahun. Chasna alita munashpankunapas yapa kullkillata munashpankuna paykuna kikin munashkunkunallata rurashpa kawsashpankuna kunkarinahun Yaya Diospa shiminta. Chasna runakunaka muyukuna kashasapapi urmashka nima ima uras muyuyakkunashina kanahun.

²³Ashwan shuk runakunaka yapa sumaktami shunkunkunamanta pacha Yaya Diospa rimashkanta asirtashpa kasunahun. Paykunaka Yaya Diosta yuyashpalla kawsanahun. Chasna kashpankunami muyukuna ali allpapi wicashkashina kanahun. Paykunaka shuk muyumanta shuk pachak muyuta muyuyakshinami kanahun, shukkunaka sokta chunka muyuta muyuyakshinami kanahun, shukkunaka kimsa chunka muyuta muyuyakshinami kanahun.

**Jesuska trigu chawpipi millaypa
kiwa wiñashkata yuyachishpa
yachachin**

²⁴Chaymanta Jesuska chay achka runakunata shuk yachachinata rimashpa yachachirka kasna nishpa: Yuyariyichi imashnami Yaya Diospa ali kamachinanka kay allpapi. Shuk runa chakranpi ali trigu muyukunata tarpushkata rikuychi.²⁵Shuk tuta tukuy puñuhush-kankunapi kuntranka chay tarpushka chakrama rirk'a millaypa muyukunata chay tarpurishkakunapi shikwachi-npana.²⁶Chay trigu muyukuna wiñashpan ña muyuyahushkanpi chay millaypa

kiwakunapas sumakta wiñarkakuna.

²⁷Chaypina chay chakrayu runapa runankunaka amunta rimarkakuna: Patrón, kan ali trigu muyukunatami tarpurkanki. Maymantataya chay millaypa kiwakunaka wiñahunkuna nishpa.²⁸Chay chakrapa amunka rimarka: Chikniwak runami chay millaypa kiwakunataka tarpushka nishpa. Chaypi runankunaka patroyninta tapurkakuna: ¿Munankichu chay kiwakunata pitik rinanchipa? nishpa.²⁹Chaypi patroyninka aynirka: Mana. Pitihushpaykichika chay millaypa kiwakunata, trigutapas pitinkichimi.³⁰Sakiychi parihulla wiñanankunapa pallananchi punchakama. Trigu muyu pukushpanka ñukami kachasha pallak runakunata, chay millaypa kiwakunataka pitishpankuna tantachishpa rupachinankunapa. Chaywasharami trigu muyuta pallashpankuna wakaychana wasinipi churan-kakuna.

**Jesuska uchilla muyumanta
yuyachishpa yachachin
(Mk. 4.30-32; Lk. 13.18-19)**

³¹⁻³²Chaymanta Jesuska chay runakunata kaytapas yachachirka kasna nishpa: Yuyariyichi imashnami Yaya Diospa ali kamachinanka kay allpapi. Mostasa muyuta rikuychi. Tukuy muyukunamanta ashwan uchillastumi kan. Shuk runa chakranpi tarpushpanka shuk uchilla tarpuñunamanta ashwan atuntami wiñan. Shuk kaspishinami atunta ramayan. Chaypi pishkukunaka shamunahun, wasinstukunata-patas ruranahun. Chasna rimashpan Jesuska yuyachirka puntiru shukkunalla Yaya Diospa kamachishkankuna tukunankunata, chaymanta kirikkunaka achka tukunankunata. Chasna kashpan shukkuna kushilla paykuna chawpipi kawsak shamunahun.

**Jesuska levaduramanta
yuyachishpa yachachin**
(Lk. 13.20-21)

³³Chaymanta Jesuska kuti yachachi-hushpan chay runakunata rimarka: Yuyariyichi imashnami Yaya Diospa ali kamachinanka kay allpapi. *Levadurata rikuychi. Shuk warmi panta rurahush-pan kimsa mati harinapi uchillastu levadurata yakuwa chapurishkata churan. Chaywa chapushpan tukuy harinaka panrayku alita punkin.

**Jesuska imaraykumi chikan chikan
yachachinakunawa yachachin**
(Mk. 4.33-34)

³⁴Jesuska achka yachachinakunawa tukuya chay runakunata yachachirka. Nima ima uras rimarkachu kuska asirtana shimikunata. ³⁵Ñawpa Yaya Diospa yachayninwa yachachikka killkarka, imashnami Jesuska yachachimka nishpa. Chay killkashkan-pika kasnami riman:

Ñukaka chikan chikan yachachina-kunawami runakunata yacha-chisha pakalla kashkakunata. Yaya Dios kay allpata rurash-kanmanta pacha mana nima pi yachashkankunatachu yacha-chisha nishpa.

**Jesuska runankunata asirtachirka
chay millaypa kiwakunamanta
yachachishkanta**

³⁶Chaymanta Jesuska chay achka runakunata kutinankunapa rimashkan-washa yaykurka shuk wasipi. Chaypi ñukanchi payta kayllayashpanchi tapurkanchi chay millaypa kiwa chakrapi wiñashkamanta yachachish-kanta asirtachinanpa. ³⁷Chaypina Jesuska rimarka: Ñuka Yaya Diospa Kachashkan Runami shuk chakrayu

runa ali muyukunata tarpukshinami kani. ³⁸Kay allpaka chakraynishinami. Yaya Diospa ali kamachihushkanpi kawsak payta kasuk runakunami chay ali muyukunashina kanahun. Supaypa kamachishkankunata kasuk runakunaka chay mana ali kiwakunashinami kanahun. ³⁹Supayka chay millaypa kiwakunataka shikwachik runashinami. Kay allpa tukurinaka chay trigu muyuta pallana punchashinami. *Angelkunaka chay trigu muyukunata pallak runaku-nashinami kanahun. ⁴⁰Imashnami millaypa kiwakunata pichashpa rupachinchu ninapi, chasnallatatumi kay allpa tukurihushpan Yaya Dioska tukuy uchasapa runakunataka nina mana wañukpi rupachinka. ⁴¹Ñuka Yaya Diospa Kachashkan Runami angelku-nata kachasha, kamachinaynipi mana ali rurak runakunata, runa masinkunata uchata rurachikkunatas tantachinan-kunapa. ⁴²Tukuy paykunata tantachish-punkunami ñukaka wichusha nina mana wañukma. Chaypimi paykunaka sinchita parisishpa wakankakuna, piñaywa kirunkunata kanirinkakuna. ⁴³Chaymanta tukuy maykankunami Yaya Diospa munashkanta rurashpa kawsanahun, paykunaka Yaya Diospa kamachinan mushu mundumami rishpankuna inti sumakta punchayachi-hukshina rikurinkakuna. Tukuy kay yachachihushkaynikunata alita uyashpa yachakuychi nishpami yachachirka Jesuska.

**Jesuska yapa suma valik
imakunamanta yuyachishpa
yachachin**

⁴⁴Chaymanta Jesuska kuti yachachi-hushpan rimarka: Yuyariyichi imashnami Yaya Diospa ali kamachinanka kay allpapi. Shuk yapa valik oro pamparishkata rikuychi. Shuk runa

allpapi pakashka yapa valik orota tarirka. Chay tarishkantaka chayllapi cuti pampashpa sakirka. Chaypi yapa kushikushpa kutishpan tukuy tiyapushkanta rantichirka. Chay kullkiwana rantirka chay oroyu allpata.

⁴⁵Chaymanta Yaya Diospa ali kamachinanka shuk yapa achka valik perlashinami. Shuk wirakucha maskashpa purirka atun yapa valik yura wallkashina rikunayu perlata. ⁴⁶Chaypi achka valik atun yura perlata tarishpan tukuy tiyapushkankunata rantichirka. Chay kullkiwana rantik rirka chay yapa valik perlata.

**Jesuska redimanta
yuyachishpa yachachin**

⁴⁷Chaymantapas Yaya Diospa ali kamachinanka kay allpapi shuk atun yakupi aysay tukuhushka redishinami kan. Rediyak runakunata yuyariyichi. Rediyashpankuna chikan chikan challwakunata apinahun. ⁴⁸Chaymanta redinkunata tiyuma aysashpankuna challwakunata akllanahun. Tukuy ali challwakunata tasankunapi churanhun mana ali challwakunata yakumami wichunahun. ⁴⁹Chasnallatamai kay mundu tukurihushkanpi, chay challwakunata akllak runakunashina *angelkunaka runakunata akllankakuna. Mana kasuk runakunata anchuchinkakunami Yaya Diosta alita katik runakunamanta. ⁵⁰Chay mana kasuk runakunata nina mana wañukmami wichunkakuna. Chaypimi sinchita parisishpa wakankakuna, piñaywa kirunkunata kanirinkakuna.

**Jesuska chikan chikan
yachachinakunawa
yachachishkanta tukuchirka**

⁵¹Yachachinakunata tukuchihushpan Jesuska ñukanchita tapurka:

¿Asirtankichichu kay yachachihush-kaynukunata? nishpa.

Chaypina aynirkanchi:

Ari, asirtanchimi nishpa.

⁵²Chaypi Jesuska ñukanchita rimarka: Rikuychi, shuk wasi amu achka mushu mawka charishkankunata wakaychakta. Chay charishkankunamanta maykantachari munan chayta surkun. Chay wasi amuka Yaya Diospa killkachishkanta yachachikshina kan, maykanmi Yaya Diospa ali kamachinan kay allpapi ña kallarishkanmanta yachachishkaynita alita yachakurka. Chasna runaka yachan kay mushu yachachishkaynita, ñawpa Yaya Diospa yachachishkantapas runakunata yachachinata.

**Ayllunkunaka Jesusta Nasaret
kikin llaktanpi mana
kirinayarkakunachu
(Mk. 6.1-6; Lk. 4.16-30)**

⁵³Chaymanta Jesuska tukuy chay yachachinakunata rimashkanwasha chay llaktamanta lluksirkira. ⁵⁴Chasna rishpan kikin llaktanpi paktarka. Chaypina tantarinankuna wasipi Yaya Diospa shiminta yachachirka. Chasna yachachihushkanta uyashpankuna tukuy chay runakunaka mancharishpankuna nirkakuna:

¿Maypitaya kay runaka chay tukuya yachakushka? ¿Imashmataya ruran mana atipaypukunata? ⁵⁵¿Manachu kay runaka karpintirupa wawan? ¿Manachu mamanka Maria, wawkinkunaka *Santiago, José, Simón, Judas? ⁵⁶¿Paninkunaka manachu kay llaktanchipi kawsanahun? ¿Pitaya payta yachachishka chay tukuya yachananpaka? nishpa.

⁵⁷Chasna yuyarishpankuna chay llaktanmantalla kashpankunapas Jesusta mana kasunayarkakunachu. Chayrayku Jesuska paykunata rimarka:

Tukuy Yaya Diospa yachayninwa yachachiktaka kikin llaktanpika, kikin wasinpika manami ayllunkunaka kasunahunchu. Shuk llaktakunapimi yachachishpan runakunaka alita kasunahun nishpa.

⁵⁸Chasna llaktanpi kawsak runakuna payta mana kirishkankunaryku Jesuska kikin llaktanpi mana achkatachu atun yachaywa ruranakunata rurarka.

**Apu Herodes Bawtisak Juanta
wañuchichirka**

(Mk. 6.14-29; Lk. 9.7-9)

14 ¹Chay punchakunapi Galilea allpapi kamachik apu *Herodeska uyarka Jesús achka mana atipaypakuñata rurahushkanta. ²Chaypi Herodeska runankunata yanka rimarka: Chay Jesuska wañuchishkayni Bawtisak Juanchari wañushkanmanta kawsarimushka. Chayraykumi atipan Yaya Diospa yachayninwa ruraypakuñata ruranata nishpa.

³Kay Herodeska ñawpa Juanta kadenakunawa watashpan karselpi churarka, wawkin Felipepa warmin Herodias chasna munashkanrayku. ⁴Manara Juanka karselpi churay tukushpanra apu Herodes chay wawkinpa warminta apishkanraykumi Juanka payta kunarka Yaya Dioska mana munanchu kachuykiwa kawsanaykipa nishpa. Chayta rimashkanraykumi Herodeska Juanta karselpi churarka.

⁵Herodeska piñarishpan Juanta wañuchichinayashpanpas runakunata manhashpan mana atiparkachu. Tukuy runakuna yacharkakuna Juan Yaya Diospa yachayninwa yachachik kananta.

⁶Chay punchakuna Herodespa wawayarishkan puncha paktashpan fiestata rurarka. Chaypi Herodiaspa shipas wawanka sumakta baylarka

tukuy kayashkan runakunapa rikuhashkanpi. Chayta rikuhashpan Herodeska yapa kushikurka. ⁷Chayrayku chay shipasta tukuy runakunapa uyahushkankunapi rimarka shutipa paktachinana:

Imatachari tapuwanki, chayta kushkayki nishpa.

⁸Chay shipaska mamanta tapuk rirkas: ¿Imatata tapusha? nishpa.

Mamanka Juanta wañuchichinayashpan wawanta kunarka Herodesta tapunampa, Bawtisak Juanpa umanta shuk kallanapi churashpa kuway yachanaynipa shutipa pitichichishkaykita nishpa.

⁹Chasna tapushpan Herodeska sinchita llakirirka. Achka kayashkan runakunapa rikuhashkankunapi rimashkanraykumi kamachirka Juanpa umanta pitishpa kunankunapa. ¹⁰Shuk suntalunkunata kamachirka, karselma rishpankuna Juanpa wañuchishpa umanta pitinankunapa. ¹¹Chasna pitishkankunawasha shuk kallanapi apamushpankuna chay shipasta kurkakuna. Chaymanta chay shipaska mamantana kurka.

¹²Chayta yachashpankuna Juanpa runankunaka paypa aychanta apashpankuna urku uchkupi churashpa tapak rirkakuna. Churashkankunawasha Jesusta rimak rirkakuna Juan wañushkanmanta.

**Jesuska pichka waranka
runakunata kararka**

(Mk. 6.30-44; Lk. 9.10-17; Jn. 6.1-14)

¹³Jesuska Juanta wañuchishkankunata yachashpan chay llaktamanta llukshishpan sapallan rirkas shuk botipi chunlla chakishka allpama. Chasna Jesús rihushkanta achka runakuna yachashpankuna tukuy llaktakunamanta kucha mayanta kallpashpa payta katirkakuna. ¹⁴Jesuska botimanta llukshihushpan achka runakunata

rikurka. Paykunata rikushpan llakichirka. Chasna llakichishpanmi chay apashkankuna unkushkakunata ampirkaka. ¹⁵Chaymanta ña tutayahushpan ñukanchika Jesusta kayllayashpanchi rimarkanchi:

Ñami chishiyashkanchi. Kaypika manami nima shuk runa kawsanchu. Tukuy kay runakunata kachay, llaktankunama rishpankuna mikunankunata rantinankunapa nishpa.

¹⁶Chaypi Jesuska ñukanchita aynirka:

Mana munanichu rinankunapa. Kunaka karaychi paykunata.

¹⁷Chaypi ñukanchi aynirkanchi:

Pichka panstu, ishkay challwastullami tian ñukanchipaka.

¹⁸Jesuska ñukanchita aynirka:

Apamuyichi ñukama.

¹⁹Kushpanchi Jesuska tukuy chay runakunata kamachirka pastuyu allpapi tiyanankunapa. Chaymanta chay pichka panta, ishkay challwata apishpan siluma rikushpan Yayan Diosta agradesirka. Agradesishkanwasha chay pankunataka pakishpa pakishpa ñukanchita kurka.

Chaypina ñukanchikunaka chaypi kahukkunata mikunankunapa kurkanchi. ²⁰Chay achka runakunaka mikurkakuna saksanankunakama. Mikushkankunawasha ñukanchikunaka puchurishkanta tantachirkanche chunka ishkay tasa untakta. ²¹Chay mikuk karikunaka pichka waranka karkakuna. Achka warmikuna wawakunapas mikurkakuna, paykunataka mana yuparkanchichu.

Jesuska yaku awata purirka
(Mk. 6.45-52; Jn. 6.16-21)

²²Chaymanta Jesuska ñukanchikunallata rimarka:

Ñuka tukuy kay runakunata wasinkunama kutinankunapa rimanaynikama,

kankunaka botipi kuchachimpama riychi.

²³Chay runakuna rishkankunawasha Jesuska sapallan shuk urku awama sikarka Yayan Diosta mañanampa. Tutayanankamami payka sapallan chaypi karka. ²⁴Jesús chay urkupi kanankama ñukanchika botipi ña chawpi kuchapi rihurstkanchi. Chasna chimpahushpanchi puntanchimanta yakuka yapa sinchita wayrawa ulasyarka. Botinchita ulaska wayraka sinchita waktarka. ²⁵Ña pakarihushpan Jesuska yaku awata purishpa ñukanchita kayllayak shamurka. ²⁶Jesusta yaku awata purihushkanta rikushpanchi mana riksirkanchichu. Yapa mancharishpa kaparirkanchi:

¡Ay, almatami riku hunchi!

²⁷Chasna kaparihushpanchi Jesuska ñukanchita rimarka:

Sinchikuriyichi. Ñukami kani,^b ama manchariychichu.

²⁸Chaypi Pedroka aynirka:

Kan Jesús kashpaykika rimaway kanma rinaynipa, yaku awata purishpa.

²⁹Jesuska aynirka:

Shamuy ñukama.

Chayta uyashpan Pedroka botimanta uraykushpan Jesusma rirkay yaku awata purishpa. ³⁰Chasna rihushkanpi yaku awapi musyarka sinchi wayra paypi waktarihushkanta. Chaypi mancharirkay. Chasna mancharihushpan kallarirkay ukuta yaykunata. Chaypi sinchita kaparishpa rimarka:

¡Kishpichiway Yaya Jesús! nishpa.

³¹Chay ratulla makinmanta apishpan Jesuska nirka:

Imaraykuta mana tukuy shunkuykimanta pacha ñukata kiriwankichu sinchikurinaykipa.

³²Ña Pedro Jesuswa botipi uraykushkankunapi chay sinchi wayraka pasarirkay. ³³Chaypi ñukanchi botipi

b Chay Ñukami kani nishkaka kan Yaya Diospa shuk shutin

kahukkunaka Jesuspa puntanpi
kunkurishpanchi nirkanchi:
Shutipami Yaya Diospa Wawan kanki
nishpa.

**Jesuska achka unkushkakunata
ampirka Genesaret allpapi**
(Mk. 6.53-56)

³⁴Chay sinchi wayra pasarishpanna chay kuchachimpama Genesaret allpapi Jesuswa pakta paktarkanchi. ³⁵Chaypi kawsak runakunaka Jesusta riksishpankuna tukuy runakunata rimashpa purirkakuna ñami Jesuska paktamushka nishpa. Chayta yachashpankuna unkushkakunata Jesusma apamurkakuna. ³⁶Chay unkushkakunata Jesusta rimarkakuna:

Churarishkaykipa shiminllatami llankanayanchi ampirinanchipa nishpa.

Chasna rimashpankuna Jesuska chay unkushkakunata churarishkanpa shiminta llankachishpan ampirka.

**Jesuska yachachin imata
rurashpami alicharishka kanchi
Yaya Diospa rikushkanpi**
(Mk. 7.1-23)

15 ¹Chaymanta *fariseokuna, Moisespa killkashkanta yachachikkunapas Jerusalén llaktamanta rishpankuna Jesusta kayllayarkakuna tapunkunkuna. ²Chaypi paykunaka nirkakuna:

¿Imaraykutaya runaykikunaka yaya rukunchikuna wañupa rurashkankunata mana kasunahunchu? Ñukanchi yuyarinchi manara mikuhushpanchi makinchita yakuwa ukuchinanchi tiyan mana uchayu kananchipa. ¿Imaraykuta runaykikunaka mana chasna ruranahunchu?

³Chaypi Jesuska paykunata aynirka: Kankunaka Yaya Diospa kamachishkanta mana kasushpaykichimi yaya

rukuykichi wañupa rurashkankunallata kasushpa kawsankichi. Imaraykuta chasna rurankichi. ⁴Kasnamí Yaya Dioska kamachin:

Yayaykichita mamaykichita yuyashpa kasushpa kawsaychi nishpa.

Chaymanta:

Maykanmi yayanta mamanta chiknishpa riman mana ali kananta, chay runataka apuykichimi wañuchinan tiyan nishpa.

⁵⁻⁶Chasna Yaya Dios rimashpanpas kankunaka chikantami yachachihunkichi. Runakunata rimankichi yayaykichipa mamaykichipa pishihushpanpas mana yanapanaykichi tiyan rimashpaykichi kankunata yanapanayni kullkitaka Yaya Diostami kushkani. Chayraykumi manana tiyawannachu kankunata yanapanaynipa nishpa. Chasna yaya rukuykichi wañupa rurashkanllatami rurashpa kawsahushkaykichirayku Yaya Diospa kamachishkankunata mana kasuhunkichichu. ⁷Ali runakuna kanchi nishpa yuyarishpaykichipas llulla runakunami kankichi. Yaya Diospa yachayninwa yachachik Isaías wañuka alita rimarka kankunamanta Yaya Diospa ñawpa rimashkanta kasna:

⁸ Kay runakunaka shiminkunallawami yuyawanahun. Manami tukuy shunkunkunamanta pachachu yuyawanahun.

⁹Runakunapa kamachishkankunata rimashkaynitashina yachachishpankuna yankami ñukata mañana wasipi tantarinahun kushichiwanankunapa nishpa.

¹⁰Chasna rimashpan Jesuska shuk runakunatana kayarka payta kayllayanankunapa. Paykunata rimarka:

Alita uyawaychi asirtanaykichipa.

¹¹Imata mikushpaykichipas manami

uchata rurankichichu. Shunkuykichipi millaypata yuyarishkaykichita rimashpaykichimi shuti uchata rurankichi nishpa.

¹²Chaymanta ñukanchika payta kayllayashpanchi rimarkanchi:

¿Yachankichu chay fariseokuna rimashkaykita uyashpankuna piñarish-kankunata?

¹³⁻¹⁴Chaypina Jesuska aynirka:

Ama llakiriychichu chay fariseoku-naka piñarihushpankuna. Paykunaka Yaya Diospa kamachishkanta mana alita asirtashpankunami mana yachak runakunata pantachichinahun. Wawki-kuna panikuna rikuychi. Tarpushpanchi shuk muyuta, chaypi millaypa kiwaku-napas wiñanahun. Kankunaka millaypa kiwakunata surkushpaykichimi wichunkichi. Chasnallatatami Yaya Dioska mana ali yachachikkunataka kastiganka. Paykunaka wisku runakuna wisku masinkunata pushahuksinami kanahun. Chasna kashpankunami ishkanti uchkupi urmankakuna nishpa.

¹⁵Chaymanta Pedroka Jesusta rimarka:

Chay yachachishkaykita ashwan alita ñukanchita asirtachiy nishpa.

¹⁶Chaypi Jesuska aynirka:

¿Kankunapas manarachu asirtankichi chay rimashkaynita? ¹⁷Tukuy mikunami mikushpanchika wiksamchima rin. Chaymanta llukshin aychanchimanta. Imatapas mikushpanchika manami uchatachu ruranchi. ¹⁸Maykantami rimanchi shunkunchipi yuyarishkanchi-manta shamun. Chaymi shuti uchaya-chin. ¹⁹Shuk runa manara millaypata rurahushpanra shunkunpi yuyarin chay millaypata rurananpa. Chaymanta tukuy chay millaypakanata ruran. Chay millaypa ruranakuna kanahun: Shuk runata chiknishpa wañuchina, shuk warmiyu kari shuk warmiwa musayana,

shuk kusayu warmi shuk kariwa musayana, chaymanta tukuywa musaya-nakuna, shuwana, llullana, runa masinta chiknishpa kamina. ²⁰Shuk runa chay mana alikunata rurashpan uchayan. Mana makinchita yakuwa ukuchishpa mikushpanchika manami uchayanchichu.

**Shuk mana israel warmi Jesusta
tapurka yanapananpa
(Mk. 7.24-30)**

²¹Jesuska chay llaktamanta llukshish-pan rinka Tiro, Sidón llaktakunama.

²²Chaypi shuk warmika Jesusta kayllayarka. Chay warmika ñawpa Kanaán allpapi kawsak runakunamanta kashpan mana israel warmichu karka. Payka Jesusta kayllayahushpan kaparishpa rimarka:

¡Yachachik, Davidpa Miraymanta Kishpichik, llakichiway! Shipas waway-nipimi supayka yaykushpan payta yapa parisichihun nishpa.

²³Jesuska chayta uyashpanpas nima imata aynirkachu. Chaypina Jesusta kayllayashpanchi rimarkanchi:

Chay warmita rimay kaymanta anchurinanpa, yapami ñukanchita kaparishpa apanakuhun nishpa.

²⁴Jesuska chay warmita aynirka:

Yaya Dioska kachawashkami israel runa masinikunallata yanapanaynipa. Paykunami obeha chinkarishkashina kawsahunkuna nishpa.

²⁵Chayta uyashpan chay warmika Jesuspa puntanpi kunkurik rinka kasna nishpa:

Yachachik, yanapaway.

²⁶Chaypi Jesuska aynirka:

Manarapas chikan runakunata aliyachi-hushpaynira israel masinikunatarami yanapanayni tiyan. Manami alichu shuk runa mikunata wawankunamanta kichushpa allkukunata karananpa.

²⁷Chasna Jesús rimashpan chay warmika aynirká:

Ari yachachik, chasna kashpanpas allkukunapa amun mesapi mikuhushpanka mikunanmanta wicherishkatami allkukunapas mikunahun.

²⁸Chaypi Jesuska rimarka:

Pani, maytukuytata shunkuykimanta pacha kiriwanki. Chayrayku shipas wawaykitaka ñámi ampishkani.

Chay ratulla chay shipaska ampirirka.

**Jesuska achka
unkushkakunata ampirka**
(Mk. 7.31-37)

²⁹Chaymanta Jesuska ñukanchikunawa chay llaktakunamanta llukshishpan Galilea kucha mayanpi paktarka. Chaypi shuk urku awama sikashpan tiyarik rirká.
³⁰Chay urku awapi kahushpanchi achka runakuna achka unkushkakunata apamushpankuna Jesuspa puntanpi churak shamurkakuna. Mana purinata atipakkunata, wiskukunata, waklishka makiyu waklishka chakiyu runakunata, mana rimanata atipakkunatapas, chaymanta ashwan achka unkushkakunata apamurkakuna. Chaypina Jesuska tukuy chay unkushkakunata ampirka. ³¹Chasna ampirishpankuna mana rimanata atipakkuna kallarirkakuna rimanata. Waklishka makiyu waklishka chakiyu runakunapas aliyarkakuna. Mana purinata atipakkunapas alita purirkakuna. Wiskukunapas atiparkakuna rikunata. Chayta rikushpankuna tukuy runakuna mancharishpankuna ñukanchi israel runakunapa Yayanchi Diosta kushichirkakuna, Yaya Dios, kanmi tukuya atipak kanki nishpa.

**Jesuska chusku waranka
runakunata kararka**
(Mk. 8.1-10)

³²Chaymanta Jesús ñukanchita kayashpan rimarka:

Llakichinimi kay runakunata. Ñámi kimsa punchata ñukanchita katihunkuna. Mikuna illa kay runakunaka. Manami kachanayanichu mana mikushpa wasinkunama kutinankunapa. Chasna mana mikushpa rishpankunaka pakta ñampi chawpipi lismayanahuma nishpa.

³³Ñukanchika Jesusta nirkanchi:

¿Imashnataya kay tukuy achka runakunaraykuka tarinchima mikunata? Kaypika nima shuk runa kawsanchu.

³⁴Jesuska ñukanchita tapurka:

¿Masna pantata charinkichi?

Ñukanchika aynirkanchi:

Kanchis panllami, chaymanta masna challwastukuna.

³⁵Chaypina Jesuska chay runakunata rimarka allpapi tiyarinankunapa.

³⁶Chaymanta chay pankunata, challwas-tukunatapas apishpan Yayan Diosta agradesirka. Chaymanta paki paki rurashpan ñukanchita kurka chay tiyahuk runakunata kunanchipa.

³⁷Chasna kushpanchi chay runakuna tukuy mikurkakuna saksanankunakama. Mikushkankunawasha puchurishkatana tantachishpanchi kanchis tasata untachirkanchi. ³⁸Chay mikuk karikunami chusku waranka karkakuna. Achka warmikuna, wawakunapas mikurkakuna, paykunataka mana yuparkanchichu.

³⁹Chaywashami Jesuska chay runakunata rishara nishpan ñukanchiwa pakta shuk botipi uraykushpan chimparkanchi Magdala shutuy llaktama.

**Fariseokuna, saduseokuna Jesusta
tapurkakuna Yaya Diospa
yachayninwa rurashkanta
rikuchinanpa**
(Mk. 8.11-13; Lk. 12.54-56)

16 ¹Chaymanta *fariseokuna
*saduseokunawa parihu Jesusta kayllayashpankuna yapa runakunata

riksichinayashpankuna mana Yaya Diospa kachashkan kananta tapurka-kuna:

Ñukanchirayku ruray Yaya Diospa yachayninwa shuk nima ima uras rikushkanchita.

²Chasna tapushpankuna Jesuska paykunata aynirka:

Kankunaka inti pukanlla yaykuhush-kata rikushpaykichi rimankichi kayaka ali punchami tukunka nishpa.

³Chaymanta shuk puncha tutamanta puyu pakarihushpan rimankichi ñami punchaka waklishka nishpa. Alita tukuy chaykunata yachashpaykichipas rurashkaynikunata rikushpaykichika ¿manachu asirtankichi imaraykumi chaykunata rurashkani? ⁴Kankunaka Yaya Diosta mana kasushpaykichimi mana ali yuyayyu runakuna kankichi. Tapuwashpaykichipas Yaya Diospa yachayninwa rurashkaynita rikuchinay-nipa, manami rurashanchu yanka rikunaykichipaka. Kayllatami rikunki-chi, imashnami Yaya Dioska ñawpa paypa yachayninwa yachachik Jonasta kimsa punchamanta wañuymanta kishpichirka, chasnallatatami kuti ruranka ñukawa.

Chasna rimashkanwasha paykunata sakishpan shuk partima rirka.

Jesuska yachachirka fariseokunapa yachachinankunata mana

kasunankunapa

(Mk. 8.14-21)

⁵Chaymanta ñukanchi Jesuspa runankunaka kuchachimpama paktash-panchi yuyarirkanchi panta apanata kunkashkanchita. ⁶Chaypina Jesuska ñukanchita rimarka:

Alita yuyariyichi. Kuyrariyichi *fariseoku-napa *saduseokunapa *levaduramanta.

⁷Chasna Jesús levaduramanta rimash-pan maykanwami chapushpa panta

punkichinchi ñukanchipura tapunakur-kanchi:

Panta mana apamushkanchiraykumi chasna ñukanchita rimahun.

⁸Chaypi Jesuska rimahushkanchita uyashpan rimarka:

¿Imaraykuta chasna kankunapura tapunakunkichi? Mana chay panta kunkashkaykichimantachu kankunata rimahuni. Kankunaka manachu ñukapi sinchikurinkichi. ⁹¿Manarachu asirtankichi pichka panwa pichka waranka runakunata karashkaynita? ¿Manachu yuyarinkichi masna tasatami untachir-kankichi chay mikuna puchurishkanta? ¹⁰Chaymanta ¿manachu yuyarinkichi kanchis panwa chusku waranka runakunata karashkaynita? Chaymanta ¿manachu yuyarinkichi masna tasatami tantachirkankichi chay mikuna puchurishkanta? Tukuy uras chasnallata-ta atipani ruranata. ¹¹¿Imaraykuta kankunaka mana alita asirtankichichu? Manami panmantachu rimahuni. Kutikashka rimani, kuyrariyichi fariseokunapa saduseokunapa levaduramanta nishpa.

¹²Chaypirami ñukanchika asirtarkanchi chay Jesupsa rimahushkanta. Manami kikin panta punkichik levaduramantachu rimahurka, ashwan fariseokunapa saduseokunapa waklichik yachachinankunaman-tami ñukanchita rimarka.

Pedro rimarka Jesús Yaya Diospa Kachashkan Kishpichik kananta

(Mk. 8.27-30; Lk. 9.18-21)

¹³Chaymanta Sesarea Filipo shutiyu llaktapi paktashpanchi Jesuska ñukanchita tapurka:

Runakuna kwintahushpankuna ¿pimi kani ninahuntaya?

¹⁴Chaypi ñukanchika aynirkanchi: Shukkunaka ninahunmi Bawtisak Juanchari wañushkanmanta

kawsarishka kanaykita. Shukkunaka ninahunmi Yaya Diospa yachayninwa ñawpa yachachik Eliaschari kanaykita, maykanmi kuti shamunan karka. Shukkunaka ninahunmi Yaya Diospa yachayninwa ñawpa yachachik Jeremiaschari wañushkanmanta kawsarishka kanaykita. Mana kashpaka Yaya Diospa yachayninwa shuk ñawpa yachachikchari kawsarishka kanaykita nishpa.

¹⁵Chaymanta ñukanchitana tapurka:

Kankunaka, ¿pimi kani ninkichitaya?

¹⁶Chaypi Simón Pedro shutiyuka aynirka:

Kanmi kanki kawsa Yaya Diospa Wawan, paypa Kachashkan Kishpichik.

¹⁷Chasna Simón Pedro rimashpan Jesuska payta rimarka:

Kushilla kanki Simón, Jonaspa wawan. Chaytaka manami runachu kanta riksichishka, ashwan Yayayni Dios silipi kawsakmi riksichishka.

¹⁸Ñukami kanta rimani, kanmi kanki Pedro.

Pedro nishkanka rumimi. Chasna kashpan Jesuska rimashpa katirka:

Tukuy shunkuykimanta pacha ñukata kiriwashkaykirayku sinchi rumishinami kanki. Kan yachachishpayki achka runakunata yanapasha paykunapas ñukapi sinchikurishka kiriwanankunapa. Chasna shuk wasihuk runashina kankunawa wasinita rurahushpayni kantami churasha chay wasita sinchikuchik rumishina kanaykipa. Tukuy kiriwakkuna shuk sumakta rurarishka wasishina kashpaykichi nima wañuna atipankachu tukuchinata. ¹⁹Kanta churasha kay allpapi kamachihushkaynirayku punkupi kuyrahuk runashina kanaykipa. Shuk runata rimashpayki uchaykika llakichirishkami kan nishpa, Yaya Diospas ari, chasna kachun ninkami. Shuk runata rimashpayki

uchaykika mana llakichirishkachu kan nishpa, Yaya Diospas ari, chasna kachun ninkami.

²⁰Chasna Pedrota rimashkanwasha

Jesuska ñukanchita nirka:

Ama nima pita rimankichirachu ñuka Yaya Diospa Kachashkan Kishpichik kanaynita.

Jesuska wañunanmanta

kawsarimunanmantapas rimarka

(Mk. 8.31-9.1; Lk. 9.22-27)

²¹Chaymanta pacha Jesuska

ñukanchita alita asirtachishpa rimarka:

Ñuka Jerusalenma rinayni tiyan.

Chaypimi ñukanchita kamachik israel masinchu rukukuna, *saserdotekunapa apunkuna, Moisespa killkashkanta yachachikkunapas yapa chikniwashpan-kuna parisichiwankakuna. Paykunaka chikniwashpami wañuchiwankakuna. Chasna wañuchiwashpankunapas kimsa punchamantami kawsarisha.

²²Chayta uyashpankuna Pedroka Jesusta chaynikstuma pushashpan rimarka:

Yaya Jesús, chaytaka ama rimaychu. Yaya Dioska manami munamachu chasna pasanaykipa nishpa.

²³Chayta uyashpan Jesuska tikrarish-pan Pedrota rimarka:

Anchuriy ñukamanta, supaykunapa apunshina rimahunki. Llullachinayawa-hunkimi Yaya Diosta mana kasunay-nipa. Manami Yaya Diospa munashkan-tachu rimawahunki, ashwan runapa yuyarinanllatami rimawahunki nishpa.

²⁴Chaymanta Jesuska tukuy ñukanchi-kunata rimarka:

Kankuna ñukata katinyawashpayki-chika ama kankuna kikin munashkayki-chita ruraychinachu. Kankunata chiknik runakuna piñarishpa wañuchinayahush-pankunapas ñukallata katiwaychi.

²⁵Maykanmi wañuya manchashpan

sakiwan, chayka wiñaypami wañunka. Maykanmi ñukata katiwahushpan chikninata wañuya parisin, chayka wiñaypami Yaya Dioswa kawsak rinka. ²⁶Imata valin shuk runa tukuy kay mundupi tiyashkata apinanpa. Tukuy chaykunata apishpanpas wiñaypami wañunka. Masna kullkitapas kunayash-paykichika manami atipankichichu rantinata chay wiñaypa Yaya Dioswa kawsanataka. ²⁷Nuka Yaya Diospa Wawan silumanta *angelkunawa shamuhushpayni suma chuyahlla rikurishpami shamusha Yayainipa yachayninwa. Chay urasmi mana alita rurak runakunataka kastigasha. Chaymanta kasuwak runakunataka rimasha ñukawami silipi kawsankichi. ²⁸Alita uyawaychi. Shuk kankunamanta kaypi kahukkunaka manara wañuhush-paykichira ñuka Yaya Diospa Kachash-kan Runata rikuwankichimi wañushkay-nimanta kawsarimushpayni kay allpapi kamachik tukunaynita.

Jesuska suma chuyahlla
rikunayu tukurka
(Mk. 9.2-13; Lk. 9.28-36)

17 ¹Chaymanta Jesuska sokta punchamanta Pedrowa, *Santia-gowa, paypa wawkin Juanwapas sikarka shuk atun urku awama. ²Chay urkupi kahushpankuna chay kimsa runankunaka Jesusta chuyahlla chikanyashkanta rikurakuna. Uyanka intishina punchayachirka. Churarish-kanpas yura chuyahlla sintihushkashina rikurirka. ³Chay kimsa runankunaka rikurakuna ñawpa yachachikkuna Moisesta, Eliastapas Jesuswa kwinta-hukkunata. ⁴Chayta rikushpan Pedroka mancharishpa rimarka:

Yaya Jesús, alitami kaypi kahunchi. Munashpaykika rurashu kimsa tampukunata, shukta kanrayku,

shuktaka Moisesrayku, shuktaka Eliasrayku nishpa.

⁵Chasna Pedroka rimahushkanpi shuk chuyahlla rikurik puyuka paykunata arkamurka. Chay puyu ukumanta uyarkakuna Yaya Diospa rimahush-kanta:

Kay Jesuska munashkayni Waway-nimi. Paymi ñukata sumakta kushichi-wan. Kasuychi payta.

⁶Chayta uyashpankuna chay kimsa Jesuspa runankunaka mancharishpan-kuna allpapi kunkurishpa kumurirkakuna. ⁷Chaypina Jesuska kayllayashpan paykunata llankashpan rimarka:

Atariychi, ama manchariyichichu nishpa.

⁸Paykunaka atarishpankuna Jesusta sapallantana rikurakuna. ⁹Chay urkumanta uraykuhushpankunana Jesuska paykunata rimarka:

Kay urkupi rikushkaykichitaka ama nima pita kwintankichirachu, ñuka Yaya Diospa Kachashkan Runa wañush-kaynimanta kawsarimunaynikama.

¹⁰Chaypina chay kimsa runankunaka Jesusta tapurkakuna:

¿Imaraykutaya Moisespa killkash-kanta yachachikkuna rimanahun, manara Yaya Diospa Kachanan Kishpichikka shamuhushpanrami Yaya Diospa yachayninwa ñawpa yachachik Eliasra kuti shamunka nishpa?

¹¹Jesuska paykunata aynirka:

Shutipami riman, puntiru Elias kuti yachachik shamunka runakuna kawsay-ninkunata alicharinankunapa Yaya Dioswa nishpa. ¹²Nuka kankunata rimani, Eliasca ñami shamushka. Runakuna manami riksirkakunachu payta. Chasna mana riksishpankunami parisichishpa payta wañuchirkakuna. Chasnallatatami ñuka Yaya Diospa Kachashkan Runa kashpayni ñukatapas parisichishpa wañuchiwankakuna.

¹³Chasna Jesús rimahushpanrami chay runankunaka asirtarkakuna Eliasmana rimahushkanwa Bawtisak Juanmanta paykunata rimahushkanta.

**Jesuska shuk supay yaykushka
wawata ampirka**

(Mk. 9.14-29; Lk. 9.37-43)

¹⁴Chaymanta Jesuska chay kimsa runankunawa urkumanta uraykumushpan achka runakuna kahushkanpi paktamurkunkuna. Chaypi shuk runaka Jesusta kayllayashpan puntanpi kunkurishpan rimarka:

¹⁵Yachachik, wawaynita llakichish-payki ampipay. Yapa achkatami parisipahan. Maypipas kahushpan sinchiyarishpa allpama urman. Achka kuti ninapi yakupipas urmapan. ¹⁶Kay wawaynita apamurkani runaykikunama. Paykunaka mana atipashkakunachu ampinata.

¹⁷Chaypi Jesuska tukuy runakunata rimarka:

Mana ali yuyayyu runakuna, kankunaka manami sinchikunkichichu ñukapi. Ima uraskamataya kankunawa kiparishpa yachachishkaykichi. Apamuychi kayma chay unkuskata.

¹⁸Chay wawata pushamushpankuna Jesuska chay unkuchik supayta sinchi shimiwa kamachirka ɿllukshiy kay wawamanta! nishpa. Chay ratulla chay wawaka ampirishka kiparirka.

¹⁹Chaymanta tukuy ñukanchi Jesuspana runankuna shuk parti paywa taritarishpanchi tapurkanchi:

¿Imaraykutaya mana ñukanchika atipashkanchichu chay supayta llukshichinata chay wawamanta? nishpa.

²⁰Chaypina Jesuska ñukanchita aynirka:
Kankunaka manami tukuy shunkuykichimanta pacha kiriwankichichu.

Chayraykumi mana atipashkankichichu chay supayta llukshichinata chay wawamanta. Alita uyawaychi. Uchillas-tullatapas Yaya Diosta kirinkichimaka, rimankichima kay urkuta anchuriy chaymanta nishpa, chay urkuka rimashkaykichita kasushpanmi anchurima. Yaya Diosta tukuy shunkuykichimanta pacha kirinkichimaka, payka yanapamami tukuy imata atipanaykichipa ruranata. ²¹Chasna supaytaka atipankichi runamanta llukshichinata mana mikushpaa mañashpalla Yaya Diosta nishpa.

**Jesuska kutikashka rimarka
wañunanmanta**

(Mk. 9.30-32; Lk. 9.43-45)

²²⁻²³Chaymanta Jesuska ñukanchiwa pakta Galilea allpapi purihushpan ñukanchita rimarka:

Ñuka silumanta shamushka runa kashpaynipas chikniwak runakunami apichiwashpankuna parisichishpa wañuchiwashpankunkapas kimsa punchamantami Yaya Dios kawsachiwanka.

Chayta uyashpanchi yapa llakirirkanchi.

**Jesuska rimarka Yaya Diospa
wasinrayku kullkita
paganankunapa**

²⁴Chaymanta Jesús ñukanchiwa pakta rishpan Kapernaum llaktapi paktarkanchi. Chaypi shuk runakuna *Yaya Diospa wasinrayku kullkita kobrakkuna kashpankuna Pedrota kayllayashpa tapurkakuna:

¿Kankunata yachachik Jesuska manachu pagan Yaya Diospa wasinrayku?

²⁵Chasna tapushpankuna Pedroka aynirka:
Ari, paypas paganmi nishpa.

Chaymanta Pedro chay wasipi
yaykushpan manara nima imata rimash-
panra Jesuska payta tapurka:

¿Imatata yuyarinki Simón? Rimaway
¿pitata kullkita pagachinahun atun
apukunaka, kikin llaktankunamanta
runa masinkunatachu, shuk allpamanta
runakunatachu? nishpa.

²⁶Chaypi Pedroka aynirka:

Shuk allpamanta runakunatami
pagachinahun nishpa.

Chaypi Jesuska rimarka:

Chayrayku chay apukunapa kikin
llaktankunamanta runa masinkunaka mana
nima shuk imata paganankuna tiyanchu.
²⁷Ñuka Yaya Diospa Wawan kashpayni
Yayayni Diospa wasinrayku mana
paganayni tiyanchu. Mana paganayni
kashpanpas nima pita piñachinanchipa,
akuichi pagashunchi. Antsilukriy kuchama.
Chay puntiru challwata apishpay kimi
shiminpi kullkita tarinki. Chayta pagakriy
ñukarayku kanraykupas.

**Jesuska yachachin maykanmi
tukuymanta ashwan yachayyu kan**
(Mk. 9.33-37; Lk. 9.46-48)

18 ¹Chay uras Jesús Pedrowa
kwintahushpan ñukanchi payta
kayllayashpanchi tapurkanchi:

Yachachik, Yaya Dios tukuy runakun-
ata kamachishpan ¿pitaya ñukanchi-
manta ashwan yachayyu kanka?

²Chasna tapushpanchi Jesuska shuk
wawata kayashpan chawpinchipi
shayachirka. Payta rikuchishpan
ñukanchita yachachirka:

³Alita uyawaychi. Kankuna shuk
wawashina mana yachayyuchu kani nishpa
yuyarishpa kawsaychi. Mana sakishpayki-
chika yuyarinata runa masinkunamanta
ashwan yachayyu kani nishpa, manami
Yaya Diospa kamachishkan tukushpa
paypa ali kamachihushkanpi kawsankichi-
chu. ⁴Kay wawashina mana yachayyuchu

kani nishpa yuyarishpaykichika Yaya
Diospa kamachihushkanpi tukuymanta
ashwan yachayyu kankichi. ⁵Chaymanta
maykanmi ñukata yuyawashpan shuk
wawata yuyashpa wasinpi yaykuchin,
chayka ñukatami yaykuchiwan nishpa.

**Jesuska yachachin shuk runa
masinta uchata rurachishpan yapa
kastigarishka kananmanta**
(Mk. 9.42-48; Lk. 17.1-2)

⁶Chaymanta Jesuska rimarka: Maykanmi
shuk wawa chayra katiwahukta uchata
rurachin, paytaka Yaya Diosmi chaymanta
ashwan sinchita kastiganka. Ashwan ali
kama, kunkanpi atun rumiwa watashpa
wichuy tukushpan chawpi yakupi chinkari-
nanpa. ⁷Ay kay allpapi Yaya Diosta mana
kasukkuna, yapa tukuya uchata rurachina-
yashkankunaryaku. Tukuy uras chasna
uchata rurachinayakkuna tiyashpanpas ay,
maykankunami uchata rurachikkuna
kanahun. ¡Imashna kastigushi paykuna-
rayku kanka!

⁸Chayrayku imapas kanta uchata
rurachinayashpanka sakiy. Makiki chakiki
kanta uchata rurachinayashpanka pitishpa
wichushkashina sakiy. Mana ishkanti
makikiwa, ishkanti chakikiwa nina mana
wañukma rinaykipa, ashwan alimi kama,
shuk makillawashina shuk chakillawashina
Yaya Diospa kawsanampi yaykunaykipa.

⁹Chaymanta ñawikiwa imatas
rikushpayki uchata ruranayashpaykika
ñawikitá surkushkashina sakiy. Mana
ishkanti ñawikiwa nina mana wañukma
rinaykipa, ashwan ali kama, shuk
ñawillawashina silipi Yaya Dioswa kawsak
rinaykipa nishpa.

**Jesuska yachachin obeha
chinkarishkata yuyachishpa**
(Lk. 15.3-7)

¹⁰Chaymanta Jesuska yachachihush-
pan nirka: Rikuychi, nima shuk

wawastuta, nima shuk chayra katiwak runata chikniyichichu. Kay rimahush-kaynita alita uyaychi: Paykunapa *angelkunaka silupimi tukuy uras Yaya Diospa puntanpi kanahun.¹¹Ñuka Yaya Diospa Wawanka shamushkanimi tukuy runakunata sinchi kastigananmanta kishpichinaynipa.

¹²¿Imashnata yuyarinkichi? Shuk runapa shuk pachak obehankuna tiyama. Chay shuk pachak obehankunamanta shuklla chinkarishpan ¿imatata rurama? ¿Manachu chay iskun chunka iskunta sakishpan chay shuklla chinkarishkata maskak rinma?¹³Alita uyawaychi. Chay shuk chinkarishka obehanta tarishpanka chay achka mana chinkarishka obehankunamanta ashwantami kushikuma.¹⁴Chasnallatami silipi kawsak Yayanchika tukuy wawankunata alita yuyan. Chayraykumi payka mana munanchu nima shuk chayra katiwak runa paymanta chinkarishpa nina mana wañukma rinanpa nishpa.

Jesuska yachachin imashnami runa masinchita llakichinanchi tiyan
(Lk. 17.3)

¹⁵Chaymanta Jesuska yachachirka imashnami shuk kirik masinchita llakichinanchi tiyan nishpa. Kasnami nirka:

Shuk kirik masikichi kanta mana alita rurashpanka sapallayki rishpayki payta kunay. Kanta ari nishpanka alita alichashpa llakichinakuychi, chasnami kutikashka alitana paywa kawsankichi.

¹⁶Mana rimashkaykita uyashpanka ishkay kimsa kirik wawkunawa pakta alichak riychi. Chasna ishkay kimsa kirikkunapa rikushkanpi chay mana alita rurak runata kunashpaykichi tukuy yachankakuna shutipa rimashkaykicha. ¹⁷Chay runaka kunashkaykicha

mana uyashpanka Yaya Diosta kasuk masikichikunata tantachishpa rimaychi paykunapas yachanankunapa. Paykunatapas mana uyanayashpanka Yaya Diosta mana kirik runatashinana rikuychi.¹⁸Alita uyawaychi. Kankuna shuk runata rimashpaykichi uchaykika mana llakichirishkachu kan nishpa, Yaya Diospas ari, chasna kachun ninkami. Shuk runata rimashpaykichi uchaykika llakichirishka kan nishpa, Yaya Diospas ari, chasna kachun ninkami.

¹⁹Alita uyawaychi. Kankuna ishkaymanta shuk yuyayllawa mañawashpaykicha Yaya Dios shuk imapi yanapanampa, payka kankunata yanapankami.²⁰Ñukata kiriwashpaykichi ishkaymanta kimsamanta tantarishpaykichi chaypi kankunawa pakta kahuni.

Jesuska yachachin mana llakichinayak runamanta yuyachishpa

²¹Chaypi Pedroka kayllayashpan Jesusta tapurka:

Yachachik, shuk runa masini achka kuti mana alita rurawashpanka ¿masna kutitaya payta llakichinayni tiyan? ¿Kanchis kutichu llakichisha? nishpa.

²²Chaypina Jesuska aynirka:

Mana rimashkaykitchu kanchis kutilla llakichinaykipa. Rimashkayki kanchis chunka kuti kanchiskama llakichinayki tiyan. Mana yupashpa achka kuti llakichiylla.

²³Chaymanta ashwanta asirtachishpa rimarka:

Yuyariychi imashnami Yaya Diospa ali kamachinanka kay allpapi. Rikuychi shuk yachayyu patrón runankunata kushkanwa rurashkankunamanta tapunayashkata.²⁴Ña tapunata kallarishpan shuk payta liwik runata pushamurkakuna. Payka chay patronta

yapa achka, mana nima ima uras pagaypata waranka kullkita liwirka.²⁵ Chay liwik runa nima kullkiyuchu karka liwiskanta paganana. Chayrayku chay patronka runankunata rimarka: Mana paganata atipashpan kay runataka warminti, tukuy wawankunatas, tukuy paypa tiyapushkantapas rantichik riychi. Chay rantichishkayki-chi kullkita ūukata kuwaychi paypa liwinmanta nishpa.²⁶ Chasna rimashpan chay liwik runaka chay patronpa puntanpi kunkurirkta. Yapa llakirishpan rimarka: Patroyni, ama piñariwaychu. Chapaway. Mana unayashpachu tukuy liwiskaynita pagashkayki.²⁷ Chasna yapa atunta tapushkanrayku chay patronka chay runanta llakichishpan rimarka: Kutiy ña wasikima. Tukuy liwiwashkaykimanta kanta llakichini. Kunanka manana liwiwankinachu nishpa.

²⁸ Chay llakichirishka runa llukshishpan shuk runa masinwa tinkunakurka. Chay tinkunakushkan runaka payta shuk uchillastu kullkita liwirka. Chaypina chay llakichirishka runana yapa piñarishpan chay uchillastu payta liwik runataka kunkamanta apishpan sipinayarka. Payta rimarka: Kunalla pagaway tukuy liwiwashkaykita nishpa.²⁹ Chasna rimashpan chay liwik runaka paypa puntanpi kunkurishpan rimarka: Ama piñariwaychu. Chapaway. Tukuy liwiskaynitami pagashkayki nishpa.³⁰ Yapa sinchita tapuhushpanpas chay sipinayak runaka mana munarkachu uyanata. Chay liwihuk runa masintaka karselma churachirka tukuy liwiskanta paganana punchakama.

³¹ Chay runata karselmi churachishkanta runa masinkuna rikushpankuna yapa llakirishpankuna chay patrontana rimak rirkakuna.³² Chaypina payka chay llakichishkan runanta kayachish-

pan rimarka: Kanka yapa millaypa runami kanki. Sinchita tapuwashkaykiryakumi chay achka mana pagaypa waranka ullkita liwiwashkaykimanta llakichirkani.³³ Kanta llakichishkaynisha kanpas llakichinkima karka runa masikita nishpa.³⁴ Chaypina chay patronka yapa piñarishpan kamachirka chay runatapas karselmi churanankunapa tukuy liwihuskanta paganana punchakama.

³⁵ Chaymanta ūukanchita rimashpan katirka: Chay patrón millaypa rurak runanta kastigashkanshinami Yaya Dios kankunatas kastiganka, mana runa masikichikunata tukuy shunkuykichtimanta pacha llakichishpaykichika.

**Jesuska yachachin kari warminwa,
warmipas kusanwa mana
sakinakunankunapa
(Mk. 10.1-12; Lk. 16.18)**

19 ¹Tukuy chaykunata yachachish-kanwasha Jesuska Galilea allpamanta llukshishpan Judea allpama rirka, chay Jordán yaku chimpama.
² Chaypi achka runakuna payta katirkakuna. Jesuska chay uras achka unkuskakunata ampirka.

³ Chaymanta *fariseokuna Jesusta kayllayashpankuna pantachichinayashpa tapurkakuna:

¿Alichu kama kusan warminta
sakinanpa shuk imastumantalla,
maykantami mana alita ruramachu?

⁴ Chasna tapushpankuna Jesuska aynirka:

¿Manachu Yaya Diospa killkachish-kanpi leyishkankichi runata rurashpan Yaya Dios karita warmita rurashkanta?

⁵ Yaya Dios chasna karita warmita rurashpan rimarka: Tukuy karikuna yayanta mamanta sakinankuna tiyan warminwana tantaylla kawsanankunapa. Paykunaka tantarishpankuna shuk

runashinallami kanahun nishpa.
 6Chasna Yaya Dios paykunata tantachishpan shuk runashinalla kanahun, manana ishkay runashinachu kanahun. Chayrayku mana alichu nima shuk runa warminta sakinanpa.

7Chasna Jesús yachachihushpanmi chay fariseokunaka tapurkakuna:

Chasna kashpanka ñimarakutaya Moiseska kamachirkka shuk kari warminta sakinayashpan apunkunapa puntanpi warminta shuk sakina killkata kushpan atipama sakinata nishpa?

8Chaypina Jesuska rimarka:

Kankuna mana Yaya Diosta kasunayashpaykichi Moiseska rimarka shuk sakina killkata kushpa atipankichi sakinata warmikichita nishpa. Ñawpamanta pachami Yaya Dioska mana munarkachu sakinakunaykichita. 9Ñuka kankunata rimani warmikichita ama sakiyichchu. Atipankichi warmikichita sakinata, shuk kariwa musayashkanraykulla. Mana chasna rurashpan warmikita sakishpaykichika uchatami rurankichi. Chaymanta shuk warmita apishpaykichika uchatami rurankichi. Chay sakishka warmita pushak karipas uchatami ruran.

10Chaypina ñukanchika payta rimarkanchi:

Yaya Dios mana munashpanka warminchita sakinanchipa, ashwan alichari kama shuk runa mana warmiyananpa nishpa.

11Chasna rimashpanchi Jesuska ñukanchita aynirka:

Mana tukuy runachu asirtankakuna kay rimahushkaynita. Ashwan maykankunallatami Yaya Dioska asirtachin, chaykunami yachankakuna imamantami rimahuni. 12Tiyan achka runakuna chasna mana warmiyu kawsanankunapa. Shuk karikunaka wawayarina-hunmi mana shuk warmiya tupanata

atipakkuna. Chayrayku mana warmiyanahunchu. Shuk karikunaka chasna tukunahun, paykunata kapashkankunaryku. Chasna tukushpankuna mana warmiyanahunchu. Shukkunaka mana warmiyanahunchu Yaya Diospa kamachishkankunalla kanankunapa. Maykunkunami kay rimashkaynita asirtanahun, asirtashkankunashina kawsanahuchun nishpa.

Jesuska wawakunata llankashpan

Yayan Diosta mañarka

(Mk. 10.13-16; Lk. 18.15-17)

13Chaymanta shuk runakuna wawan-kunata Jesusma pushamurkakuna, Jesús llankashpan paykunarayku Yaya Diosta mañananpa. Chayta rikushpanchi ñukanchika piñarishpa paykunata arkahurkanchi Jesusta mana kayllaya-nankunapa kasna nishpa:

Ama chay wawastukunataka Jesusma pushamuychichu.

14Chasna piñaruhushpanchi Jesuska ñukanchita rimarka:

Ama arkaychichu chay wawakunata ñukama pushamunankunapa. Maykankunami kay wawakunashina ñukata kiriwana-hun, chaykunallami Yaya Diospa kamachishkan tukushpa paypa ali kamachihushkanpi kawsankakuna.

15Chasna rimashpan Jesuska tukuy chay wawakunata kuyashpan Yayan Diosta mañarka paykunarayku. Chaymanta llukshishpan rirk'a.

Shuk kullkiyu runa Jesuswa kwintarka wiñaypa kawsanamanta

(Mk. 10.17-31; Lk. 18.18-30)

16Chaymanta shuk runa Jesusta kayllayashpan tapurka:

Yachachik, ñima ali ruranatata ruranayni tiyan Yaya Dioswa wiñaypa kawsanaynipa?

17Chasna tapushpan Jesuska rimarka:

¿Imaraykuta tapuwahunki maykanmi ali kan ruranapa? Yaya Diosllami ali kan. Paywa kawsak rinayashpaykika Yaya Diospa kamachishkankunata alita kasushpa kawsay.

¹⁸Chay runaka tapurka:

¿Maykan kamachishkakunatata paktachinayni tiyan? nishpa.

Chasna tapushpan Jesuska rimarka: Ama runa masikita wañuchiychu. Ama shuk warmiwa musayaychu. Ama shuwaychu. Ama nima maykan runamanta nima imata llullashpa rimaychu. ¹⁹Yayaykita mamaykita yuyashpa kushichishpa kawsay. Chaymanta kan kikinta yuyahuksina tukuy runa masikunata yuyay. Tukuy chayta kasushpa kawsanayki tiyan nishpa.

²⁰Chay runaka rimarka:

Tukuy chay Yaya Diospa kamachishkantaka kasushpami kawsashkani.

¿Imatata ashwan pishiwan ruranaynipa?

²¹Chaypina Jesuska aynirka:

Yaya Diospa munashkanta alita ruranayashpaykika rantichikriy tukuy imaykikunata. Chay kullkitaka nima imayu runakunata kuy. Chasna rurashpaykimi silipi achka imayushina tukunki. Chasna rurashkaykiwasha shuti katiway.

²²Chayta uyashpan chay runaka yapa llakirishpa wasinma kutirka. Yapa achka imayu kashpan mana munarkachu tukuy imankunata rantichishpa kunata. Chayrayku yapa llakirirka.

²³Chay runa llakirishka rishpanna

Jesuska ñukanchita rimarka:

Alita uyawaychi. Kullkinllapi yuyarihuk runakunaka manami Yaya Diospa kamachishkan tukushpa paypa ali kamachihushkanpi kawsankakunachu.

²⁴Kutikashka rimani kankunata, shuk atun wiwa kamilluka manami atipamachu pasanata shuk aguha uchkunstuta.

Chasnallatatami shuk kullkiyu runaka kullkinllata munashpanka mana atipanchu Yaya Diospa kamachishkan tukushpa paypa ali kamachihushkanpi kawsanata nishpa.

²⁵Chayta uyashpanchi mancharishpa tapunakurkanchi:

Chasna kashpanka ¿pishi atipanka Yaya Diospa kamachinanpi yaykunata? nishpa.

²⁶Chaypina Jesuska ñukanchikunata rikushpan rimarka:

Manami nima shuk runa atipamachu pay kikinlla Yaya Diospa kamachinanpi yaykunata. Yaya Diosllami atipan runakunata kishpichishpa yaykuchinata.

²⁷Chaypina Pedroka rimarka:

Ñukanchika sakishkanchimi tukuy ñukanchipa tiyashkakunata kanta katinanchiranti. ¿Imatata Yaya Dios ñukanchita kunka? nishpa.

²⁸Jesuska ñukanchita aynirka:

Alita uyawaychi. Yaya Dios kay allpapi tukuyta mushuta rurashpanmi ñuka paypa Kachashkan Runami kutikashka shamusha suma yachayniwa tukuy runakunata kamachinaynipa. Chasna suma kamachik tukushpaynimi ñukata katiwashuskaykichirayku kankunatapas churasha ñukawa pakta kamachikkuna kanaykichipa. Chaypina chay chunka ishkay yaya rukunchikuna wañuta tukuy paykunamanta mirashka israel masinchikunawa pakta kawsashkankunamanta tapushpaykichi rimankichi pimi kishpinka pimi kastigarinka nishpa.

²⁹Chaymanta Jesuska rimarka:

Shuk runa ñukata katiwashuskayku wasinta, wawinkunkata, paninkunata, yayanta, mamanta, wawankunata, chakrankunata sakishpanka paytaka Yaya Dioska tukuy ima sakishkanmanta ashwantami kunka. Chay yuyawak runaka wañushkanwasha wiñaypatami

Yaya Dioswa silupi kawsanka.³⁰ Achka runakuna maykankunami kay allpapi kawsahushkanchipi runa masinkunapa rikushkanpi tukuymanta ashwan valichirishka kanahun, paykunami Yaya Diospa rikushkanpi tukuymanta ashwan mana valikchu kankakuna. Achka runakuna maykankunami kay allpapi kawsahushkanchipi runa masinkunapa rikushkanpi tukuymanta ashwan mana valikchu kanahun, paykunami Yaya Diospa rikushkanpi tukuymanta ashwan valichirishka kankakuna.

**Jesuska ali tarawachik
patronmanta yuyachishpa
yachachin**

20 ¹Chaymanta Jesuska rimash-
kanta ashwan alita asirtachi-
nanpa chay runakunata yachachirka:
Akuychi yuyarishunchi imashnami Yaya
Diospa ali kamachinanka kay allpapi.
Rikuychi, shuk patronpa tiyapurka shuk
atun uva chakran. Shuk puncha
tutamanta payka llukshirka runakunata
maskanarpa, uva chakranpi tarawachi-
nanpa. ²Runakunata tarishpan rimarka:
Tukuy puncha chishiyakta chakraynipi
tarawashpaykichika kankunata pagasha
shuk puncha valishkata nishpa.
Paykunaka ari nishpankuna tarawak
rirkakuna. ³Tutamantara kahushpan
intika, chay patronka kutikashka
maskak rirka ashwan runakunata.
Plasapi achka mana tarawanayu
runakunata rikurka. ⁴Paykunata
rimarka: Kankunapas uva chakraynipi
tarawak riychi. Tarawashkaykichimanta
kankunata pagasha nishpa. Chasna
rimashpan paykunapas tarawak
rirkakuna. ⁵Chay chakrayu runaka
chawpi puncha, chaymanta chishipi
kutikashka maskak rirka runakunata
tarawachinanpa. Kuti runakunata
tarishpan kacharka chakranpi tarawa-

nankunapa. ⁶Ña chishiyahushpan
kutikashka plasama rirka maskanarpa
runakunata tarawachinanpa. Plasapi
kutikashka mana tarawanayu runaku-
nata rikurka. Paykunata tapurka:
¿Imaraykuta tukuy puncha kaypi
kankichi nima imata rurashpa? nishpa.
⁷Chasna tapushpan paykunaka aynirkak-
una: Nima pi ñukanchita tarawanan-
chipa maskashkachu nishpa. Chaypina
chay patronka rimarka: Kankunapas uva
chakraynipi tarawak riychi nishpa.

⁸Chaymanta tutayahushpana chay
patronka paypa runanta rimarka: Tukuy
tarawashka runakunata kayashpayki
pagay. Ashwan washa shamushkakuna-
manta kallarishpa tukuya pagay nishpa.
⁹Chaypina shuk uralla tarawak runaku-
nata pagarka tukuy puncha tarawashka-
tashina. ¹⁰Chayta rikushpankuna
tutamanta pacha tarawashkakunaka
yuyarirkakuna, ñukanchita ashwanta
paganka tukuy puncha tarawashkanchi-
rayku nishpa. Chasna yuyarishpankuna-
pas shuk puncha tarawashkakunkunaman-
talla pagay tukurkakuna. ¹¹Chayrayku
piñarishpankuna patronmanta yuyarir-
kakuna mana ali pagak patrón kananta.
¹²Chaypi payta rimarkakuna: ¿Imaray-
kuta ñukanchita kay washa tarawak
shamushka runakunawa parihullata
paganki? Paykuna shuk urallata
tarawashkakuna. Ñukanchika tukuy
puncha inti rupata awantashpa
tarawashkanchirayku ashwanta
paganayki tiyan. ¹³Chasna piñarishpa
rimashpankuna chay patronka shukta
rimarka: Amigu, ñukaka manami kanta
llullachihunichu. ¿Manachu kwintash-
kanchi tukuy puncha tarawashkayki-
rayku shuk puncha valishkata paganay-
nipa? ¿Imashnataya kunan ashwanta
munanki paganaynipa? ¹⁴Chay
kushkayni kullkita apashpa ryi. Ñuka
paganayani washa shamushkakunatas

kankunawa parihullata.¹⁵Ñukapa kullkini kashpan munashkaynita rurani. Kanka matsankarashpaykika shukkunaka kanshinallatata kullkita apashkan kunarayku, mana alitachu yuyarinki. ¿Piñarihunkichu ñuka ali shunku kashpayni mana mitsashpachu shukkunatapas kantashina kushkaynirayku?

¹⁶Chasnallatatami maykankunami kay allpapi kawsahushkanchipi runa masinkunapa rikushkanpi tukuymanta ashwan mana valikchu kanahun, paykunami Yaya Diospa rikushkanpi tukuymanta ashwan valichirishka kankakuna. Maykankunami kay allpapi kawsahushkanchipi runa masinkunapa rikushkanpi tukuymanta ashwan valichirishka kanahun, paykunami Yaya Diospa rikushkanpi tukuymanta ashwan mana valikchu kankakuna nishpa.

**Jesuska kimsayin kuti
wañunamanta
kawsarinanmantapas rimarka**
(Mk. 10.32-34; Lk. 18.31-34)

¹⁷Chaypina Jesuska achka runakunawa pakta Jerusalén llaktama riushpan ñukanchi chunka ishkay runankunata chaynikstuma pushashpan rimarka:

¹⁸Ñami yachankichi Jerusalén llaktama riushkanchita. Chaypi chikniki runakunaka ñuka Yaya Diospa Kachashkan Runata apiwankakuna, *saserdote Kunapuna apunkunata, Moisespas killkashkanta yachachikkunatapas kuwankakuna. Chaypina paykunaka tantarishpankuna shuk yuyayllawa wañuchiwanayankakuna.

¹⁹Chasna wañuchiwanayashpankuna *romano runakunata kuwankakuna. Paykuna yapa asichiwankakuna, waktawankakuna, chaywasha kruspi klabawashpankuna wañuchiwanayankakuna. Chasna wañuchiwashpankunapas kimsa punchamantami kawsarimusha.

**Santiagopa, Juanpa maman Jesusta
tapurka shuk imata
wawankunarayku rurananpa**
(Mk. 10.35-45)

²⁰Chaymanta Sebedeopa warmin ishkay Jesusta katik wawankunawa Jesusta kayllayarkakuna. Sebedeopa wawankuna *Santiago, Juan karkakuna. Chay warmika Jesusta tapunayashpan puntanpi kunkurirka. Chaypina Jesuska payta tapurka:

²¹¿Imatata munanki ruranaynipa? nishpa.

Payka aynirka:

Kan tukuy runakunata kamachihushpayki kay ishkay wawaynikunata karshukta kuchuykypi tiyachipay tukuymanta ashwan alita kanwa pakta kamachinankunapa nishpa.

²²Jesuska aynirka:

Kankunaka mana alita yachashpaykichi chayta tapuwahunkichi. Ñukaka achkatami parisinayni tiyan wañunaynikama. ¿Atipankichimachu ñukashina awantanata chay tukuy parisinakunata wañunaykichikama?

Chasna rimashpan paykunaka aynirkakuna:

Ari, atipashunmi awantanata.

²³Chaypina Jesuska rimarka:

Ari, kankunapas ñukashina achkata parisinaykichi tiyan. Chasna parisishpaykipicas ñukaka manami akllashanchu nima pita maykanmi kuchuynipi tiyarishpa kamachinka. Yayayni Diosllami akllanka, maykankunami kuchuynipi tiyarishpa kamachinkakuna nishpa.

²⁴Chasna chay warmi ishkay wawankunarayku tapushpan ñukanchi chunka runankunana uyashpanchi piñarikanchi, chay ishkay wawkikuna ñukanchimanta ashwan atun tukunayashkankunaryaku.

²⁵Chasna piñarihushkanchita rikushpan Jesuska ñukanchita kayashpan rimarka:

Kankunaka alita yachankichi, kay allpapi atun allpakuñapi kamachik atun apukuna kamachinanpi kawsak runakunata yapa manchachishpangkuna sinchita kamachish-kankunata. Kamachinanpi kawsak runakunata mana yuyashpa parisichishpa kasuchinahun.²⁶ Kankuna Yaya Diospa shiminta kasukkunaka, ama chasna kanayaychichu. Shukkunamanta pasa kanayashpaykichika tukuy runa masikichikunata yanapashpa kawsaychi.²⁷ Kankuna tukuymanta ashwan yachak kanayashpaykichika tukuy runa masikichikunata kasushpa kawsaychi.²⁸ Nuka Yaya Diospa Kachashkan Runapas manami shamushkanichu kay allpama runakuna sirviwananunkuna. Ashwan shamushkanimi tukuy runakunata yanapanaynipa. Shamushkanimi achka runakunaranti wañushpayni kastigarina kashkunkunamanta kishpichinaynipa.

**Jesuska ishkay
wiskukunata ampirka**
(Mk. 10.46-52; Lk. 18.35-43)

²⁹ Jesuska ñukanchiwa pakta Jerikó llaktamanta llukshishpan achka runakuna katirkakuna.³⁰ Chaypina ishkay wisku runakuna ñampi mayanpi tiyahurkakuna. Paykunaka Jesús pasahushkanta uyashpangkuna sinchita kaparishpa rimarkakuna:

¡Yaya Jesús, Davidpa Miraymanta Kishpichik, ñukanchita llakichiy!

³¹ Chasna sinchita kaparishpangkuna Jesuswa purik runakunaka killarishpangkuna rimarkakuna:

Chunllayaychi nishpa.

Chay wiskukunaka mana kasushpachu ashwan sinchita kaparirkakuna:

¡Yaya Jesús, Davidpa Miraymanta Kishpichik, ñukanchita llakichiy!

³² Chaypina Jesuska rihushkanmanta shayarishpan chay ishkay wisku runakunata kayashpan tapurka:

¿Imatata munankichi kankunarayku ruranaynipa?

³³ Chaypina paykunaka ayinkakuna: Yaya Jesús, ñawinchita ampiy rikunanchipa.

³⁴ Chasna rimashpangkuna Jesuska paykunata llakichishpan ishkantipa ñawinkunata llankarka. Chayllawa kunkaymanta rikurakunana. Paykunaka ampirishpangkuna Jesustana katirkakuna.

**Jesuska Jerusalén
llaktapi yaykurka**

(Mk. 11.1-11; Lk. 19.28-40;
Jn. 12.12-19)

21 ¹⁻² Jesuska ñukanchiwa pakta Jerusalén llaktama rihushpan Betfagé llakta mayanpi paktarkanchi. Chay uchilla llaktaka karka Jerusalén kuchupi, Olivos shutiyu urku pampapi. Chay mayanpi paktashpanchi Jesuska ñukanchikunamanta ishkayta kacharka kasna nishpa:

Riychi chay rikuhashkanchi llaktama. Chaypi paktashpaykichimi tarinkichi shuk burru warmi watarishkata malta wawanwa pakta. Chay mamanta paskashpaykichi wawanwa pakta apamuychi.³ Shuk runa kankunata mitsashpan tapushpanka ¿imayaykutaya kay burruta apahunkichi? nishpa, payta rimaychi Yayanchi Jesusmi munahun awanpi tiyarishpa rinanpa. Kunanlatatami kutichik shamushu nishpa rimankichi.

⁴ Chayka pasashka ñawpa Yaya Diospa yachayminwa yachachikpa kasna nishkanka paktarinanpa:

⁵ Jerusalén llaktapi kawsak runakunata rimaychi: Rikuaychi, atun apuykichi ña shamuhun kankunata kishpichinanpa. Yapa yachak apu kashpanpas mana yachak runashina llashata apak burrupa wawan maltapa awanpi tiyarishpa shamuhun nishpa.

⁶Chaypina chay ishkay runankunaka Jesús kamachishkashina chay burruta apak rirkakuna. ⁷Chay burruta wawanti Jesusma apamushpankuna ñukanchika burrupa awanpi churarinanchita mantarkanchi. Chay awapi Jesuska tiyarishpan rirkta Jerusalenpi yaykunanpa. ⁸Chasna Jesús rihushpan achka runakuna payta kushichishpa katirkakuna. Shukkunaka paypa puntanpi rishpankuna kamisankuna awapi churarishkankunata Jesuspa puntanpi rihushkan ñampipi mantarkakuna. Shukkunaka chipati pankakunata pitishpa mantarkakuna ñampita sumayachishpa Jesusta shuk atun aputashina kushichinankunapa. ⁹Chaypina Jesuspa puntanpi rihuk runakuna, washanmanta katik runakunapas yapa kushikushpa kaparirkakuna:

¡Akuychi kushichishunchi kay ñawpa atun apu Davidpa Miraymanta Kispichikta! Yaya Diospa alita rikushkan yanapashkan runami kan. Yaya Diospa munashkanta rurananpa kachashkan kashpanmi shamuhun. ¡Akuychi kushichishunchi awa silipi kawsak Yaya Diosta! nishpa.

¹⁰Jesús Jerusalén llaktapi yaykuhushpan chaypi kawsak runakuna yapa mancharishpankuna tapurkakuna:

¿Pitaya kay runaka? nishpa.

¹¹Jesuswa purihuk runakuna rimarkakuna:

Kay runaka Yaya Diospa yachayninha alita yachachik Jesusmi. Payka Galilea allpapi kahuk Nasaret llaktamanta runami nishpa.

**Jesuska rantichik runakunata Yaya
Diospa wasinmanta llukshichirka**
(Mk. 11.15-19; Lk. 19.45-48;
Jn. 2.13-22)

¹²Chaypi Jesuska *Yaya Diospa wasinpi yaykurka. Chay wasipi puntiru atun pampa kincharishkapi achka

rantichihuk runakuna, rantihuk runakunapas karkakuna. Chaymanta tiyarka kullkita kampyakkuna. Tukuy chaykunata rikushpan Jesuska kullkita kampyakkunapa mesankunata, wiwa mukukukunata rantichikkunapa mesankunatapas pultyachi pultyachi rurashpan amunkunata kamachirka llukshinankunapa. ¹³Chasna rurashpan Jesuska rimarka:

Yaya Diospa killkachishkanpi riman:
Kay wasinika ñukata mañanankuna
wasinimi kan nishpa.

Kankunaka kay Yaya Diospa wasinta shuwakunapa kushilla tantarinata rurashkankichi. [Chasna Jesuska rimashpan paykuna chaypi achkata kobrashpa kullkita kampyahushkankunaryku rantichihushkankunaryku shuwakunashina kanankunata yuyachirka.]

¹⁴Chaymanta Jesús chay wasillapi kahushpanra wisku runakuna, waklischka chakiyu runakuna payta kayllayarkakuna. Chaypina Jesuska paykunata llakichishpan amirkpa. ¹⁵Chay *saserdotekunapa apunkuna, Moisespa killkashkan kamachishkata yachachikkunapas chay mana atipaypaku runakuna rurashkanta rikushpankuna piñarirkakuna. Chaymanta ashwan piñarirkakuna, wawakuna Yaya Diospa wasinpi kaparihushkankunaryku akuychi kushichishunchi kay ñawpa atun apu Davidpa Miraymanta Kispichikta nishpa. Chayta uyashpankuna saserdotekuna piñarishpa Jesusta rimarkakuna:

¹⁶¿Manachu uyanki chay wawakuna rimahushkankunata? ¿Imaraykuta munanki chasna kanta kushichishpa rimanankunata? nishpa.

Chaypina Jesuska rimarka:
Ari, paykunata uyahunimi. ¿Manachu leyishkankichi Yaya Diospa killkachishkanpi kasna nikta?

Kanmi Yaya Dios, uchilla wawakunata, chuchuk llullukunatas

yuyachinki kanta kushichishpa takinankunapa nishpa.

¹⁷Chayta rimashpan Jesuska chay runakunata sakirkana. Jerusalenmanta llukshishpan Betania llaktama rirka chaypi puñunanpa.

Jesuska yachachin,
Yaya Diosta kirishpa
tapushpanchimi yanapay tukunchi
(Mk. 11.12-14, 20-26)

¹⁸Kayantima tutamantalla Betania llaktamanta Jerusalenma kutihushpan Jesusta yarkayka apirka. ¹⁹Nampi mayanpi shuk *igu kaspita rikurka. Chayta kayllayarka muyunta mikunayashpan. Chay uras chay kaspika mana muyuyuchu karka, pankunkunallata tarirka. Chaypina Jesuska chay igu kaspita rimarka:

Kunanmanta pacha manana muyuyankinachu.

Chasna rimashpanlla chay igu kaspika kunkaymanta chakirirka. ²⁰Chayta rikushpanchi mancharishpa Jesusta tapurkanchi:

¿Imashnataya rimashkaykillawa kay igu kaspika kunkaymanta chakirishka? nishpa.

²¹Jesuska ñukanchita aynirka:

Alita uyawaychi. Kankunapas alita kirishpaykichika atipankichimi ñukashina ruranata. Yaya Diosta tapushpaykichika ama yuyarinkichichu uyawankachu manachu nishpa. Ashwan tukuy shunkuykichimanta pacha kirishpaykichi yuyariychi paymi shutipa uyawanka nishpa. Chasna kirishpaykichimi mana shuk igu kaspillatachu atipankichi chakichinata. Ashwan kay urkutapas rimankichimaka kaymanta warankarishpayki atun yakuma chinkariy nishpa, kay urkuka warankarimami. ²²Tukuy shunkuykichimanta pacha Yaya Diosta kirishpa mañashpay-

kichimi payka tukuy mañashkaykichita kankunata kunka.

**Jesuska yachayninmanta
tapuy tukurka**
(Mk. 11.27-33; Lk. 20.1-8)

²³Chasna yachachishkanwasha Jesuska Jerusalén llaktapi *Yaya Diospa wasinpi yaykurka. Chaypi yachachishshkanpi *saserdotekunapa apunkuna, ñukanchita kamachik israel masinchi rukukunapas Jesusta kayllayashpankuna tapurkakuna:

¿Pita kanta kamachishka chasna yachachinaykipa? ¿Pita kanta kamachishka tukuy rurahuskaykiku-nata ruranaykipa? nishpa.

²⁴⁻²⁵Chasna tapushpankuna Jesuska rimarka:

Ñukapas kankunata tapuni ¿pita Juanta kacharka bawtisananpa? ¿Yaya Dioschu shuk runachu payta kachamurka? Ayniwashpaykichika ñukapas rimashkaykichi pimi kachawashka nishpa.

Chasna Jesús paykunata tapushpan chay runakunaka shukwa shukwa tapunakurkakuna imatami ayninkakuna nishpa.

Aynishpanchika Yaya Diosmi Juanta kacharka nishpa, Jesuska ñukanchita rimankami Yaya Dios payta kachashka kashpanka ¿imaraykutaya Juanta mana kasushkankichichu? nishpa. ²⁶Chaymanta aynishpanchika pay kikinllami yuyarishpa Juanka yachachirka nishpa, tukuy runakuna yapa piñarinkakuna. Paykunaka kirinahun kay Juan wañuka Yaya Diospa yachayninya yachachik kashkanta.

²⁷Chasna tapunakushpankuna chay runakunaka Jesusta aynirkakuna:

Mana yachanchichu pimi Juanta kachashka nishpa.

Chaypina Jesuska aynirka:

Chasna kashpanka ñukapas mana rimashkaykichichu pimi kamachicwashka tukuy kaykunata ruranaynipa nishpa.

**Jesuska kasuk runakunamanta,
mana kasuk runakunamantapas
yuyachishpa yachachin**

²⁸Chaymanta Jesúz chay *saserdoteukanapa apunkunata, ñukanchita kamachik israel masinchí rukukunatapas rimarka:

¿Ima ninkichita kay kwintanaynimanta? Shuk runa ishkay musu wawayu karka. Shuk puncha shuk wawanta rimarka: Kunalla uva chakraynipi tarawakriy nishpa. ²⁹Chasna yayán kamachishpan chay musu wawanka aynirka: Mana rinayanichu nishpa. Ashwan shuk ratumanta kutikashka yuyarishpan tarawak rirkaya yanta kushichinanpa. ³⁰Chaymanta chay runaka shuk wawantana kamachirka uva chakranpi tarawak rinampa. Payka chay ratulla ari nishpa rimarka kunalla risha. Chaymanta mana tarawak rirkachu. ³¹Kunan tapushkaykichi: Chay ishkay wawankunamanta ¿maykanta yayana munashkanta rurarka? nishpa.

Chasna tapushpan aynirkakuna: Chay tarawak rishka musu wawanmi yayana munashkanta rurarka nishpa.

Chaypina Jesuska paykunata rimarka: Alita ayniwashkankichi. Kankuna yuyarinkichi chay *romano tukuymanta atun apurayku *impuestuta kobrakkuna, puta warmikunapas uchasapakuna kanankunata. Alita uyawaychi.

Paykunami kankunamanta ashwan utkalla Yaya Diospa kamachishkan tukushpa paypa ali kamachihushkanpi kawsankakuna. ³²Chay Bawtisak Juanka shamushka kankunata yachchinanpa, tukuy uchaykichikunata sakishpa Yaya Diostana kasushpa kawsanaykichipa. Kankunaka payta mana kirirkankichi-chu. Chay impuestuta kobrakkunaka,

puta warmikunapas uchankunamanta llakirishpami sakirkakuna. Paykunaka chaymanta Yaya Diospa shiminta alita uyashpa kasurkakuna. Kankuna chayta rikushpaykichipas manami Yaya Diospa shiminta kirishpa kasuwashkankichichu.

**Jesuska mana
kasunayak tarawakkunamanta
yuyachishpa yachachin
(Mk. 12.1-12; Lk. 20.9-19)**

³³Chaymanta Jesuska kutikashka shuk yachachinawa yachachirka: Kunan shukta yachachishkaykichi. Tiyarka shuk chakrayu runa. Chay runaka chakranpi uva wiñarishkakunata tarpuchishkanwasha kinchachirka. Chaymanta chakranpi shuk atun batanta rurarka, chaypi uva muyukunata sarushpa chawanankunapa. Chaymanta shuk yapa awa wasita rurachirka awamanta shuk runa tukuya kuyrananpa chakranta, mana nima pi chay tarpunpa muyunkunata shuananpa. Chaymanta chay amunka uva chakranta shuk tarawak runakunata kurka amunshina pichashpa kuyranan-kunapa. Chasna kushpan rimarka: Pallashtaykichi tukuy muyunkunamanta chawpita kuwankichi. Chasna rimashpan chay amunka rirkka shuk karu llaktamana. ³⁴Chaymanta pallana timpu paktarishpan chay amunka shuk runankunata kacharka chay chakranpi tarawakkunata rimak rinampa: Patroyninchimi ñukanchita kachashka uva muyuta pallashkaykichimanta chawpita payrayku apananchipa. ³⁵Chaypina chay chakrata kuyrak runakunaka patronpa kachashkan runankunata apishpankuna shukkunata makarkakuna, shukkunataka wañuchirakuna, shukkunataka rumikunawa tuksi tuksi rurarkakuna. ³⁶Mana nima imata kachashpankuna chay chakra

amuka kutikashka ashwan achka runankunata kacharka. Paykunatapas chay tarawakkunaka chasnallatata rurarkakuna.

³⁷Chaymanta chakra amuka shuklla wawantana kacharka, yuyarishpan kay wawaynitaka manchashpankunami kasunkakuna nishpa. ³⁸Chaypina chay tarawakkunaka amunpa wawanta rikushpankuna kwintarkakuna paykunapura: Rikuychi, kay shamuhuk runami chakra amunpa wawan. Yayan wañushpan kay chakraka payraykumi kiparinca. Akyuchi kunalla wañuchishunchi tukuy kay uva chakraka ñukanchipana kananpa. ³⁹Chasna kwintashpankuna chay amunpa wawanta apirkakuna. Chaymanta uva chakra washama pushashpankuna wañuchirkakuna payta.

⁴⁰Jesuska chasna yachachishkanwasha chay chiknik runakunata tapurka: Chay chakra amuka rishpan ñimanachimashi chay wañuchik runakunata? nishpa.

⁴¹Paykunaka aynirkakuna:

Chay amuka tukuy chay yapa millaypa tarawakkunata mana llakichishpachu wañuchima. Chaymanta chakranta shuk tarawakkunatana kuma, maykankunami pallana uras tukuy pallahkankuna uvata chawpinakushpa amunta chay chawpita kunahuma.

⁴²⁻⁴³Chasna aynishpankuna Jesuska rimarka:

Ñuka kankunata rimani mana munawashkaykichirayku Yaya Dioska manami munannachu paypa kamachish-kankuna kanaykichi. Shuk chikan runakunatanami kayanka paypa kamachishkankuna kanankunapa. Paykunami shuti Yaya Diosta kasushpa kawsankakuna. Kankunaka Yaya Diospa ñawpa killkashhkanta leyishpaykichipas manarachu asirtankichi. Kasna riman:

Shuk runa wasinta rumimanta
rurashpan tarawak runankunaka

shuk ali sinchi rumita mana munashpankuna mayanpi churarkakuna mana alichu nishpankuna. Chay rumitaka wasinta rurak runaka akllashpan churarka chay wasinpi shuk orkonshina sinchi-kuchik kananpa. Chasnashinami Yaya Dioska akllashkan runawa ruranka. Ñukanchika chayta rikushpanchi yapa alimi kan nishpa rimanchi nishpa.

⁴⁴Chay akllashkan rumipi takakta tukushpaykichika tulluykichi pakiptami urmankichi. Chay atun rumi awaykichi ur mashpanka machuyakta nitishpa pulbu wañunkichi nishpa. [Chasna rimashpa Jesuska yuyachinayarka imashnami paypa yachachishkanta chaymantapas payta mana munakkunaka tukunkakuna.]

⁴⁵Chaypina chay *saserdote kunapa apunkuna, *fariseokunapas Jesuspa yachachihushkanta uyashpankuna paykunapura kwintarkakuna:

Payka ñukanchimanta yuyarishpan chasna uyachishpa yachachihun. Chay mana ali rurak tarawakkunashina kananchita, chaymanta chay rumipi takarik runashina kananchita nishpa.

⁴⁶Paykuna yapa piñarishpankuna Jesusta apinayarkakuna wañuchinankunapa. Chasna ruranayashpankunapas runakunapa piñarinankunata manchashpankuna mana payta apirkakunachu. Tukuy runakuna yuyarishkakuna Jesús Yaya Diospa yachayninwa yachachik kananta.

Jesuska shuk
kasaranapi mikunankunapa
kayashkakunamanta
yuyachishpa yachachin
(Lk. 14.15-24)

22 ¹Chaymanta Jesuska kutikashka chay runakunata shuk yachachinakunawa yachachirka: ²Yuyariyichi imashnami Yaya Diospa ali kamachi-

nanka kay allpapi. Rikuychi shuk atun apuka musu wawan warmiyahushkan-rayku kushikuna mikunata rurashkanta.³ Payka runankunata kacharka tukuy kayashkan runakunata kayak rinankunapa. Kayashpankunapas mana shamunayarkakunachu.⁴ Mana shamunayashpankuna chay apuka shuk runankunatana kayashpan rimarka: Tukuy kayashkayni runakunata rimak riyichi: Patroynika ñami wakrankunata, wirayachishkan wiwankunatapas wañuchishka. Mikunaka ñami yanushka kahun. Kunalla chay kasarahushkapi mikunata mikuk shamuychi nishpa.⁵ Chasna rimak rishpankuna chay kayashkankunaka manana shamunayarkakunachu. Shukka chakranma rirka. Shukka imankunata rantichinanpa rirka.⁶ Shukkunaka chay apupa runankunata apishpankuna makarkakuna wañuchinankunakama.⁷ Chayrayku chay apuka yapa piñarishpan suntalunkunata kacharka chay wañuchik runakunata wañuchinankunapa, llaktankunatapas rupachinankunapa nishpa.⁸ Chaymanta chay runankunata rimarka: Kasarashkapi mikunaka ñami chayashka. Chay kayashkayni runakunaka mana alita rurashkankunamanta mananami wasinipika yaykunkakunachu.⁹ Chayrayku anchu ñampikunama rishpaykichi rikushkaykichi runakunata kayaychi, kasarahushkapi mikunata mikuk shamunankunapa nishpa.¹⁰ Chasna rimashpan paypa runankunaka ñampikunapi purihuk runakunata kayak rirkakuna kasarahushkapi mikunankunapa. Ali rurak, mana ali rurak runakunatapas kayashpankuna chay apupa atun wasinpi achka runakuna tantarirkakuna.

¹¹ Chaypi chay apuka yaykushpan kayashkan runakunata kwintachirka. Chaypi shukta rikurka kasarana

kushikunarayku churarinata mana churarishkata.¹² Payta rikushpan rimarka: Amigu, ¿imaraykuta mana kasarana kushikunarayku churarinata churarishpa yaykushkankichu? nishpa. Chay runaka nima imata ayninata atipashpan pinkarishpan chunlla kiparirka.¹³ Chaypina chay apuka mesama mikunata apak runankunata rimarka: Kay runata chakinta makinta alita watashtpa chay manchaypa amsama wichuychi. Chaypi sinchita parisishpa wakanka, piñaywa kirunkunata kanirinka nishpa.¹⁴ Chasnallatata Yaya Dios achka runakunata kayashka paypa runankuna kanankunapa. Achka runakuna kayay tukushka kashpankunapas shuk shukkunalla kayashkanta kasushpankuna shamunahun Yaya Diosma.

**Jesusta chiknik runakuna
pantachichinayarkakuna**
(Mk. 12.13-17; Lk. 20.20-26)

¹⁵ Jesús yachachishkanwasha *fariseokunaka llukshishpankuna tantarishpa paykunapura kwintarkakuna: Akuychi, Jesusta pantachichishunchi shuk mana ayniyipata tapunawa. Mana alita aynishpanka apunchikunata rimashunchi payta apishpankuna kastiganankunapa nishpa.

¹⁶ Chayta ruranayashpankuna fariseokunaka paykunata katik runakunata, chaymanta *Herodespa partidunta katikkunatapas kacharkakuna alishina tukushpa Jesusta pantachichinayashpa paywa kwintanankunapa kasna nishpa:

Yachachik, yachanchi mana llullachishpachu shutipa kashkata rimanki. Tukuy runakunata alita yachachinki Yaya Diospa munashkanta rurashpa kawsanankunapa. Kanmi mana manchashpachu nima shuk runata, nima apukunata tukuyta kuskata yachachinki.

¹⁷Kunanka rimay ñukanchita imashnata yuyarinki. ¿Alichu manachu ñukanchi israel runakuna chay *romano tukuymanta atun aputa *impuestuta pagananchipa? ¿Yaya Dios munanchu pagananchipa manachu?

¹⁸Chasna tapushpankuna Jesuska yacharka payta apichinayashpa rimashkankunata. Ari, pagananchi tiyan nishpa aynimaka ñukanchi israel runakunamanta apukunata rimak rinahuma payta kastiganankunapa. Mana alichu pagananchipa nishpa aynimaka romano apunchita rimak rinahuma. Chayrayku Jesuska rimarka:

Kankunaka mana ali yuyayyu runakunachu kankichi. ¿Imaraykuta apichiwanayashpa tapuwankichi? ¹⁹Rikuchiwaychi chay paganaykichi kullkita.

Chasna nishpan shuk kullkita payta rikuchirkakuna. ²⁰Jesuska chay kullkita rikushpan paykunata tapurka:

¿Pipa almantata rikunkichi kay kullkipi? ¿Pipa shutinta kay kullkipi killkarishka kan? nishpa.

²¹Paykunaka aynirkakuna:
Romano tukuymanta atun apupami.
Chasna aynishpankuna Jesuska paykunata rimarka:

Chay atun apupa kashkantaka kuychi amunta. Maykanmi Yaya Diospa kan, kuychi payta. Yaya Dios ñukanchikunata rurashkanrayku ñukanchikunapa amunchi kan. Chayrayku tukuy shunkuykichimanta pacha payta yuyashpa kawsaychi nishpa.

²²Chasna yapa yachaynwa aynishkanta uyashpankuna chay pantachichinayak runakunaka yapa mancharishpankuna chunllalla anchurirkakuna Jesusmanta.

**Jesuska yachachin wañushkakuna
kawsarinankunata**
(Mk. 12.18-27; Lk. 20.27-40)

²³Chaymanta chay punchallatata shuk *saduseokunaka Jesuswa kwintak

rirkakuna. Paykunaka yachachinahun wañushkanchimanta manana kawsarimushunchinachu nishpa. Chayrayku paykuna Jesusta tapurkakuna:

²⁴Yachachik, ñawpa Moisés wañuka kasna yachachirka: Shuk warmiyu runa manara nima shuk wawayu kashpan wañushpanka wawkinka kachuynin mashintuta warmiyanan tiyan chay mashintuka atipanarpa wawayanata. Chaypina kari wawata wawayashpanka chay wawkin wañupa wawanshina kanan tiyan nishpa. ²⁵Kunan kanta kwintanayanchi: Kay llaktanchipi tiyarka kanchis wawkikuna. Shuk puncha puntiru wawkika warmiyarka. Chay wawkika nima shuk wawayu kashpanra wañurka. ²⁶Pay wañushpan shuk wawkinna kachuyninta warmiyarka. Paypas wañurka nima shuk wawayu kashpanra. Chaypina shuk wawkinna chay kachuyninta warmiyarka. Paypas nima shuk wawayu kashpanra wañurka. Chaymanta shuk wawkinna chay kachuyninta warmiyarka. Paypas chasnallatata mana wawayuchu wañurka. Chasnallatata shukllankama shukllankama chay kanchis wawkikuna chay warmillatata warmiyashpankuna karan shuk mana wawayuchu wañurka. ²⁷Chasna tukuy kusankuna wañushkankunawasha chay warmipas wañurkana. ²⁸Kunanka rimay ñukanchita. Chay kanchis wawkikuna chay warmillata warmiyarkakuna. Wañushka runakuna kawsarimushpankuna chay kanchis wawkikunamanta ¿maykanpa warminshi kama?

²⁹Chasna tapushpankuna Jesuska paykunata aynirkka:

Kankuna kikintami llullachirinkichi, wañushkakuna kawsarinankunata mana kirishkaykichirayku. Yachashpaykichtata Yaya Diospa killkachishkanta mana asirtankichichu. Chaymanta Yaya

Diostapas mana riksinkichichu, wañushkakunata kawsachinata atipakta.³⁰ Yaya Dios wañushka runakunata kawsachimushkanwasha nima shuk kari warmiyankanachu, nima shuk warmi kusayankanachu. Silipi kawsak *angelkunashinami tukuy kawsankakuna.³¹ ¿Manachu leyishkankichi Yaya Diospa killkachishkanta? Chaypi riman wañushkakuna kawsarinankunamanta kasna:

³² Nuka kani Yaya Dios, maykantami Abraham, Isaak, Jakob kushichiwanahun nishpa.

Chasna Yaya Dios rimashpan yachanchi chay yaya rukunchikuna wañushpanku-napas paywa paka kawsa kahushkankunata. Kawsakunallami Yaya Diosta kushichinahun, wañushkakunaka mana payta kushichinahunchu nishpa.

³³ Chayta uyashpankuna saduseokunaka chunlla kiparirkakuna. Jesús chasna alita yachachishkanrayku chay runakuna yapa mancharirkakuna.

Jesuska yachachin Yaya Diospa kamachishkankunamanta, maykanmi ashwan ali kan (Mk. 12.28-34)

³⁴ Chaymanta *fariseokunaka yachashpankuna Jesús *saduseokunata chunllayachishkanta, payta tapunkunapata tantarirkakuna.³⁵ Shuk paykunamanta Moisespa killkashkan kamachishkakunata yachachik kashpan Jesusta pantachichinayashpan tapurka:

³⁶ Yachachik, Yaya Diospa tukuy kamachishkankunamanta, ¿maykantaya ashwan ali kan?

³⁷⁻³⁸ Chayta tapushpan Jesuska aynirka:

Chay tukuymanta ashwan ali kamachishkanka riman tukuy shunkuykimanta pacha Yayayki Diosta yuyashpa munashpa kawsay. Payta yuyahush-

payki alikunata yuyarishpa rurashpa kawsay nishpa.³⁹ Chaymanta chay ishkaynin kamachishkanka chasnashinallatamri riman runa masikita yuyay kan kikitashina nishpa.⁴⁰ Kay ishkaymi tukuy kamachishkakunamanta puntirukanan tiyan. Chaymantallami tukuy Yaya Diospa kamachishkankunata, Yaya Diospa shiminta yachachikkunapa yachachishkankunatas asirtananchitiyan.

Jesuska yachachin pay tukuymanta ashwan ali kamachik kananta (Mk. 12.35-37; Lk. 20.41-44)

⁴¹⁻⁴²* Fariseokuna tantarishka kahushkankunallapi Jesuska paykunata tapurka:

Kankunaka ¿imatataya yuyarinkichi Yaya Diospa Kachanan Kishpichikmanta? ¿Maykan runapa miraymanta-taya? nishpa.

Chasna tapushpan fariseokunaka aynirkakuna:

Payka ñawpa atun apu David wañupa miraymantami kan nishpa.

⁴³ Chaypina Jesuska paykunata rimarka: Davidpa miraymanta kashpanka ¿imaraykuta Yaya Diospa Espíritun yuyachishpan Davidka rimarka payta kamachik kananta kasna nishpa?

⁴⁴ Yaya Dioska kamachiwakta rimarka: Tiyariy kuskayni parti kamachinaykipa ñukawa paka, tukuy kanta chiknik runakunata winsinaynikama kanta kasunankunapanapa nishpa.

⁴⁵ David Yaya Diospa Kachanan Kishpichikta kamachiwak nirka. Chay uras ña kawsa paymanta pasa kashpan David unay wañushkanwasha paypa miraymantallatata kashpan manami atipanchu runalla kanata.

⁴⁶ Chasna Jesús yachachihushpan chay fariseokunaka nima imata ayninata

atipashpankuna chunlla kiparirkakuna. Chaymanta pacha nima shuk runa Jesusta tapunayarkakunanachu.

Jesuska fariseokunata piñarka

(Mk. 12.38-40;

Lk. 11.37-54, 20.45-47)

23

¹Chaymanta Jesús chay *fariseokunata yachachishkan-washa chay tantarishka runakunata, ñukanchikunatapas yachachirka:
²Ñawpamanta pacha Moisespa killkash-kan kamachishkakunata yachachikkuna, fariseokunapas tantarina wasipi tiyarinahun chay kamachishkanta yachachinankunapa. ³Chayrayku, paykuna Yaya Diospa shiminta kankunata yachachishpankuna alita rurashpa kasuychi. Alita yachachishpan-kunapas paykuna kikin mana ruranahunchu yachachishkankunashina. Kankunaka ama paykunashina ali shimita yanka yachakushpa kawsaychichu. ⁴Chay fariseokunaka shuk patronkuna runankunata llasha kargata apachihuksinami kanahun. Kankunata yuyayninkunamanta achka kamachinan-kunata yachachinahun. Kankunaryku kanahun atun llasha kargashina. Chasna kankunata yachachishkankunawa nitishkashina rurahushpankunapas nima shuk uchillastuta yanapanahunchu kankunata. ⁵Paykunaka tukuya ruranahun runa masinkuna rikunkanu-nallapa, Yaya Diosta alita kasukmi nishpa yuyarinankunapa. Yaya Diospa shiminta shuk shuktta suni ñaña karaku-napi killkanahun. Chaykunata urintin-kunapi makinkunapi watanahun. Churarishkankuna shimita sumayachi-nahun. Chasna churarishkankunawa Yaya Diosta alita kasuk kani nishpa yanka rikuchinayashpa purinahun. ⁶Fiestakunapi, tantarina wasikunapipas paykunaka tukuymanta suma tiyarina-

kunapi munanahun tiyarinata runa masinkuna paykunata aputashina rikuhushkankunata rikuchishpa.

⁷Ñampikunapi plasakunapi purihush-pankuna yapa munanahun tukuy runakuna paykunata yuyashpankuna ali yachachik nishpa saludanankunapa.

⁸Yaya Diosllami kankunata kuskata yachachin. Chayrayku ama munaychichu runakuna kankunata yachachik nishpa rimanankunapa. Kankunaka wawkipurallami kankichi. Ñukallami kankunata yachachik kani. ⁹Chaymanta kay allpapi nima pita Yaya Diostashina yuyashpa Yayayni nishpa rimaychichu. Yayanchi Diosllatami yuyanaykichi tiyan, payllata kasunkichi. Yaya Dios shukllami, maykanmi silipi kawsan.

¹⁰Chaymanta ama munaychichu runa masikichikuna kankunata rimanankunapa kanmi kanki ñukata kamachik nishpa. Ñukallami Yaya Diospa Kachashkan Kishpichikka kankunata kamachik kani. ¹¹Maykanmi kankunamanta ashwan kamachik kan payka tukuy runa masinkunata sumakta yanapak kanan tiyan. ¹²Kankuna kikinmanta yuyarinkichima, ñuka tukuy runa masinikunamanta ashwan yachakmi kani nishpa. Chasna atun tukunayashpaykichika Yaya Diosmi kankunata mana alichu nishpa pinkachinka. Kankuna runa masikichikunamanta mana atun tukunayashpa paykunata yuyashpa yanapashpaykichika Yaya Diosmi sumakta kankunata atunyachinka.

¹³Chaypina Jesuska fariseokunata rimarka:

Ay fariseokuna, Moisespa killkash-kan yachachikkunapas, ¡imashna kastigushi kankunaryku kanka! Yaya Diosta mana kasunayashpaykichipas alita kasukshina tukunkichi. Llullachiy-sikikunami kankichi. Runakunata

arkankichi Yaya Diospa kamachishkankuna tukushpa paypa ali kamachihushkanpi mana kawsanankunapa.
Kankunaka manami Yaya Diospa kamachishkankuna tukunkichichu.
Chaymanta Yaya Diospa kamachishkankuna tukunayak runakunata arkankichi.

¹⁴⁻¹⁵Ay Moisespa killkashkanta yachachikkuna, fariseokunapas, ¡imashna kastigushi kankunaryaku kanka! Llullachiysikunami kankichi. Yakuta allpata purinkichi shuk runallata maskashpa yachachinaykichipa kankunata katinanpa. Chaymanta chay kankunata katik runa kankunamanta ashwanta uchata rurachinkichi kankunamanta pasa nina mana wañukpi atunta kastigarishka kananpa.

¹⁶Ay kankuna, ¡imashna kastigushi kankunaryaku kanka! Wiskushina mana rikunata atipak kashpaykichi shukkunata ñampita purichinayankichi. Llullashpa yachachinkichi: Shuk runa rimahushkanta kirichinayashpa *Yaya Diospa wasinta churashpa kirichina rimanakunawa rimashpanka mana shutipa kashpanpas Yaya Dioska payta mana kastigankachu. Yaya Diospa wasinpi kahuk orota churashpa kirichina rimanakunawa rimashpanka mana shutipa kashpan Yaya Dioska shuti payta kastiganka. ¹⁷Chasna llullachishpa yachachishpaykichi mana ali yuyayyu, mana asirtak runakunami kankichi. ¿Maykanta ashwan ali kan, Yaya Diospa wasinchu, chay wasipi tiyak orochu? Chay oroka Yaya Diospa wasinpi churashparami Yaya Diospa kan. Chayrayku Yaya Diospa wasinka chay churashka oromanta ashwan ali kan.

¹⁸Chaymanta kankuna llullashpa yachachinkichi: Shuk runa rimahushkanta kirichinayashpa Yaya Diospa wasinpi wiwakunata wañuchishpa

rupachina tuchpashinata churashpa kirichina rimanakunawa rimashpanka mana shutipa kashpanpas Yaya Dioska payta mana kastigankachu. Chay tuchpashinapi Yaya Diosrayku churashkankunata churashpa kirichina rimanakunawa rimashpanka mana shutipa kashpan Yaya Dioska shuti payta kastiganka. ¹⁹Chayta yachachishpaykichi nima imata asirtak runakunami kankichi. ¿Maykanta ashwan ali, chay wiwakunata rupachina tuchpashinachu, chay tuchpashinapi Yaya Diosrayku churashkaykichichu? Chay kushkaykichi chay tuchpashinapi churashka kashpanrami Yaya Diosrayku kan. Chayrayku churashkaykichikunamanta tuchpashinaka ashwan alimi. ²⁰Shuk runa rimahushkanta kirichinayashpa Yaya Diospa wasinpi wiwakunata rupachina tuchpashinata churashpa kirichina rimanakunawa rimashpanka mana chay tuchpashinallatachu yuyachishpa riman, ashwan tukuy chay tuchpashinapi churashkakunatapas. ²¹Shuk runa rimahushkanta kirichinayashpa Yaya Diospa wasinta churashpa kirichina rimanakunawa rimashpanka mana chay wasinllatachu yuyachishpa riman, ashwan Yaya Dios chay wasinpi kawsahushkantapas. ²²Shuk runa rimahushkanta kirichinayashpa siluta churashpa kirichina rimanakunawa rimashpanka mana silullatachu yuyachishpa riman, ashwan maymantami Yaya Dios kamachin chaytapas, chaymanta Yaya Dios kikintapas. Chayrayku imatapas rimashpaykichika tukuy uras shutipallata rimaychi.

²³Ay Moisespa killkashkanta yachachikkuna, fariseokunapas, ¡imashna kastigushi kankunaryaku kanka! Llullachiysikunami kankichi. Tukuy tarpushkaykichimanta pallashkaykichi uchillastu pankakunamantapas

chunkamanta shukta Yaya Diosta kankichi. Chasna Yaya Diospa kamachishkanta shuk parti paktachish-paykichipas chay ashwan ali kasna nishkan kamachishkankunata mana paktachinkichichu: Alillata rurashpa rimashpa kawsaychi. Runa masikichita llakichishpa kawsaychi. Yaya Diosllata tukuy shunkuykichimanta pacha kirishpa alita kasuychi nishpa. Chay kamachishkankunataka paktachinayki-chi tiyan chay shukkunawa pakta.

²⁴Kankunaka mana alita asirtashpaykichi wisku runa shukkunata ñampita purichikshinami kankichi. Shuk uchillastu siputuchi upyanaykichipi chinkarishpan shushunkichi mana millpunaykicipa. Chaymanta nima imata yuyarishpa shuk yapa atun animalta millpunkichi. Chasnashinami kankunaka tukuy ñawpa yaya rukuykichikuna wañupa rimashkankunata kasunkichi. Maykantami Yaya Dioska ashwanta munan, chaytaka nima yuyarinkichichu.

²⁵Ay Moisespa killkashkanta yachachikkuna, fariseokunapas, ñimashna kastigushi kankunaryaku kanka! Llullachiysikunami kankichi. Tukuy rurashkaykichiwa alita rikurish-paykichipas shunkuykicipika millaypa yuyayyu kankichi, shukkunapa ima tiyapushkanta llullachishpa shuwakuna, tukuy imakunata munakkuna, mitsakkuna. Pusilluta, kallanata washanllata mayllak runakunashina kankichi, ukunta susyata sakinkichi.
²⁶Wisku runakunashina nima imata asirtak fariseokuna, puntiru shunkuykicha alichaychi. Chaymanta aliyashka shunkuykichi kashpan alikunallatana ruraychi.

²⁷Ay Moisespa killkashkanta yachachikkuna, fariseokunapas, ñimashna kastigushi kankunaryaku

kanka! Llullachiysikunami kankichi. Shuk yurawa pintarishka rumiwa taparishka wañushkakunata churana uchkushinami kankichi. Kanchamantaka sumakta rikurishpanpas ukupika wañushkapa tullunkunawa millanayaya ismukunawa untakta kan.²⁸Chasnashinami kankunapas runakunapa rikushkanpi Yaya Diospa kamachishkanta alita kasukshina rikurishpaykicipas yuyaykicipika yapa millaypata yuyarishpa llullachiysikunami kankichi.

²⁹Ay Moisespa killkashkanta yachachikkuna, fariseokunapas, ñimashna kastigushi kankunaryaku kanka! Llullachiysikunami kankichi. Chay Yaya Diospa yachayninwa yachachikkuna aychanta churashkankunata sumayachinkichi paykunata yuyakkunashina tukushpa. Chay ñawpa alita rurashpa kawsak runakunata yuyarinaykichi rumikunata pantiyunpi sumayachinkichi.³⁰Chaymanta rimankichi: Ñukanchi ñawpa yaya rukunchikuna kawsashkan uras kawsanchima karka, manami paykunata yanapanchimachu karka Yaya Diospa yachayninwa yachachikkunata wañuchinata nishpa.
³¹Chasna yaya rukunchikuna nishpa rimashpaykichimi kankuna kikin rimankichi chay wañuchik runakunapa miraykuna kanaykichita paykunashina millaypa yuyayukuna.³²Kankunapas shutipa kashkata yachachikkunata wañuchinayashpalla kawsashpaykichimi yaya rukuykichikunapa ucha ruranakuna pishishkata paktachinkichi.

³³Machakuyashina runakuna kankichi, yachachinaykichiwa runakunata pantachichishpa yuyayninkunata waklichikkuna. ¿Imashnashi kishpinkichi chay nina mana wañukmanta?

³⁴Chayrayku ñuka kankunama kachasha Yaya Diospa yachayninwa yachachikk-

nata, ali yachayyukunata, Yaya Diospa shiminta alita yachakushka yachachikunata kankunata yachachinankunapa. Kankuna millaypa yuyayyu runakuna kashpaykichi shukkunata wañuchinkichi. Shukkunata kruspi klabashpa wañuchinkichi. Shukkunata chiknishpa tantarinaykichi wasikunapi makankichi. Chaymanta paykunata shuk llaktamanta shuk llaktama kallpachishpa chiknishpa parisichinkichi.³⁵ Nawpamanta pacha kunankama yaya rukuykichikuna alita paykunata yachachishpa kawsak runakunata wañuchishkakuna. Chay ali runakuna wañuchirkaka. Chaymanta yaya rukuykichikuna wañuka achkata wañuchirkakuna, Berekiasha wawan Sakariasta wañuchishkankunakama. Yaya Diospa wasinpi wiwakunata rupachina tuchshinapa kuchunpi kahushpanpas wañuchirkakuna. Kankuna chasnalla katishkaykichirayku tukuy chay ñawpa wañuchishkakunamantapas uchayu kankichi.³⁶ Alita uyawaychi. Kankuna tukuy chay ñawpamanta pacha mana ali ruranakunata yachashpaykichipas mana yachakushpaykichi chasnallatata runankichi. Chayrayku Yaya Dios kankunata sinchitami kastiganka.

Jesuska Jerusalenpi kawsak runakunata llakishpan wakarka
(Lk. 13.34-35)

³⁷ Chaymanta Jesuska Jerusalén llakta kawsak runakunata yapa llakishpan rimarka:

Ay Jerusalenpi kawsak runakuna, yapa llakini kankunaryku. Ñawpamanta pacha Yaya Diospa yachayninha paypa shiminta yachachikkunata wañuchik kankichi. Yaya Dios kachashkan runakunatapas rumikunawa tuksishpa wañuchik kankichi. Kunanka ñuka achka kuti kankunata

wañuymanta arkanayashkani, imashnami shuk atallpa wawankunata rikran ukupi tantachishpan arkan wañuymanta. Sumakta kankunata arkanayashpaynipas manami munawashkankichichu.³⁸ Rikuyuchi, kunanka kankunata sakishpayni llaktaykicha chunllami kiparinka.³⁹ Chaymanta kankunata rimani, shuk puncha rimawankichi Yaya Diospa yanapashkan ali runami kanki. Yaya Diospa munashkanta ruranaykipa kachashkan kashpaykimi shamuhunki nishpa. Kunanmanta pacha chasna rimawanaykichi punchakama mananami rikuwankichichu.

Jesuska Yaya Diospa wasinta urmachinankunamanta rimarka
(Mk. 13.1-2; Lk. 21.5-6)

24 ¹ Chayta yachachishkanwasha Jesuska *Yaya Diospa wasinmanta llukshirkaka. Rihushkanpi ñukanchi kayllayashpanchi rimarkanchi:

Rikuy kay suma ali rurarishka Yaya Diospa wasinta.

² Chasna rikuchishpanchi Jesuska rimarka:

Kunan rikuchiwahunkichi kay sumakta rurarishka wasikunata. Alita uyawaychi. Chiknik runakunami urmachik shamukakuna tukuy kay suma rikuhushkaykichita. Urmachishpankuna nima shuk rumi awapura rurarishkaka kiparinkachu.

Jesuska yachachin manara kay alpaka tukurihushpanra imakunami pasanka
(Mk. 13.3-13; Lk. 21.7-19)

³ Chaymanta Jesuska ñukanchiwa pacta Olivos urkuma rirkaka. Chaypi tiyarishpan sapallanchi kahushkanchipi payta kayllayashpanchi tapurkanchi:

Yachachik, ¿ima urastaya *Yaya Diospa wasintaka urmachinkakuna?

¿Imata rikushpanchita yachanchima kutimunayki ña paktarihushkanta?

¿Imashnata yachanchima kay allpa tukurinan ña paktarihushkanta?

⁴Chaypina Jesuska ñukanchita rimarka:

Alita yuyariyichi, mana nima pi kankunata llullachinanpa. ⁵Manara kutimuhushpaynira achka runakuna shamunkakuna kasna nishpa: Ñukami kani Yaya Diospa Kachashkan Kishpichik. Chasna llullashpankunami achka runakunata kirichinkakuna. ⁶Uyashpaykichika runakuna chikninkushpa kaypi chayma wañunakuhukkunata, ama mancharinkichichu. Tukuy chaykunami pasanan tiyan. Wañunakushpa kawsahushpankunapas chay uras kay allpaka manarami tukurinkarachu. ⁷Shuk shimita rimakkuna shuk shimita rimakkunawa chikninkushpankuna wañunakunkakuna. Shuk allpapi kawsak runakunaka shuk allpapi kawsak runakunawa sinchita chikninkushpankuna wañunakunkakuna. Chaymanta achka llaktakunapi sinchi yarkay tiyanka. Tukuy partimi allpaka sinchita kuyunka. ⁸Tukuy chaykuna kanka kallarinanlla. Chaywasha ashwan sinchi llakiypa punchakunami kankakuna.

⁹Chaypina kankunata chiknik runakunaka apukunapi pushashpankuna rimankakuna parisichinankunapa. Kankunamanta shukkunata wañuchinkakuna. Ñukata kirishpa kawsashkaykichirayku tukuy llaktakunapi achka runakuna kankunata chikninkakuna.

¹⁰Chay uras achka runakunaka manana munankakunanachu kirishpa kawsanata. Chaymanta shukwa shukwa chikninkushpankuna apunkunapi paykunapura yanka millaypata shukmanta shukmanta rimankakuna.

¹¹Yaya Diospa yachayninwa yachachik

kani nishpa achka llullachishpa yachachikkuna tiyanka. Paykuna achka runakunata llullachinkakuna. ¹²Achka runakuna yapa millaypakuñata rurashpa kawsashpankuna kay allpapi millaypaya ruranakunata yapa mirachinkakuna. Chayrayku achka Yaya Diosta kirikkunapas manana yuyanakushpachu kawsankakuna. ¹³Kankuna wañunaykichi punchakama alita ñukallata kirishpa kawsashpaykichika Yaya Dios kankunata kishpichinka paywa pakta silipi kawsanaykichipa. ¹⁴Kankunaka tukuy kay allpapi kay suma ali shimita yachachinaykichi tiyan Yaya Diospa ali kamachinan kay allpapi ña kallarishkamanta tukuy runakuna yachanankunapa. Chasna yachashpankuna manana atipankakunachu rimanata mana yachashkanichu nishpa. Chaypirami kay allpapa tukurinanka kanka.

¹⁵Nawpa Yaya Diospa yachayninwa yachachik Daniel killkarka: Yaya Diosta chiknik runaka Yaya Diospa wasinpi yapa millaypata ruranka nishpa. Chay killkashkanpi pasananta rikushpaykichi leyishkaykichita yuyariyichi alita asirtanaykichipa. ¹⁶Chaypina kankuna Judea allpapi kawsakkunaka utkalla urkukunama mitikuychi. ¹⁷Wasi awapi kahushpaykichika chaymantalla utkalla mitikuychi. Ama wasikichipi yaykunkichinachu kankunapa imaykichi tiyashkanta apanaykichipa. Utkalla mitikunaykichi tiyan. ¹⁸Chakraykichipi tarawahushpaykichika chaymantalla mitikuychi. Amana wasikichima kutiychinachu churarinaykichita apanaykichipa. ¹⁹Chasna mitiku hushkaykichi punchakunapi yapa llakiypa kanka chay chichu warmikunaryaku chay llullu wawayu warmikunaryukupas. ²⁰Kankunaka Yaya Diosta mañaychi ama chiri tamya punchakuna, nima *samana puncha mitikunaykichi

punchaka paktanana. ²¹Chay punchakunapi tukuy runakuna sinchita parisinkakuna. Yaya Dios kay allpata rurashkanmanta pacha manami chasna sinchi llakina tiyarkachu. Nima chaywasha chasna llakina tiyankanachu. ²²Yaya Dioska tukuy akllashkan runakunata yuyashkanrayku chay llakina punchakunata uchillayachinka. Mana uchillayachimaka, nima shuk runa wañuymanta kishpimachu.

²³Chay punchakunapi maykanpas kankunata rimankakuna: Rikuyichi, kaypimi chaypimi Yaya Diospa Kachashkan Kishpichikka. Chasna rimashpankunapas ama paykunata kiriyichichu. ²⁴Chay punchakunapi achka runakuna llullachishpa purinkakuna ñukami Yaya Diospa Kachashkan Kishpichik kani nishpa. Shukkunaka llullachishpa rimankakuna ñukami Yaya Diospa yachayninwa yachachik kani nishpa. Paykunaka achka suma mana atipaypukunata, atun yachaywa runakuna nima ima uras rikushkankunata rurankakuna. Chayta rurashpankuna Yaya Diospa akllashkankunatapas llullachinayankakuna. ²⁵Chay uras yuyariychi ña kankunata rimashkaynita chasna llullachik runakuna paktanankunata. ²⁶Shuk runakuna kankunata rimashpankunaka chaypimi Yaya Diospa Kachashkan Kishpichikka, payta rikuk riyichi chunlla chakishka allpapi nishpa, ama riyichichu. Shukkunaka kankunata rimashpankuna rikuk shamuyichi kaypimi pakashka nishpa, ama kiriyichichu. ²⁷Ñuka Yaya Diospa Kachashkan Runa kutikashka shamuhushpayni tukuy runakunami rikuwankakuna. Imashnami shuk ilampa silipi shuk partimanta shuk partima kunkaymanta chuyahlla rikurin, chasnashinami ñukapas shamusha.

²⁸Maypimi wañushkakunaka sirihun-

kuna, chaypimi ullawankakunaka tantarinahun. Chasnashinami runakuna millaypa ruranankunata yapa mirachishpankuna millanayayapa ismushina tukushpankuna kastigay tukunkakuna. Chayka mana pakallachu kanka ashwan tukuyrayku yachaypa rikupya kanka.

Jesuska rimarka imashnami kutimunka kay allpama

(Mk. 13.24-37;
Lk. 21.25-33; 17.26-30, 34-36)

²⁹Chaymanta Jesuska ñukanchita yachachihushkanllapi rimarka: Sinchi parisina puncha tukushpanna intika amsayanka. Killaka manana punchayachinkachu. Istrillakuna silumanta urmankakuna. Silipi tukuy punchayachikkuna sinchita kuyurinkakuna.

³⁰Chaypina ñuka Yaya Diospa Kachashkan Runa manarapas kutimuhushpaynira shuk imata silipi rikuchisha. Chayta rikushpankunami tukuy kay allpapi kawsak runakuna sinchita mancharishpa wakankakuna. Chaypina rikuwankakuna puyukuna awapi shamuhushkaynita, suma chuyahlla Yaya Diospa atun yachayninwa. ³¹Chaypina *angelkunata kamachisha atun trompetankunata sinchita puksushpankuna tukuy partimanta akllashkaynikunata tantachinankunapa.

³²Shuk *igu kaspita rikushpa yachakuyichi. Paypa yakunka ramankunapi sikashpan achkata pankayahushpan yachankichi verano timpu kananta.

³³Chasnashinami tukuy kay rimashkaynita rikushpaykichi yachankichi ñuka ña shamunalla kahushkaynita. ³⁴Alita uyawayichi. Kunan kay punchakunapi kawsak runakunaka manara wañushpankunara tukuy kay rimahushkaynita rikunkichi. ³⁵Kay siluka allpapas tukurinankuna tiyan. Tukuy rimashkay-

nika manami chasnalla pasankachu,
shutipami paktarinan tiyan.

³⁶Ima punchami ima urasmi kutimusha, chaytaka Yaya Diosllami yachan. Nima shuk runa, nima silipi kawsak angelkuna yachanahunchu. Nima ñuka Yaya Diospa kikin Wawan kashpaynipas mana yachanichu ima urasmi kutimusha nishpa.

³⁷Ñuka Yaya Diospa Kachashkan Runa kuti shamenayni uras kanka imashnami ñawpa Noé kawsashkan uras^c karka. ³⁸Manara Yaya Dios allpata yakuwa untachishpanra tukuy runakuna kunkaylla mikushpa, upyashpa, warmiyashpa kawsapayarkakuna. Noeka chay atun lanchanpi yaykunan punchakama chasnalla kawsapayarkakuna. ³⁹Chay runakuna nima yuyarihushkankunapi Yaya Dioska allpata yakuwa untachishpan tukuy chinkarirkakuna. Chasnallatamati ñuka Yaya Diospa Kachashkan Runa kutimuhushpayni nima yuyarihushkankunapi runakunaka kullunkakuna. ⁴⁰Chay uras ishkay runakuna chakranpi tantaylla tarawashpa kahushpanguna angelkuna shukta pushankakuna, shuktaka sakinkakuna. ⁴¹Ishkay warmi shuk batanllapi kutahushpanguna angelkuna shukta pushankakuna, shuktaka sakinkakuna.

⁴²Mana yachankichichu ima urasmi ñuka Amuykichi kutikashka shamusha nishpa. Chayrayku shamunaynikama yuyashpalla chapawaychi. ⁴³Alita asirtaychi. Wasi amuka yachashpanka ima urasmi tutapi shuwaka shamenanta, mana puñushpachu uyashpalla chapama. Chasna chapashpan chay shuwak runaka nima imata shuwamachu chay wasimanta. ⁴⁴Chayrayku kankunapas tukuy uras alicharishka

chapawaychi. Kankuna nima yuyarihushkaykichipi ñuka Yaya Diospa Kachashkan Runaka shamusha.

**Jesuska ishkay kamachina
runakunamanta yuyachishpa
yachachin**
(Lk. 12.41-48)

⁴⁵Chaymanta Jesuska ñukanchita yachachishpalla katirka: Shuk patrón shuk llaktama rinanpa, shuk ali yuyayyu tukuy uras alita paktachik runanta kamachirka tukuy paypa runankunata tarawachinanca, chaymanta mikuna uras alita karananpa.

⁴⁶Chay runanka kushillami kanka patroynin kutimushpan paypa kamachishkanta alita paktachishpa kahushkanpi tarik shamushpanka. ⁴⁷Alita uyawaychi. Chasna alita kasuk runanta patroyninka churanka tukuy ima tiyapushkanta kuyrak kananpa.

⁴⁸Ashwan chay kamachik runanka millaypa yuyayyu kamaka yuyarima, patroynika mana utka kutimunkachu nishpa. ⁴⁹Chasna yuyarishpan kallarima tarawak masinkunata makashpa parisichinata. Pay kikin machak runakunawa tantarishpan sumakta mikuma upyama.

⁵⁰Chasna rurashpa kahushkanpi, mana yuyarihushkanpi patroyninka kutimuma.

⁵¹Chaypina chay runanta sinchita kastigama. Chasnallatata Yaya Dioska payta mana kasuk, millaypa yuyayyu runata mana llakichishpan tukuy llullachik runakunawa parihu nina mana wañukpi kastiganka. Chaypina chay runaka sinchita parisishpa wakanca, piñaywa kirunkunata kanirinka.

**Jesuska yachachin chunka
shipaskunamanta yuyachishpa**

25 ¹Yuyariychi imashnami Yaya Diospa ali kamachinanka kay allpapi paktachirinka tukuy chay

rimashkaynishina pasahushkan uras. Rikuychi chunka shipaskunata. Chunka shipaskuna, kusayahuk warmipa amigankuna lamparinkunata apashpan-kuna tinkuk rirkakuna kasarahushkan musuta wasinma pushanankunapa. ²Chay chunka amigankunamanta pichka alita yuyarik karkakuna, pichka nima imata yuyarikchu karkakuna. ³Chay pichka mana alita yuyarik shipaskunaka lamparinkunata apashpankuna mana kerosenta aparkakunachu kutikashka untachinankunapa. ⁴Chay pichka alita yuyarik shipaskunaka lamparinkunata apashpankuna butillankunapi kerosenta aparkakuna. ⁵Chaypina kasarak musuka yapa unayashpan shamunarpa, chay chunka shipaskunaka chapahushkankunapi yapa sampayashpankuna puñurkakuna. ⁶Ña chawpi tuta kahushpan uyarkakuna shuk runa karumanta kaparihushkanta: ¡Ñami musuka shamuhunna! ¡Payta tinkuk riychi! nishpa. ⁷Chaypina chay shipaskunaka utkalla atarishpankuna lamparinkunata alicharkakuna. ⁸Chay pichka nima imata yuyarikkunaka chay pichka yuyarik amigankunata rimarkakuna: Lamparinchikunapa kerosenka ñami tukurishka. Kuychi ñukanchitapas shuk uchillastu kerosenstuta. ⁹Chasna tapushpankuna chay pichka alita yuyarik shipaskunaka rimarkakuna: Kerosenchimanta kushpanchika ñukanchiraykupas pishinkami, tukuy lamparinchikunaka wañunka. Kerosenta munashpaykichika utkalla rantik riychi nishpa. ¹⁰Mana kunayashpankuna chay pichka nima imata yuyarikkunaka kerosenta rantik rirkakuna. Rinankunkama kasarak musuka paktamurka. Chaypina paywa pakta chay pichka alita yuyarik amigankunaka kasarana mikuna wasipi yaykurkakuna. Tukuy yaykushpankunana wasi punkuta

taparkakuna. ¹¹Chaywasha chay pichka nima imata yuyarik amigankunaka paktamurkakuna. Punkuta waktashpan-kuna kasarak musuta kayarkakuna: ¡Musu, musu, paskay punkuta ñukanchi-pas yaykunanchipa! ¹²Chaypina payka ukumanta rimarka: Kankunaka manami kayashkaynichu kankichi, manami kankunata riksinichu nishpa. ¹³Chasna kwintashkanwasha Jesuska ñukanchita rimarka: Kankuna mana yachankichichu ima urasmi, ima punchami kutimusha nishpa. Chayrayku alita tukuy uras alicharishka chapawanaykichi tiyan.

**Jesuska shuk patrón runankunata
kullkita kushpa sakishkanmanta
yuyachishpa yachachin**
(Lk. 19.11-27)

¹⁴Chaymantapas Yaya Diospa ali kamachinanka kay allpapi paktachirish-pan kasnami kanka: Shuk patrón karu llaktama rinayashpan paypa runankunata kayashpan kullkinta kurka mirachi-punankunapa. ¹⁵Shuk runanta pichka waranka ullkita kurka. Shuktaka ishkay waranka ullkita kurka. Shuktaka shuk waranka ullkita kurka. Kimsanti runankunata atipanankuna tuputa kurka. Chay ullkita kushpana shuk karu llaktama rirka. ¹⁶Chaypina chay pichka warankata apishka runanka chay kullkiwa tarawashpan mirachirka pichka waranka ashwanta. ¹⁷Chasnallata chay ishkay warankata apishka runanpas tarawashpan ishkay warankata mirachirka. ¹⁸Chaymanta chay shuk warankata apishka runanka chay kullkiwa mana tarawanayashpan chay ullkita allpapi pamparka.

¹⁹Chaymanta unayma chay patronka kutimurka. Chaypina ullkinta kushkan runankunata tapurka maytukuytata mirachishkakuna nishpa. ²⁰Chaypina pichka waranka ullkita apishka

runanka chunka warankata apamushpan patroyninta rimarka: Patroyni, kutichishkayki kay pichka waranka kuwashkayki kullkita. Chaymanta kushkayki kay pichka waranka mirachishkaynitapas nishpa.²¹ Chay mirachishka kullkita kushpanna patronka rimarka: Alitami rurashkanki. Kanmi kasuwak alita paktachik runayni kanki. Chay uchillastu kushkayni kullkiwa alita tarawashkanki. Chayrayku ashwanta kushkayki chaywa tarawanaykipa. Kunanka wasinipi yaykuy ñukawa pakta kushikunaykipa.²² Chaypina chay ishkay waranka kullkita apik runanka patroyninta kayllayashpan rimarka: Patroyni, ñukata kuwashkanki ishkay warankata tarawachinaynipa. Kunanka chaytami kanta kutichini. Chaymanta kay mirachishkayni ishkay warankatapas kushkayki nishpa.²³ Chasna chusku waranka kullkita kushpanna patronka rimarka: Alitami rurashkanki. Kanmi kasuwak alita rurak runa kanki. Chay uchillastuta kushkayni kullkiwa alita tarawashkanki. Chayrayku ashwanta kushkayki chaywa tarawanaykipa. Kunanka wasinipi yaykuy ñukawa pakta kushikunaykipa.²⁴ Chaymanta shuk waranka kullkita apik runanka patroyninta kayllayashpan rimarka: Patroyni, ñuka alita kanta riksini, sinchita tarawachik patrón kanaykita. Kanka shuk runapa tarpushkankunamanta pallanki. Chikan runapa mirachishkanta apinki.²⁵ Sinchi kamachik kanaykita manchashpayni kuwashkayki kullkita allpapi pampashkani. Kay shuk waranka kullki kuwashkaykillatata kutichishkayki.²⁶ Chasna kushpanna patroyninka rimarka: Kanka mana ali yuyayyu yapa killaysiki runaynimi kanki. Nuka shuk runapa tarawashkanmanta pallanaynita, chikan

runapa mirachishkanta apinaynita yuyarinki.²⁷ Chasna kashpan ñimaraykuta kullkinita mana churarkankichu kullkita mirachina wasipi chaypi mirachipanankunapa? Nuka kutimushpayni kullkinita mirashkantapas surkunima karka.²⁸ Chasna rimashpan patronka chaypi kahuk runakunata kamachirka: Chay shuk waranka kullkita kushkayni runata kichushpaykichi kuychi chay chunka waranka kullkiyu runata.²⁹ Maykan runami charishkanwa atipashkanwa alita ruran payka ashwanta kuy tukunkami tiyapushkan puchurinankama achkata atipak kanankama. Maykan runami uchillastu charishkanwa uchillastu atipashkanwa mana alita ruran payka chay uchillastu tiyapushkantapas atipashkantapas kichuy tukunkami.³⁰ Chayrayku chay nima imarayku valik runata chay manchaypa amsama wichuychi. Chaypina sinchita parisishpa wakanka, piñaywa kirunkunata kanirinka.

**Jesuska yachachin kutikashka
shamuushpan tukuy
allpakunamanta runakuna
puntanpi tantarinankunamanta**

³¹ Chaymanta Jesuska ñukanchita yachachishpalla katirka: Nuka Yaya Diospa Kachashkan Runa shuk puncha tukuy *angelkunawa pakta suma yachayniwa kutimusha tukuy runakunata kamachinaynipa. Chasna shamushpayni suma chuyahlla kamachina tiyarinaynipi tiyarisha.³² Chaypi tiyarishpayni tukuy allpakunamanta runakuna puntaynipi tantarinkakuna. Imashnami shuk runa obehankunamanta kabrakunata shuk partipi churananshina, chasnallatata ñukapas runakunawa rurasha.³³ Akllashkayni runakunataka kuskayni parti churasha.

Mana akllashkayni runakunataka llukini partimi churasha.

³⁴Chaypina ñuka atun apu kashpayni kuskayni parti churashkayni runakunata rimasha: Yayayni kankunata alita rikushpan aliyachishkanrayku shamuy-chi Yaya Diospa ali kamachinan mushu mundupi ñukawa paktekamachinaykipcha. Chay kamachinan mushu mundupi kawsanaykichipa Yaya Dios kay allpata rurashkanmanta pacha kankunaryku wakaycharka. ³⁵Ñuka yarkaywa kahushpayni kankuna karawarkankichi. Yakunayashpayni upyachiwarkankichi. Mana riksishkayki-chi runa kashpaynipas paktamushpayni wasikichipi kayawashpaykichi samach-warkankichi. ³⁶Churarinayni pishiwash-pan kankuna kuwarkankichi churari-naynipa. Unkushka kahushpayni kuyrawarkankichi. Karselpi kahush-payni rikuk riwarkankichi.

³⁷Chasna rimashpayni paykunaka tapuwankakuna: Yaya Jesús, ¿ima urastaya yarkaywa kahushpayki kanta kararkanchi? ³⁸¿Ima urastaya llaktanchipi paktashpayki mana riksishkanchi runa kashpayki wasinchipi kanta kayashpa samachirkanchi? ¿Ima urastaya churarinaykika pishishpan kanta kurkanchi churarinaykipa? ³⁹¿Ima urastaya unkushka kahushpayki karselpi kahushpayki kanta pasyarkan-chi? ⁴⁰Chasna tapuwashpanguna ñukaka atun kamachik kashpayni paykunata rimasha: Alita uyawaychi. Kankunaka nima imayu runata yanapashpaykichi ñukatami yanapawashkankichi nishpa.

⁴¹Chaymanta llukini parti churashkayni runakunata rimasha: Ñukamanta anchuriychi, Yaya Diosmi kankunata kastiganka. Nina mana wañukma riychi. Yaya Dios chay ninataka rurashka tukuy supaykunaryku kamachinankunawa

paktekaypi wiñayparayku kastigariška kanankunapa. ⁴²Ñuka yarkaywa kahushpayni mana karawarkankichichu. Yakunayashpayni nima yakuta kuwarkankichichu. ⁴³Mana riksishkayki-chi runa kashpayni paktamushpayni wasikichipi mana kayawarkankichichu samanaynipa. Churarinayni pishiwash-pan nima imata kuwarkankichichu churarinaynipa. Unkushka kahushpayni karselpi kahushpayni nima ima uras rikuk riwarkankichichu. Chayrayku Yaya Dios kankunata kastiganka.

⁴⁴Chasna rimashpayni tapuwankakuna: Yaya Jesús, ¿ima urastaya yarkaywa kashpayki kanta mana kararkanchichu? ¿Ima urastaya yakunayashpayki kanta mana yakuta kurkanchichu? ¿Ima urastaya llaktanchipi paktashpayki mana riksishkanchi runa kashpayki wasinchipi kanta mana kayarkanchichu? ¿Ima urastaya churarinaykika pishishpan kanta mana kurkanchichu churarinaykipa? ¿Ima urastaya unkushka kahushpayki karselpi kahushpayki kanta mana rikuk rirkanchichu? ⁴⁵Chasna tapuwashpanguna ñuka rimasha: Imashnami mana nima imayu runata mana yanapashkankichichu, chasnashnami ñukatapas mana yanapawashkankichichu nishpa. ⁴⁶Chay mana alita rurak runakunaka nina mana wañukmami rinankuna tiyan. Yaya Diosta kasushpa kawsak runakunami siluma wiñaya kawsak rinankuna tiyan.

Israel apukuna paykunapura

kwintarkakuna Jesusta
wañuchichinankunapa

(Mk. 14.1-2; Lk. 22.1-2; Jn. 11.45-53)

26 ¹Tukuy chaykunata yachachish-kanwasha Jesuska ñukanchita rimarka:

²Kankuna yachankichi *Paskua punchakunaryku ishkay punchallana pishinanta. Manara chay punchakuna

kallarihushpanra chiknik runakuna
ñuka Yaya Diospa Kachashkan Runata
apunkunama pushawankakuna.
Paykunata kuwankakuna kruspi
klabachishpa wañuchiwanankunapa.

³Jesús chayta ñukanchita rimahushpan chay punchallatata *saserdoteukunapa apunkuna ñukanchita kamachik israel masinchi rukukunawa pakta saserdoteukunapa atun apu Kaifaspa wasinpi tantarirkakuna. ⁴Paykuna yuyarirkakuna llullachishpa Jesusta apichishpanguna wañuchichinankunapa. ⁵Chasna ruranata munashpanku-napas paykunapura rimarkakuna:

Mana Paskua punchakunapi wañuchi-chishunchichu, kay Jerusalenpi kahuk runakuna ñukanchita mana piñay tukunanchipa. Chayrayku manara chay punchakuna paktarihushpanra apichishunchi nishpa.

**Shuk warmi mishkinlla asnak
perfumita Jesuspi talirka
(Mk. 14.3-9; Jn. 12.1-8)**

⁶Betania llaktapi kawsarka shuk runa Simón shutiyu. Paytami Jesuska ñawpa aycha ismochik unkuymanta ampirka. ⁷Jesús Simonpa wasinpi mikuhushpan shuk warmi yaykurka. Chay warmika apamurka yura rumimanta rurarishka butillapi yapa chaniyu mishkinlla asnak perfumita. Jesusta kayllayashpan umanpi chay mishkinlla asnak perfumita talirka. ⁸Chayta rikushpanchi piñarishpa rimarkanchi:

⁹Imaraykushi kay warmika chay mishkinlla asnak perfumita usuchihun?
⁹Ashwan ali kama karka, chay perfumita rantichishpan chay apishkan kullkiwa nima imayu runakunata yanapananpa.

¹⁰Jesús chayta uyashpan rimarka:
¹⁰Imaraykuta piñarishpaykichi kay warmita pinkachihunkichi? Chay

perfumita umaynipi talishpan alitami rurashka. ¹¹Nima imayu runakunaka tukuy urasmi kankunawa kawsankakuna. Ñukataka mananami tukuy uras rikuwankichinachu. ¹²Kay warmika chay mishkihlla asnak perfumita aychaynipi talishka, wañushpayni aychaynika alicharishka kananpa urku uchkupi churashpa tapanankunapa.

¹³Alita uyawaychi. Tukuy maypipas runakuna kay ali shimita ñuka runakunata kishpichinaynimanta yachachishpankuna kay warmipa rurashkanmantapas rimankakuna. Payka ñukata yapa yuyawashpan chasna rurawashka. Chasna kashpan tukuy runakuna paymantapas alita yuyarinkakuna.

**Judaska Jesusta apichichirka
wañuchinankunapa
(Mk. 14.10-11; Lk. 22.3-6)**

¹⁴Ñukanchi Jesuspa chunka ishkay runankunamanta shuk karka Judas Iskariote shutiyu. Payka kullkiranti Jesusta apichinayashpan *saserdoteukunapa apunkunata rimak rirkta:

¹⁵Ñuka rimashkaykichi imashnami Jesusta atipankichi apinata nishpa.
¿Masnatata pagawankichi?

Chasna Judas rimashpan paykunaka aynirkakuna:

Kimsa chunka kullkita kanta kushu nishpa.

¹⁶Chay kullkita apishkan urasmanta pacha Judaska yuyarinka imashnami Jesusta apichichinka nishpa.

**Jesuska runankunawa pakta
Paskua punchapi mikurka
(Mk. 14.12-25; Lk. 22.7-23;
Jn. 13.21-30; 1Kor. 11.23-26)**

¹⁷Chay *Paskua punchakunapi ñukanchi israel runakuna mikunchi pan mana punkichishkata, chaymantapas shuk obeha maltata. Chay Paskua

kallarinan punchapi ñukanchika payta kayllayashpanchi tapurkanchi:

¹⁷Maypita munanki alichashpa obeha maltata kusananchipa, Paskua punchakunapi mikunanchipa? nishpa.

¹⁸Chaypina Jesuska ñukanchita aynirka:

Jerusalén llaktama riychi chay riksish kayni runapa wasinma. Chaypi payta rimankichi: Ñukanchita yachachikmi kanta riman, wañunayni puncha ñami paktarihun. Chayrayku wasikipi runaynikunawa Paskua punchapi mikunata mikunayani nishpa.

¹⁹Chasna Jesús rimashkanshina, ñukanchika chay Paskua punchapi mikunanchipa rurak rirkanchi.

²⁰Ña tutayahushpanna Jesuska tukuy ñukanchi chunka ishkay runankunawa pakta mesa muyukta siririshpa kahurkanchi mikunanchipana. ²¹Chay mikuhushkanchipi Jesuska rimarka:

Alita uyawaychi. Chikniwak runakuna apiwankakuna wañuchiwanankunapa. Shuk kankunamantami apichichiwanka nishpa.

²²Chasna rimashkanta uyashpanchi ñukanchika yapa llakirirkanchi. Chaypi Jesusta tapurkanchi shukllankama shukllankama:

Yaya Jesús, ¿pitaya ñukanchimanta chasna rurama? ²³Ñukachu apichichishkayki? Mana kaynima ñuka nishpa.

²³Chasna tapushpanchi Jesuska aynirka:

Ñukawa parihu kay kallanapi panninta ukuchishpan mikuhukmi kuntraynikunata apichichiwanka.

²⁴Imashnami Yaya Dios ñawpamanta killkachirka ñukamanta, chasnashinami ñuka Yaya Diospa Kachashkan Runaka wañunayni tiyan. Wañuna kashpaynipas chay apichichiwak runarayku llakirini, yapa parisinan tiyan. Ashwan ali kama karka, mana wawayarima karka.

²⁵Jesuspa rimashkanta uyashpan Judaska, maykanmi kuntrankunata apichinayarka, payta tapurka:

Yachachik, ¿ñukachu apichishkayki? nishpa.

Chasna tapushpan Jesuska aynirka: Ari, kanmi kanki nishpa.

²⁶Mikuhushpanchira Jesuska panta apishpan Yaya Diosta agradesirkia. Chay panta pakishpa pakishpa ñukanchita kurka. Chasna kuhushkanpi rimarka:

Kay panta mikuychi. Kay panka aychaynishinami kan. Kayta mikushpaykichi yuyariychi, ñuka wañushpayni kankunata kishpichinaynita.

²⁷Chaymanta shuk pusillu *vinuta apishpan Yaya Diosta agradesirkia. Chay pusilluta ñukanchita kuhushpan rimarka:

Tukuy kankuna kay vinuta upyaychi.

²⁸Kay vinuka yawarnishinami kan. Wañushpayni yawarni shuturishpan Yaya Dios achka runakunata uchankunamanta llakichishpan kishpichinka. Kay yawarni shuturinanwa Yaya Dios runakunaryku paywa alichananta paktachin. ²⁹Kankunata rimani, ñukaka manami kutikashka kay allpapi kushilla kankunawa tantarispa kay vinuta upyashanachu. Ña wañushami. Ashwan shuk puncha Yaya Diospa ali kamachinan mushu mundupi shuk mushu vinutana kankunawa upyahukshina tantaylla kushilla kashunchi.

Jesuska rimarka Pedro payta mana riksikshina tukunanta

(Mk. 14.26-31; Lk. 22.31-34;
Jn. 13.36-38)

³⁰Chasna Jesuska rimashkanwasha takirkanchi salmokunata. Chaymanta rirkanchina Olivos urkuma. ³¹Chaypina Jesuska rimarka:

Yaya Diospa killkachishkanpi ñukanchita riman:

Obehankunata kuyrak runata
wañuchisha. Chayrayku tukuy
obehankuna shikwarinkakuna
nishpa.

Chay killkapi rimashkanshina, kay
tuta tukuy kankuna kuntraynikunata
manchashpaykichi sakiwankichi.

³²Wañushkayniwasha Yaya Dios
kawsachiwashpan ñukara kankuna-
manta ñawpashpa Galilea allpama
risha.

³³Chasna Jesuspa rimashkanta
uyashpan Pedroka aynirka:

Tukuy katik masinikuna mancha-
rishpa kanta sakishpankunapas ñukaka
nima ima uras sakishkaykichi nishpa.

³⁴Chaypina Jesuska Pedrota rimarka:

Alita uyaway. Kay tuta manarapas
atallpa kantahushpan kimsa kuti mana
riksianaykita rimanki.

³⁵Pedroka sinchita rimashpan nirka:

Kanwa parihu wañunayni kashpanpas
wañusha, manami rimashanchu kanta
mana riksinaynita nishpa.

Chasnallatata tukuy ñukanchikunapas
payta rimarkanchi.

**Jesuska Getsemani kinchapi Yayan
Diosta mañarka**
(Mk. 14.32-42; Lk. 22.39-46)

³⁶Chaymanta Jesuska ñukanchiwa
pakta chay olivos tarpu kinchama,
Getsemani shutiyuma rirkta. Chaypi
paktashpanchi Jesuska rimarka:

Kayllapi tiyarishpa chapawaychi,
chaynikstupi rishpayni Yaya Diosta
mañanaynikama nishpa.

³⁷Chasna rimashkanwasha Pedrota,
Sebedeopa ishkay wawankunatapas
pusharka chaynikstuma. Chaypina
Jesuska wañunanta yuyarishpan
mancharishpa yapa llakirishpan
paykunata rimarka:

³⁸Wañunaynita yuyarishpayni
shunkuynipi yapa llakirini wañuhushka-

shima. Kankuna mana puñushpa kayllapi
kipariychi. Yaya Diosta mañaychi
yanapawanana nishpa.

³⁹Chasna rimashkanwasha chaynik-
stuma rirkta, kunkurishpa kumurirkta
umanka allpapi tupanankama.

Kumurishpa Yayan Diosta mañarka:

A Yayayni, atipashpaykika kishpichi-
way mana sinchita parisinaynipa.
Chasna tapushpaynipas ama ñukupa
munashkaynita ruraychu, ashwan kanpa
munashkaykillata ruray nishpa.

⁴⁰Chasna Yayan Diosta mañashkanwa-
sha Jesuska chay kimsa runankunama
kutirka. Puñushkakunata tarishpan
Pedrota rimarka:

¿Manachu nima shuk urastuta
atipashkankichi mana puñushpa
ñukawa pakta Yaya Diosta mañanata?

⁴¹Mana sampayashpa Yaya Diosta
mañaychi supay kankunata mana
uchata rurachinanpa. Kankunaka
munankichi Yaya Diosta mañanata.
Chasna munashpaykichipas sapallayki-
chika mana atipankichichu, shunkuyki-
chipi yapa sampayashka kashpaykichi.
Chayrayku Yaya Diosta mañaychi
shunkuykitchita sinchikuchinanpa
nishpa.

⁴²Chaymanta kutikashka Yayan Diosta
mañak rirkta:

A Yayayni, parisinaynimanta mana
arkanata munashpaykika kaypi kahuni
munashkaykita ñukawa ruranaykipa
nishpa.

⁴³Chay kimsa runankunama kutishpan
kutikashka tarik rirkta puñurayahukku-
nata, paykuna yapa puñuywa kahush-
kunkunaryku. ⁴⁴Puñuhushkakunallata
sakishpan Jesuska kimsaynin kuti Yayan
Diosta chasnallatata mañak rirkta.

⁴⁵Chaymanta runankunama kutishpan
paykunata rimarka:

¿Kunankamachu puñuhunkichi? Ñami
paktarishka ñuka Yaya Diospa Kachash-

kan Runa uchasapa runakunamanta apiy tukunaynipa.⁴⁶ Atariyichi, akuychi. Nämí shamuhun chay apichichiwak runaka nishpa.

**Chiknik runakuna Jesusta
apirkakuna**
(Mk. 14.43-50; Lk. 22.47-53;
Jn. 18.2-11)

⁴⁷ Jesú斯 rimahushkanllapi paypa runan Judaska achka runakunata pushamushpan shamurka. Paykunaka ishkay wiluyu sablikunata, kaspikunatapas apamushpangkuna Jesusta apik shamurkakuna. Paykuna *saserdote kunapa apunkunamanta, ñukanchita kamachik israel masinchi rukukunamanta kamachirishka karkakuna. ⁴⁸ Judaska chay runakunata pusharka alita yachachishpa: Maykan runatami muchasha, chaymi kanka Jesuska. Payta apishpa pushankichi nishpa. ⁴⁹ Chaypina Jesusta kayllayashpan rimarka:

Yachachik, shamushkanimi saludanaynipa kanta nishpa payta mucharka.

⁵⁰ Muchashpanna Jesuska rimarka:

Amigu, apichiwanayashpaykika apichiway nishpa.

Chaypina chay runakunaka Jesusta apirkakuna pushanankunapa.

⁵¹ Chayta rikushpan Jesupsa shuk runan sablinta apishpan saserdote kuna atun apupa shuk runanta sumakta pitishpa wañuchisha nishpa pitihushpan rinkrinllata pitirka. ⁵² Chasna pitishpan Jesuska rimarka:

Wakaychay sablikita. Sabliwa makanakuk runakunaka sabliwallata-tami wañunankuna tiyan. ⁵³ ¿Manachu yachanki Yayayni Diosta tapushpaynika payka chunka ishkay waranka *angelkunata kachamuma arkawanankunapa? ⁵⁴ Chasna arkawanahumaka ¿imashnataya paktarima ñawpa Yaya Diospa killkachishkanka ñuka wañunayni-

manta? Manami paktarimachu. Chayrayku Yaya Diosta mana tapunayanichu arkawanana wañuymanta.

⁵⁵ Chaywasha chay apik runakunatana Jesuska rimarka:

¿Imaraykutaya sablikunawa kaspikunawapas shamushkankichi apiwanaykipicha? ¿Wañuchik shuwa runachu kani? Tukuy puncha *Yaya Diospa wasinpi kankunawa paktakahushpayni yachachirkani. ¿Imaraykuta mana chaypi apiwarkankichichu? ⁵⁶ Yaya Diospa yachayninwa yachachikkuna ñawpa killkashkankunapi rimashkunkunashina, shutipata kunanka apiwahunkichi wañuchichiwanaykipicha nishpa.

Chaypina tukuy ñukanchi paypa runankuna yapa mancharishpanchi Jesusta sapallanta sakishpa mitikurkanchi.

**Jesusta pusharkakuna ashwan atun
israel apu Kaifasma**

(Mk. 14.53-65; Lk. 22.54-55, 63-71;
Jn. 18.12-14, 19-24)

⁵⁷ Chay apik runakunaka Jesusta *saserdote kunapa atun apu Kaifasma wasinma pusharkakuna. Paypa wasinpi Moisespa killkashkanta yachachikkuna, ñukanchita kamachik israel masinchi rukukunawa paktakantarishka kahurkakuna.

⁵⁸ Jesusta pushashpankuna Pedroka karullapi katishpan chay atun apupa wasin pampam kincharishkapi yaykurka. *Yaya Diospa wasinta kuyrakkunapas chay pampapi tiyahlla kahurkakuna. Pedroka paykunapa kuchunpi tiyarik rirka, rikunayashpan imatashi Jesusta rurankakuna nishpa.

⁵⁹ Chay wasi ukupi saserdote kunapa apunkuna tukuy paykunawa paktakantaylla yuyarishpa kamachik

masinkuna chiknik runakunata maskarakuna llullashpa millaypata Jesusmanta rimanankunapa. Yapa munarkakuna Jesusta wañuchinata.
⁶⁰Chaypina achka runakuna llullashpa millaypata Jesusmanta rimashpankunapas karan shuk chickanta rimashpan nima imata tarirkakunachu Jesusta atipanankunapa wañuchinata. Chaywashaña ishkay runakuna paktamushpankuna chasnallatata yanka millaypata Jesusmanta rimarkakuna:

⁶¹Kay Jesusmi rimarka: Ñuka Yaya Diospa atun wasinta urmachiishpayni kimsa punchapi atipani kutikashka runanata nishpa.

⁶²Chasna rimashpankuna Kaifaska shayarishpan Jesusta tapurka:

¿Manachu nima imata ayninki?
 ¿Manachu uyanki kanta uchachishpa rimahushkunkunata? nishpa.

⁶³Chaypina Jesuska chunlla uyarka. Nima imata aynishpan chay saserdote-kunapa atun apuka kutikashka rimarka:

Silipi kawsak Yaya Diospa shutinpi kanta rimani, mana llullashpa rimay ¿kanchu kanki chapahushkanchi Yaya Diospa Kachanan Kishpichik, Yaya Diospa Wawan? nishpa.

⁶⁴Chaypina Jesuska aynirka:

Ari, shutipami rimanki. Kunan ñukapas kankunata rimani, ñuka Yaya Diospa Kachashkan Runata rikuwankichi tukuya atipak Yayayni Diospa kuskan partipi tiyahushkaynita. Chasnallatata rikuwankichi puyu awapi kutikashka shamuhushkaynita nishpa.

⁶⁵Chaypina chay saserdote-kunapa atun apu Kaifaska yapa piñarishpan pay kikinpa kamisan awapi churarishkanta likirka kasna nishpa:

Kay runapa chasna rimashkanka Yaya Diostami yapa piñachihun. Manana ashwan payta uchachik runakunata maskashunchinachu. Tukuy kankunami

uyashkankichi paypa piñachinan shimikunata. ⁶⁶¿Imatata yuyarinkichi? nishpa.

Chay kamachik masinkuna aynirka-kuna:

Uchayumi, wañunan tiyan nishpa.

⁶⁷Chaypina Jesusta chiknishpankuna uyanpi tyukarkakuna sakmarkakuna. Shukkunaka kasiwa payta waktarkakuna. ⁶⁸Asichishpankuna rimarkakuna:

Kan Yaya Diospa Kachashkan Kishpichik kashpaykika rimay pimi kanta waktashka nishpa.

Pedroka Jesusta mana riksinichu nishpa rimarka

(Mk. 14.66-72; Lk. 22.56-62;
 Jn. 18.15-18, 25-27)

⁶⁹Chay wasi ukupi Jesusta asichihushkunkunapi Pedroka chay wasi pampan kincharishkapi tiyahurka. Chaypi shuk atun aputa yanapak warmi kayllayashpan rimarka:

Kanpas Galileamanta Jesuswa pakta purik kanki nishpa.

⁷⁰Chasna rimashpan Pedroka tukuy chay runakuna uyashkankunapi aynirka:

Manami yachanichu pimantami rimawahunki nishpa.

⁷¹Chaymanta Pedroka chay wasi punkuma rirk'a. Chaypi shuk yanapak warmi payta rikuuhushpan shukkunata rimarka:

Kay runaka Nasaretmanta Jesuswa purikmi karka nishpa.

⁷²Chaypina Pedroka kutikashka llullashpa Yaya Diospa shutinpi rimarka:

Ñukaka manami riksinichu chay runata nishpa.

⁷³Shuk ratumanta chaypi kahuk runakuna Pedrota kayllayashpankuna rimarkakuna:

Shutipami kanpas chay runawa purik kanki. Galilea runakunashina chikanna-

yak shimita rimahushkaykirayku
riksinchi kanpas Jesusta katik kashkay-
kita nishpa.

⁷⁴Chasna rimashpankuna Pedroka
sinchita rimarka:

Yaya Dios kastigawachun mana
shutipata rimashpayni. Manami
riksinichu chay runata nishpa.

Chasna rimahushkanllapi atallpaka
kantarka. ⁷⁵Chayta uyahshpan Pedroka
yuyarirka Jesuspa rimashkanta, manara-
pas atallpa kantahushpanra kimsa kuti
rimanki mana riksiwanaykita nishpa.
Chayta yuyarishpan Pedroka kanchama
llukshishpan yapa llakirishpa sinchita
wakarka.

**Jesusta pusharkakuna
romano apu Pilatoma**

(Mk. 15.1; Lk. 23.1-2; Jn. 18.28-32)

27 ¹Chaymanta ña pakarishpan
tukuy *saserdote kunapa
apunkuna, tukuy ñukanchita kamachik
israel masinchi rukukunawa shuk
yuyayllawa kwintarkakuna Jesusta
wañuchinankunapa. ²Chaypina Jesusta
watashpankuna pusharkakuna chay
*romano apu *Pilatoma.

**Judaska pinkarishpan pay kikinta
siperishpan wañurka**

³Jesusta wañuchichinankunapa
pushahushkankunata Judaska rikushpan
yuyarirka payta apichichishpan mana
alita rurashkanta. Chayrayku llakirish-
pan Jesusta apinankunapa riksichish-
kanmanta apishkan kullkita kutichik
rinka. Chay *saserdote kunapa apunku-
nata, ñukanchita kamachik israel
masinchi rukukunatapas rimarka:

⁴Mana alitachu rurashkani, chay
mana uchayu runata kullkita apinayni-
ranti kankunata riksichishkani wañuchi-
naykichipa.

Paykunaka aynirkakuna:

Chayka kanpa uchaykimi. Ñukanchi-
rayku mana imananchu nishpa.

⁵Chasna rimashkankunata uyahshpan
Judaska chay kullkita *Yaya Diospa
wasinpi wichurka. Chaymanta
llukshishpan kaspipi sikashpan shuk
waskawa kunkanpi watarishpan saltash-
pan wañurka.

⁶Chay saserdote kunapa apunkuna
chay wichushka kullkita apishpankuna
rimarkakuna:

Kay kullkika shuk runata wañuchi-
napa apichishkanrayku apishka
kullkimi. Chayrayku mana alichu
churananchipa ofrendapi. ⁷Ashwan ali
kama kay kullkiwa shuk uchilla urku
allpata rantinanchipa, shuk allpakuna-
manta runakuna wañushpankuna
uchkuta rurachishpanchi chaypi
churashpa tapanankunapa. Chasna
paykunapura kwintashpankuna
mankakunata rurak runapa allpanta
rantirkakuna. ⁸Chay kullkiwa rantish-
kankunaryku kunankama chay allpapa
shutinka kiparishka Yawar Allpa.
⁹⁻¹⁰Chasna ñawpa Yaya Diospa yachay-
ninwa yachachik Jeremiaspa kasna
rimashkanka paktarirka:

Israel masinikuna kimsa chunka
kullkillata chay runata chan-
chishpankuna apinankunapa
kurkakuna. Chay kullkita kuti
apishpa mankakunata rurak
runamanta allpata rantirkakuna
Yaya Dios kamachishkanshina
nishpa.

**Pilatoka Jesusta tapurka
kastigachishanchu manachu nishpa**

(Mk. 15.2-5; Lk. 23.3-5; Jn. 18.33-38)

¹¹Chaymanta Jesusta pusharkakuna
*romano apu *Pilatoma. Chaypi payka
Jesusta tapurka:

¿Shutipachu kanki israel masikiku-
napa Atun Apu? nishpa.

Chasna tapushpan Jesuska aynirka:
Ari, shutipami rimanki.

¹²Chay *saserdote kunapa apunkuna, ñukanchita kamachik israel masinchi rukukuna achka millaypaku nata paymanta rimahushkankunapi Jesuska chunllalla uyarayarka. ¹³Chayrayku Pilatoka Jesusta tapurka:

¿Manachu uyanki tukuy kay runakuna kanmanta millaypata rimahushkankunata?

¹⁴Jesuska nima imata aynirkachu. Chayrayku Pilatoka ¿imaraykushi mana apirishka runashina ayninchu kishpinanpa? nishpa yuyarishpan mana yacharkachu imatami ruranka.

**Jerusalenpi tantarishka runakuna
Jesusta kruspi klabashpa
wañuchichinata munarkakuna**
(Mk. 15.6-20; Lk. 23.13-25;
Jn. 18.38-19.16)

¹⁵Karan wata *Paskua punchakuna *romano apu *Pilatoka kacharipayarka shuk runata karselpi kahukta. Ñukanchi israel runakunata tapupayarka akllananchipa, maykan runatami kacharinka nishpa. ¹⁶Chay uras karselpi karka shuk runa Barrabás shutiyu. Tukuy yacharkakuna yapa millaypata rurak runa kashkanta. ¹⁷Chaypina Pilatoka chay achka tantarishka runakunata tapurka:

¿Maykan runatata munankichi kacharichinaynipa? ¿Barrabastachu kacharichisha? ¿Kay Yaya Diospa Kachashkan Kishpichik nishkankuna Jesustachu kacharichisha? nishpa.

¹⁸Apu Pilatoka alita yacharka, Jesusta chiknishpankuna yankamanta wañuchichinayashkankunata. Chayrayku chasna tapurka.

¹⁹Apu Pilatoka kamachinan tiyarinanpi tiyahushkanpi paypa warmin kacharka shuk runanta rimakrinanpa: Ama nima imata ruraychu

chay mana uchayu runata. Kayna tutapi paymanta manchaypata muskushkani nishpa. Chayrayku Pilatoka mana munarkachu payta wañuchichinata.

²⁰Chasna kashpanpas *saserdote kunapa apunkuna, ñukanchita kamachik israel masinchi rukukunapas chay achka tantarishka runakunata yuyachishpa rimarkakuna: Pilatota rimaychi Barrabasta kacharinanpa, Jesustana wañuchichinanpa nishpa.

²¹Chaypina apu Pilatoka kutikashka tapurka:

¿Pitata munankichi kacharichinaynipa? nishpa.

Chay tantarishka runakunaka kaparirkakuna:

¡Barrabasta kacharichiy! nishpa.

²²Apu Pilatoka paykunata tapurka:

¿Imatata rurasha kay Jesuswa, Yaya Diospa Kachashkan Kishpichik nishkan-kunawa?

Chasna tapushpan tukuy runakuna kaparishpa aynirkakuna:

¡Kruspi klabashpa wañuchichiy!

²³Apu Pilatoka paykunata rimarka:

¿Ima millaypatataya rurashka?

Chaypi paykunaka kutikashka ashwan sinchita kaparirkakuna:

¡Kruspi klabashpa wañuchichiy!

²⁴Chay runakuna yapa piñarishpa kaparishpankuna Pilatoka nima imapi atipashpan chunllayachinata, yakuta apamunankunapa kamachirka. Chay yakuwa makinta mayllarka tukuy runakunapa rikushkanpi. Chaypi paykunata rimarka:

Ñukaka makinita mayllani yachanaykipa kay runa wañushpanka mana uchayu kanaynita, kankunami uchayu kankichi nishpa.

²⁵Chasna rimashpan tukuy chay runakunaka aynirkakuna:

Chay runa mana uchayu kashpan yanka wañuchiay tukushpanka Yaya Dios

ñukanchita tukuy wawanchikunawa pakta kastigachun nishpa.

²⁶Chaypina Pilatoka Barrabasta kacharichirka. Jesustana kara waskawa asutichirka yawarnin llukshinankama. Chaywasha kamachirka shuk kruspi klabashpa wañuchinankunapa.

²⁷Chaypina suntalukunaka Jesusta pusharkakuna apu Pilatopa wasinma. Chaypi tukuy suntalu masinkunata tantachirkakuna, Jesusta asichinankunapa. ²⁸Jesusta llatanachishpankuna kamachik atun apupa puka churarinata-shina churachirkakuna. ²⁹Kashamanta llawtuta rurashpankuna atun apupa tawasampatashina umanpi churarkakuna. Kuska makinpi apichirkakuna shuk barata. Payta asichishpankuna pukllachishpa puntanpi kunkurirkakuna kasna nishpa:

¿Shamushkankichu israel runakunapa atun apu?

³⁰Payta tyukashpankuna chay kushkankuna barata apishpa umanpi waktarkakuna. ³¹Chasna pukllachish-kankunawasha chay puka churarinata llatanachishpankuna pay kikinpa churarinantana churachirkakuna. Chaymanta payta pusharkakuna shuk kruspi klabashpa wañuchinankunapa.

Jesusta kruspi klabashpa

wañuchirkakuna

(Mk. 15.21-32; Lk. 23.26-43;
Jn. 19.17-27)

³²Jesusta pushahushkankunapi kruspi klabashpa wañuchinankunapa, shuk runa Simón shutiyuta tinkurkakuna. Chay Simonka karka Sirene llaktamanta. Suntalukunaka payta kamachirkakuna Jesuspa krusminta markananpa.

³³Rishpankuna chay Gólgota lumapi paktarkakuna. Gólgota ninayan wañush-ka pa uman luma. ³⁴Chaypina suntalukunaka Jesusta upyachinayarkakuna aya

wikiwa chapurishka *vinuta. Jesuska chayta kamashpan mana upyanayarkachu.

³⁵Chaypina suntalukunaka Jesusta kruspi klabarkakuna. Chaywasha Jesuspa churarinankunata chawpinakunankunapa swirlinkunata kamarkakakuna pishi apanka nishpa. ³⁶Chaywasha tiyarirkakuna chayllapi Jesusta kuyranankunapa. ³⁷Jesuspa uman awapi shuk killkarishkata ratarkakuna tukuy runakuna yachanankunapa imaraykumi wañuchishkakuna nishpa. Chay killkarishkapi rimarka: Kay Jesuska israel runakunapa atun apumi kan nishpa.

³⁸Jesusta wañuchihushkankuna uras ishkay wañuchik shuwakunatapas karan shukta shuk kruspi klabarkakuna chaypi wañunankunapa, shukta kuskan parti, shukta llukin parti. ³⁹Achka runakuna Jesusta rikuk rirkakuna. Paykuna mana kirishpankuna Yaya Diospa Wawan kananta, umankunata kuyuchishpankuna payta asichirkakuna:

⁴⁰Kanmi rimashkanki Yaya Diospa atun wasinta urmachishpayki kimsa punchapi kutikashka ruranaykita. Kunanka kan kikinta kishpichiriy. Shutipa Yaya Diospa Wawan kashpaykika chay krusmanta uraykumuy nishpa.

⁴¹Chasnallatata *saserdotekunapa apunkuna, Moisespa killkashkanta yachachikkunapas, ñukanchita kamachik israel masinchi rukukunapas payta asichishpa rimarkakuna paykunapura:

⁴²Payka achka runakunata kishpichishka. Kunanka pay kikinta mana atipanchu kishpichirinata. Ñukanchi israel runakunapa atun apunchi kashpanka kay krusmanta uraykumuchun. Chaypira kirishunchi payta. ⁴³Payka rimarkami Yaya Diospa

Wawan kananta. Rimarka Yaya Dios payta tukuy imapi yanapananta. Yaya Dios shutipa payta yuyashpanka kunalla chay krusmanta uraykuchichun.

⁴⁴Chasna asichishpankuna chay ishkay kruskunapi klabarishka wañuchik shuwakunapas Jesusta asichirkakuna.

Jesuska ña wañurkana
(*Mk. 15.33-41; Lk. 23.44-49;*
Jn. 19.28-30)

⁴⁵Jesús kruspi klabarishka kahush-kanpi chawpi punchamanta pacha kimsa urakama amsayarka. ⁴⁶Chay urasllatata Jesuska sinchita kaparishpa rimarka arameo shimpipi:

Elí, Elí, lema sabaktani nishpa.

Chay rimashkanka ninayan: Yayayni Dios, Yayayni Dios, ¿imaraykutaya sapallaynita sakiwashkanki? nishpa.

⁴⁷Chasna kaparishkanta uyashpan- kuna chaypi kahukkunaka rimarkakuna:

Kay runaka Eliastami kayahun, chay ñawpa Yaya Diospa yachayninwa yachachikta nishpa.

⁴⁸Chaypina shuk runa kallpashpa rirka utkuta apak rinanpa. Chayta shuk suni kaspi puntapi watashpan agru *vinupi ukuchishpan Jesuspa shiminpi tupachirka, tsunkashpan upyananpa.

⁴⁹Shukkuna asichishpa rimarkakuna:

Aku rikushunchi, shutipachu Eliaska shamunka payta kishpichinanpa nishpa.

⁵⁰Chaypina kutikashka Jesuska sinchita kaparirka. Chasna kaparishpa wañurka. ⁵¹Jesús wañushkan uraslla *Yaya Diospa wasin ukupi Yaya Dioswa tinkunakuna kwartuta arkak rakta llachapaka^d awamanta pacha pitikta likirirka. Allpaka sinchita kuyurirka. Atun rumisapa urukunapas partirirkakuna. ⁵²Wañushkakunapa taparishkan

uchkukunaka paskarirkakuna. Achka Yaya Diosta kirik wañushka runakunaka kawsarirkakuna. ⁵³Jesús kawsarishkan-washa chay kawsarishka runakunaka Jerusalén llaktapi yaykukakuna. Chaypi achka runakuna paykunata rikurirkakuna.

⁵⁴Allpa sinchita kuyurihushpan tukuy manchaypakuñata rikushpankuna kapitanka Jesusta kuyrak suntalunku-nawa pakta yapa mancharirkakuna:

Shutipami kay runaka Yaya Diospa Wawan kashka nishpa rimarkakuna.

⁵⁵Jesús kruspi klabarishka kashpan Galileamanta pacha payta katishpa yanapak warmikuna karumantalla rikuraykakuna. ⁵⁶Chay rikuk warmikuna achka karkakuna. Paykuna-manta shuk karka Magdalamenta María. Shuk karka *Santiagopa Josepa maman María shutiyu. Shuk karka Sebedeopa wawankunapa maman.

Jesuspa aychanta urku uchkupi churashpa taparkakuna
(*Mk. 15.42-47; Lk. 23.50-56;*
Jn. 19.38-42)

⁵⁷Chaymanta tutayahushpanna shuk achka kullkiyu runa José shutiyu Jesús kruspi wañushkanpi paktamurka. Chay Joseka karka Arimatea llaktamanta. Paypas Jesusta katikmi karka. ⁵⁸Jesús wañushkanta rikushpan Joseka *Pilatota tapuk rirka Jesuspa aychanta urku uchkupi churashpa tapak rinanpa. Chasna tapushpan Pilatoka suntalunku-nata kamachirka kunankunapa. ⁵⁹Chaypina Joseka Jesuspa aychanta shuk mushu yura llachapawa wankurka. ⁶⁰Alita wankushpan aparkakuna shuk mushu allarishka urku uchkupi churashpa tapanankunapa. Chay urku uchkuta Joseka rurachirka pay kikinpa

^d Rikuy Hebreo Runakunayku Killkapi 9.1-12, 10.20

rantishkan allpapi. Jesuspa aychanta chay uchkupi churashkankunawasha atun rumiwa sumakta taparkakuna. Chaypi sakirkakuna.⁶¹ Chay uchku taparishka kuchupi Magdalamananta Maria shuk Mariawa pakta tiyarishpa rikurayarkakuna.

**Suntalukunaka Jesuspa aychan
churay tukushka uchku punkuta
kuyrarkakuna**

⁶² Kayantima ñukanchi israel runaku-napa samananchi puncha karka. Chay puncha *saserdotekunapa apunkuna, *fariseokunawa pakta *Pilatota rikuk rirkakuna. ⁶³ Chaypina payta rimarka-kuna:

Apu, ñukanchi yuyarinchi chay llullachik runapa rimashkanta. Payka kawsa kashpanra rimarka: Wañushkay-niwha kimsa punchamanta kawsasha nishpa. ⁶⁴ Chayrayku kanta tapunchi, kimsa punchata suntaluyki-kuna Jesuspa aychanta churashkankuna uchku punkuta kuyranankunapa, paypa runankuna tutapi shamushpankuna paypa aychanta mana apanankunapa. Apashkankunawasha rimanahuma Jesuska ñami kawsarishka nishpa. Chasna llullashpankuna kutikashka tukuy runakunata ashwanta llullachina-huma nishpa.

⁶⁵ Chaypina Pilatoka paykunata aynirka:

Chaykaya suntalukunaka. Pushaychi. Chay wañushkapa aychan churarishka uchku punkuta alita kuyraychi nishpa.

⁶⁶ Chaypina chay apunchikunaka suntalukunawa pakta rirkakuna punkarawa sumakta ratachinankunapa chay uchku punkupa rumiwa taparish-kata, nima pi anchuchinanpa. Chaypi suntalukunata sakirkakuna alita kuyranankunapa.

Jesuska kawsarirka

(Mk. 16.1-8; Lk. 24.1-12; Jn. 20.1-10)

28 ¹ Chaymanta *samana puncha kayantima pakarihushpan Magdalamananta Maria shuk Mariawa pakta chay wañushkapa aychan churarishkata rikuk rirkakuna. ² Chay warmikuna rihushkankunapi kunkay-manta sinchi allpa kuyuy tiyarka, Yaya Diospa *angel silumanta uraykumush-pan chay uchku punkuta tapak rumita anchuchishkanrayku. Anchuchishpanna awanpi tiyarirka. ³ Chay angelka chuyahlla ilampashina rikurirka. Tukuy churarinan karka suma yura, ñawinchita rantipak chuya. ⁴ Chay angelta rikushpankuna chay kuyrak suntalukuna yapa mancharishpankuna chukchurishpa wañushkashina urmarka-kuna allpama. ⁵ Chaypina chay warmikuna paktashpankuna chay angelka rimarka:

Ama manchariyichihu. Yachani shamushkaykichita maskanapa kruspi klabarishka Jesusta. ⁶ Kruspi wañush-pantas ñami kawsarishka rimashkashina. Rikuk shamuychi maypimi churarkakuna. Payka manami kaypina-chu, ñami llukshishka. ⁷ Rikushkaykichi-washa utkalla rimak riychi paypa runankunata: Yaya Jesús ña kawsarishka. Galilea allpama manara rishpaykichira payra rinka. Kankunapas riychi. Chaypimi payta rikunkichi nishpa. Chayllatami kankunata rimani.

⁸ Chaypina chay ishkay warmikunaka mancharishpankunapas yapa kushikurka-kuna. Kushikushpa kallparkakuna Jesuspa runankunata rimanankunapa. ⁹ Rihushkan-kunapi Jesuska paykunata rikurishpan saludarka. Paykunaka kayllayashpankuna kumurishpa chakinta ukllarishpankuna payta yapa kushichirkakuna. ¹⁰ Chaypina Jesuska paykunata rimarka:

Ama manchariychichu. Kunalla rimak riychi wawkinikunata Galilea allpapi llaktakunama rinankunapa. Chaypimi rikuwankakuna.

**Suntalukuna llullashpa
rimarkakuna Jesuspa aychanta
runankuna apashkankunata**

¹¹Chaymanta chay warmikuna Jerusalén llaktama rihushpangkuna chay kuyrak suntalukunapas chay llaktallapita paktarkakuna. Paykunaka *saserdotekunapa apunkunata kwintarkakuna tukuy pasashkakunata. ¹²Chaypina chay apunkunaka ñukanchita kamachik israel masinchi rukukunapas tantarishpankuna kwintarkakuna imatami rurankakuna nishpa. Kwintashkankunawasha chay suntalukunata achka kullkita pagarkakuna. ¹³Pagashpa rimarkakuna:

Kankuna tukuy maykantapas rimanayki-chi tiyan: Tutapi puñuhushpanchi Jesuspa runankuna aychanta apashkakuna nishpa. ¹⁴Chayta apu *Pilatoka yachashpan kankunata kastiganayashpanka ñukanchi rimashu kankunata mana kastigananpa.

¹⁵Chay suntalukunaka llullanankunapa ari nishpankuna achka kullkita apirkakuna. Chaymanta chay llullata rimashpankuna mirachishpa mirachishpa tukuy israel masinchikuna yacharkakuna. Kunan punchakama Jesuspa runankuna aychanta apashkakuna nishpa rimashkakunata uyanchi.

**Jesuska runankunata kamachirka
tukuy parti paymanta yachachik
rinankunapa**
(Mk. 16.14-18;
Lk. 24.36-49;
Jn. 20.19-23)

¹⁶Chaymanta chay chunka shuk runankuna Galilea allpama rirkakuna, Jesús rimashkan urkuma. ¹⁷Chaypi paktashpankuna Jesusta rikurkakuna. Payta rikushpankuna puntanpi kunkurishpa kushichirkakuna. Shukkunaka yuyayninkunapi rimarkakuna paychari manachu nishpa.

¹⁸Chaypina Jesuska paykunata kayllayashpan rimarka:

Yaya Dios churawashka kay allpapi silupipas shuklla kamachik kanaynipa. ¹⁹Chayrayku tukuy kay allpapi kawsak runakunata yachachik riichi paykunapas ñukata katikkuna tukunankunapa. Chay ñukata katiwak runakunata bawtisaychi runakunata rikuchinankunapa Yaya Diosta, ñuka Wawanta, Yaya Diospa Espiritunta kasukkuna tukushkankunata. ²⁰Chaymantapas chay kiriwak runakunata tukuy yachachishkaynikunata yachachiychi paykunapas alita kasukkuna kanankunapa. Kankunata rimani, ñukaka mana anchurishpachu tukuy puncha kankunawa kahuni kay allpa tukurinan punchakama.